Free
សារព័ត៌មាន ខ្មែរប៉ុស្ដិ៍ ស.រ.អា
KhmerPost USA
E-mail: info@khmerpost.us / Website : khmerpost.us
Advertising: 978-656-8141/ Hotline news: 978-942-1641

REMEDIUM PHARMACY
ឱសថស្ថានរ៉េមីឌៀម
2 Vinal Square. North Chelmsford, MA 01863
ជាឱសថស្ថានបំរើការគ្រប់យ៉ាងដល់អ្នក
• ផ្ទេរឬផ្លាស់ប្ដូរសេវាកម្ម • ការវេចខ្ចប់ឱសថ • ការលាយផ្សំឱសថ
• បញ្ជូនឱសថដល់ផ្ទះដោយឥតគិតថ្លៃ • ជួយធ្វើសំបុត្រទិញថ្នាំ • ផ្លាស់ប្ដូរយោបល់ដោយរាក់ទាក់
ឱសថស្ថានយើងខ្ញុំនិយាយភាសាខ្មែរ
FREE daily delivery | Blisterpack Packaging | Compounding Medication
Friendly consultations | Easy Transfers
Tel: 978-251-7070 | Fax: 978-251-7071

Cambodia Daily
Cambodian Politic

With Rainsy Out, Sokha Takes Helm at Assembly

by Ben Paviour and KhuonNarim | December 8, 2016

In a move that further marginalized opposition leader Sam Rainsy and threatened to deepen party fissures, Prime Minister Hun Sen said that acting CNRP president KemSokha would replace Mr. Rainsy as his point of contact in the opposition.

The announcement, which occurred just days after King Norodom Sihamoni's pardon of Mr. Sokha in a "prostitution" case at the behest of Mr. Hun Sen, contradicted tweets from the exiled

Mr. Rainsy on Monday saying that he would remain minority leader.

Mr. Hun Sen said on Wednesday that the change in pecking order stemmed from a CNRP request on Monday for Mr. Sokha to replace Mr. Rainsy as head of the "minority group" **Continued toPage 15**

មេរីគ្រីស្មឹស នឹង រីករាយឆ្នាំថ្មី ឆ្នាំ២០១៧

ពេលនេះជាឱកាសឈប់សម្រាកយ៉ាងវែងនឹងយ៉ាងរីករាយនាចុងឆ្នាំចាស់២០១៦ រហូតចូលឆ្នាំថ្មី ២០១៧។ ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរយើង ក៏ដូចជាសាសន៍ដ៏ទៃដែលរស់នៅជិតខាងយើងបន្ទាប់ពីបានធ្វើការយ៉ាងប្រឹងប្រែងនឹងហត់នឿយអស់ពេលពេញមួយឆ្នាំមកនាំគ្នាប្រារព្ធបុណ្យជួបជុំគ្នាទាំងក្នុងគ្រួសារនឹងជាមួយមិត្តភ័ក្រ្ត។ សូមឱ្យពិធីបុណ្យគ្រីស្តស្មឹសនាំមកនូវអំណោយដ៏គាប់ចិត្តពីព្រះគ្រប់អង្គនឹងប្រកបដោយភាពរីករាយក្នុងគ្រួសារ -សូមឱ្យឆ្នាំថ្មីបន្តនូវភាពរីករាយ មានសុភមង្គលមានសុខភាពល្អ ក្នុងគ្រួសារឱ្យបានគ្រប់គ្រប់គ្នា។ **ពីបុគ្គលិកខ្មែរប៉ុស្ដិ៍ស.រ.អា.**

មាតិការរឿង Issue 215 from. Dec. 22th, 2016 - Jan. 05th, 2017
មានផែនទីក្រុងខ្មែរឡូវែល និងប្រក្រតិទិន នៅទំព័រក្នុង

១-ស្នាដៃថ្មីនៃនយោបាយលោក ហ៊ុន សែន............០៣
២-សុខផល ប៉ែន ទើបនឹងត្រឡប់មកពីកម្ពុជា..........០៤
៣-ការផលិតនឹងប្រើប្រាស់កញ្ឆាឥឡូវបានក្លាយ........០៦
៤-មូលនិធិសហគមន៍ឡូវែលសម្រាប់ផ្ដល់...............១០
៥-ប្រជាជនខ្មែរនិយមទិញទំនិញ និងអាហារ..........២២
៦-រឿងចៅពិន..២៤
៧-របៀបធ្វើ គៀវចៀន....................................២៨

Office: Tel: (978) 677-7163 Fax: (978) 677-7092
45 Merrimack St. Suite 218A Lowell, MA 01852

CENTURY PHARMACY & OPTICAL
937 Gorham St ALL MAJOR INSURANCES ACCEPTED Tel: 978-455-6554
ឱសថស្ថានសេនជូរី :
យើងជាអ្នកបំរើលោកអ្នកយ៉ាងប្រសើរ!

▸ ផ្ដល់សេវាដល់ទីលំនៅ
▸ ខ្ចប់ឱសថតាមបំណង
▸ ជាឱសថស្ថានដែលលោកអ្នកអាចជឿជាក់ក្នុងចិត្ត
937 Gorham St Lowell, MA, 01852
លេខទូរស័ព្ទ 978-455-6554 / លេខហ្វាក់ 978-455-9476

មេធាវី ល្វីយហាស្កែល
Attorney Louis S. Haskell
978-459-8359
16 Pine Street - Lowell, MA 01851
www.attorneyhaskell.com

របួសរាងកាយ គ្រោះថ្នាក់ចរាចរ
PERSONAL INJURY AUTO ACCIDENTS
យើងនិយាយភាសាខ្មែរ.ឡាវ.ថៃ
អាចណាត់ជួបពេលល្ងាចក៏បាន
មានកន្លែងចតរថយន្តឥតចេញថ្លៃ
មានអាជ្ញាប័ណ្ណនៅរដ្ឋ MA និង NH
បំរើសហគមន៍ខ្មែរតាំងពីឆ្នាំ១៩៨៧
We Speak Khmer, Lao, Thai
Evening Appointments Available
Free Parking
Licensed in MA & NH
Serving the Cambodian Community since 1987

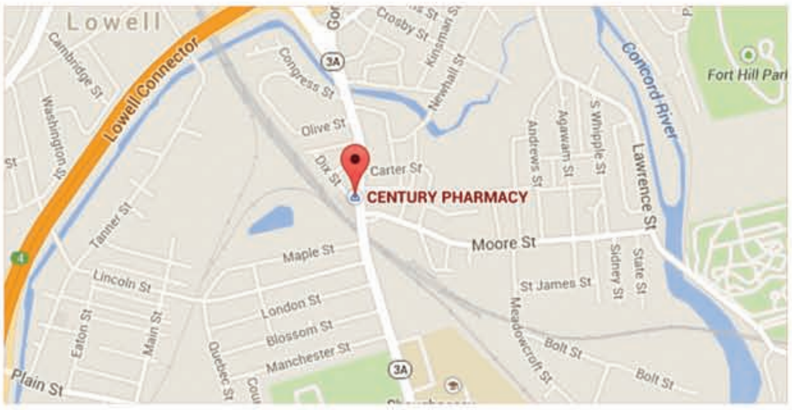
CENTURY PHARMACY & OPTICAL

937 Gorham St ALL MAJOR INSURANCES ACCEPTED Tel: 978-455-6554

យើងជា
ឱសថ
ស្ថានមួយ
ដែលអាចផ្តល់
ភាពជឿជាក់
ដល់គ្រួសារ
លោកអ្នក

យើងខ្ញុំ
សូមជូនពរ
មហាប្រសើរ
ដល់លោក
អ្នក

- យើងខ្ញុំមានផ្តល់សេវាបំរើការជូនឱសថដល់ទីលំនៅ ។
- យើងខ្ញុំទទួលកាតម៉ាសហ៊ែល, និងកាតធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងៗទៀត
- សេវាបំរើការល្អ,អតិថិជនមានភាពជឿជាក់ ។
- យកចិត្តទុកដាក់លើបញ្ហាផ្ទាល់ខ្លួននៃអតិថិជនរាល់រូប ។
- វេចខ្ចប់ឱសថសមតាមបំណងនៃអតិថិជន ។
- មានផលិតកម្មពិសេសរបស់អូធីស៊ីជារៀងរាល់ខែ ។
- យើងខ្ញុំទទួលការផ្ញើថ្នាំតាមបទបញ្ជាជូនដល់អស់លោកអ្នក ។ ជាឱសថស្ថានមួយអាចផ្តល់ភាពជឿជាក់ដល់គ្រួសារអ្នក ។



យើងខ្ញុំនិយាយភាសាខ្មែរ ។

លេខទូរស័ព្ទ 978-455-6554

លេខហ្វាក់ 978-455-9476

937 Gorham St Lowell, MA, 01852

ស្នាដៃថ្មីនៃនយោបាយលោក ហ៊ុន សែន

ដោយ ពិន សំខុន

ក្នុងរយៈពេលតែ១ថ្ងៃ ស្ថានភាពតឹងតែងនៅកម្ពុជាបានក្លាយទៅជាធូរស្រាលស្ទើរមើលមិនយល់៖ ពីអ្នកនយោបាយបក្សប្រឆាំងជាប់គុក,ពីការចោទប្រកាន់ពីបាតុកម្មនៅសហរដ្ឋអាមេរិក, ពីការចង់បិទទីស្នាក់ការអង្គការសហប្រជាជាតិ...។ ទៅរកការលើកទោសលោក កឹម សុខា, ទៅរកភាពស្ងប់ស្ងាត់នយោបាយក្រៅប្រទេស,បំរុងលើកលែងទោសឱ្យអ្នកទោសនយោបាយទាំង២៧រូបផ្សេងទៀត...។ល។ គឺជាការបន្ធូរសម្ពាធនយោបាយកម្ពុជាយ៉ាងជាក់ស្តែងកិច្ចព្រមព្រៀងថ្មីត្រូវបានចុះហត្ថលេខា ដើម្បីសន្តិភាពនយោបាយទៅថ្ងៃមុខដោយលោក ហ៊ុន សែន ដែលគ្រប់អ្នកវិភាគសេរី តែងនិយាយថា "កិច្ចព្រមព្រៀងបានបង្កើតដោយដៃលោក ហ៊ុន សែន ហើយក៏នឹងរំលាយទៅវិញក៏ដោយដៃលោក ហ៊ុន សែន ដដែលយ៉ាងគ្មានអត់ឱន"។

គេពុំបានដឹងថា ការបន្ធូរបរិយាកាសនេះដោយសារអ្វីនោះទេ តែគេបានដឹងថា -លោក កឹម សុខា បានរួចពីការជាប់ទោសពន្ធនាគារ ហើយបានឡើងបុណ្យជា"ប្រធានគណបក្សភាគតិចនៅសភា" មានឋានៈស្មើនាយករដ្ឋមន្ត្រី -លោកមេឃុំបក្សប្រឆាំងដែលទើបនឹងកាត់ទោសជាប់គុក៥ឆ្នាំ ក៏បានត្រូវដោះលែង -អ្នកជាប់ទោសដោយសារពាក់ពន្ធនឹងការចោទប្រកាន់លោក សុខា នឹងត្រូវលើកលែងទោស នាឱកាសយ៉ាងខ្លីខាងមុខ..., តែគេបែរជានាំគ្នានិយាយថា "ធ្វើយ៉ាងនេះដើម្បីបំបែកគណបក្សសមរង្សីនឹងគណបក្សសិទ្ធមនុស្សឱ្យបែកបាក់គ្នារំលាយគណបក្សសង្គ្រោះជាតិចេញពីការបោះឆ្នោត"ទៅវិញ។

វិបត្តនយោបាយបានធ្វើឱ្យម៉ាស៊ីនរដ្ឋាភិបាលគាំងដំណើរៈ-ពីព្រោះច្បាប់នៃលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យបានត្រូវអនុវត្តន៏ខុសដោយមន្ត្រីគណបក្សប្រជាជនតែម្នាក់ឯង -ការគាំទ្រពីសហគមន៏អន្តរជាតិបានធ្លាក់ចុះ-ការគាំទ្រពីសំណាក់ពលរដ្ឋខ្លួនឯងក៏សង្ឃឹមមិនបាន -ចុងក្រោយបង្អស់ការគាំទ្រក្នុងគណបក្សខ្លួនឯងក៏មិនរឹងមាំ -ដូច្នេះគ្រោះថ្នាក់ "លិចទូកកណ្តាលទន្លេ"ក៏នឹងមកដល់..., លោក ហ៊ុន សែន បានសម្រេចចិត្តទៅរកការគាំទ្រពីប្រទេសចិនដែលជាសម្ព័ន្ធមិត្តខាងក្រៅមកជំនួស -ងាកទៅរកការវាយបំបែកគណបក្សប្រឆាំងខាងក្នុងប្រទេសដែលខ្លួនធ្លាប់មានបទពិសោធន៏ហើយធ្វើបានជោគជ័យតាំងពីឆ្នាំ១៩៩៤ នឹងបន្តបន្ទាប់ដោយសារមហិជ្ឈតាចង់រក្សារបបរាជានិយមរបស់ព្រះបរមរាជ

ហ៊ុន សែន

សម រង្ស៊ី

កឹម សុខា

កែម ឡី

វាំងធ្វើឱ្យលោក ហ៊ុន សែន អាចបង្វិលបានយ៉ាងងាយស្រួល។ តាំងពីឆ្នាំ២០១៣មកស្ថានភាពលំនឹងនយោបាយបានផ្លាស់ប្តូរៈ-គណបក្សហ៊្វុនស៊ិនប៉ិចដែលធ្លាប់ខ្លាំងជាងគេ ដោយសារដោតឫសរបស់ខ្លួនទៅនឹងព្រះបរមរាជវាំងបានចុះខ្សោយដោយព្រះមហាក្សត្រថ្មីមិនមានមហិច្ឆតាដូចព្រះបីតាដែលបានចូលទីវង្គត់បាត់ទៅហើយទេ-ព្រះមហាក្សត្រថ្មីមិនបានបង្ហាញមហិច្ឆិតាដូចព្រះបីតាព្រះអង្គក្រៅតែពីការដឹងគុណជំពោះមាតាបិតាតែប៉ុណ្ណោះនោះទេ-គណបក្សសង្គ្រោះជាតិបានកើតឡើងពីបក្សប្រឆាំងដែលពីមុនមាន២ឥឡូវប្រមូលបុំគ្នាជាកម្លាំងថ្មីតែមួយយ៉ាងរឹងមាំមានឫសគល់នៅជាមួយការស្មោះត្រង់ប្រជាជាតិ-សង្ឃឹមការគាំទ្រពីគណកម្មការបោះឆ្នោតជាតិគ.ជ.ប. ដូចពេលបោះឆ្នោតលើកមុនក៏បានកន្លងទៅហើយដែរ -សង្ឃឹមលើការគាំទ្របត្តូរផ្តាច់នៅក្នុងបក្សប្រជាជនក៏បានថយចុះដោយសារលោក ហ៊ុន សែន ធ្វើនយោបាយគ្រួសារនិយមជ្រុលទៅហើយ..., ទាំងនេះនឹងបុល់ការវិភាគសមរមថា "ទោះជាលោក សម រង្ស៊ី មិននៅក្នុងប្រទេសក៏កម្លាំងបក្សរបស់លោកនៅមានកម្លាំងរឹតតែធំសម្រាប់ការបោះឆ្នោតនាពេលខាងមុខតែដដែល, ការបែកបាក់គ្នារវាងលោកកឹម សុខា នឹង លោក សម រង្ស៊ី ដោយសារចង់ធ្វើធំនឹងបង្ហាញពីការ"ឆោតល្ងង់ដែលជាបទពិសោធន៏អតីតកាលមិនមានការចងចាំ"។

បុគ្គលិកលក្ខណៈរបស់លោក ហ៊ុន សែន គឺមាន"ជំនឿតែអំណាចបុគ្គលនឹងកម្លាំងទ័ព", បរិវាគាត់ទោះជាលោក ឈាង វុន លោក ផៃ ស៊ីផាន់, លោកអង្គ វង្សវត្តានា... ដែលធ្លាប់ស្គាល់ប្រទេសប្រជាធិបតេយ្យច្បាស់លាស់ ក៏ពុំបានផ្តល់ដំណោះស្រាយ"ឈ្នះ-ឈ្នះ"ដែលលោក ហ៊ុន សែន ចង់បាននោះឱ្យគាត់ទទួលយកបាននៅឡើយ..., ដែលទាំងនេះហើយដែលផ្តល់ការទស្សន៏ទាយថា"ប្រជាពលរដ្ឋនឹងទម្លាក់ពួកគាត់ចោល" នាពេលបោះឆ្នោតខាងមុខនោះ។

ខុសគ្នានឹងសម្ព័ន្ធភាពលោក សម រង្ស៊ី - កឹម សុខា ដែលបានទៅ "រៀនរំងាប់ចិត្តក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា" មុននឹងទៅធ្វើនយោបាយ -អ្នកទាំង២មានជំនឿទៅលើអំណាចនឹងកម្លាំងពលរដ្ឋ ,មិនដែលរួញរា ហើយបង្ហាញពីការតស៊ូការពារប្រជាជាតិប្រកបដោយលក្ខណៈជា "បុគ្គលក្លាហានមិនមានការនឿយហត់" -មានជំនឿលើទំនាក់ទំនងមនុស្សមិនដូចគ្នាមែនតែមានវិន័យស្របគ្នាក្នុងការក៏សាងជាតិ..., ដែលគេអាចគិតថា "បើ សម រង្ស៊ី មិនបាននៅបោះឆ្នោតដោយការរារាំងដ៏កំសាករបស់ ហ៊ុន សែន ក្តី ក៏អាចមកជួយជាតិជាៈ នាយករដ្ឋមន្ត្រី នាពេលឈ្នះឆ្នោតបានដែរ,ប្រជាជាតិខ្មែរត្រូវតែ"បង្ហាញការអរគុណអ្នកទាំង២ នឹងសហសេរិក" ដែលជួយជាកម្លាំងចិត្តនឹងកាងារ ចំពោះការលះបង់នឹងការរំដោះជាតិដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់នេះឱ្យដូចគ្នានឹងវិរបុរស កែម ឡី ដែលប្រជាពលរដ្ឋធ្លាប់ផ្តល់កិត្តិយសលើភាពក្លាហានរបស់គាត់ចំពោះការបំភ្លឺជាតិខ្មែរដែរ។

ការខំប្រឹងបំបែកគណបក្សសង្គ្រោះជាតិមិនឈប់ឈរ ដោយលោក ហ៊ុន សែន ច្បាស់ជា "មិនមែនជាភាពក្លាហានទេ គឺជាភាពស្លន់ស្លោ" ចំពោះការបាត់បង់អំណាចបុគ្គល។ ខំប្រឹងធ្វើល្អជាមួយលោក កឹម សុខា ហើយទម្លាក់លោក សម រង្ស៊ី ចោល ជា "បំណងប្រាថ្នាអាក្រក់" នៅពីក្រោយខ្នង គឺ"ចង់បង្កើតឈឺចាប់បង្កើតការរំលាយគណបក្សជាសត្រូវខ្លួន."..។ ចុះបើគេមិនឈឺចាប់គេមិនបែកបាក់ទៅវិញ, សេចក្តីប្រាថ្នាឱ្យគេឈឺចាប់នឹងប្រាថ្នាឱ្យគេបែកបាក់នោះ"នៅតែជាការឈឺចាប់នឹងការបែកបាក់របស់ខ្លួនឯងដដែល"៕

សុខផល ប៉ែន ទើបនឹងត្រឡប់ពីកម្ពុជាវិញ តែមិនបានឃើញភាពរីកចំរើននៃកម្ពុជាទេ

ខ្មែរផុសស.រ.អា

ឡូវែល: មកដល់ឡូវែលវិញភ្លាមបន្ទាប់ពីទស្សនកិច្ចនៅកម្ពុជានាខែវិច្ឆិការនឹងដើមខែធ្នូ លោក សុខផល ប៉ែន បានថ្លែងប្រាប់ខ្មែរផុសថា "ខ្ញុំខានទៅកម្ពុជា៨ឆ្នាំហើយ នៅពេលទៅដល់ភ្នំពេញខ្ញុំនឹកថា កម្ពុជានឹងបង្ហាញខ្ញុំថា នឹងមានភាពរីកចំរើនប្លែកពីមុន... ប៉ុន្តែគួរឱ្យស្តាយ, ខ្ញុំបែរជាបានឃើញប្រជាពលរដ្ឋខ្មែររស់នៅដោយគ្មានការគ្រប់គ្រងអ្វីទាំងអស់នរណាធ្វើអ្វីបានរស់នៅយ៉ាងម៉េចបានក៏រស់ទៅតាមចិត្តទៅ។ សុខផល ជាប្រធានយុវជនគណបក្សសង្គ្រោះជាតិនៅសហរដ្ឋអាមេរិក បានទៅដល់ភ្នំពេញនៅថ្ងៃទី៨ វិច្ឆិកា ជាមួយលោករ៉តនី អេលិយ៉ុត អតីតអភិបាលក្រុងឡូវែល,មានការខកចិត្តដោយបានឃើញចរាចរភ្នំពេញចង្អៀតគាំងដោយអនាធិបតេយ្យ (បានន័យថា មិនគោរពច្បាប់ចរាចរក៏មិនអីដែរ), បានឃើញរង្គសាលបំរើដោយយុវនារីវ័យក្មេងរាប់រយពាន់ រីកដុះដាលដូចផ្សិត (ដែលធ្វើការងារពង្វក់ស្មារតីនឹងគ្មានអនាគត់),បានឃើញមនុស្សរស់នៅដោយគ្មានការថែររក្សានឹងធានាសុខភាព(សូម្បីតែម្ហូបអាហារក៏មានជាតិពុលគ្រប់កន្លែង),បានឃើញទីក្រុងដែលគ្មានកន្លែងចតឡានដែលម្ចាស់ហាងចតឡានខ្លួនឯងអ្នកឯទៀតគ្មានកន្លែងចតសម្រាប់ចូលទិញឥវ៉ាន់ ឬមកធ្វើការ...។ល។ លោក រ៉តនី អេលីយ៉ុត ដែលទៅកម្ពុជាលើកនេះ ជាលើកទី២ គឺចង់ឃើញនឹងយល់ពីកម្ពុជាពិតប្រាកដជាប្រទេសដើមកំណើតរបស់ប្រជាពលរដ្ឋមួយចំនួនដែលបានមករស់នៅឡូវែលយ៉ាងកកកុញប្រមាណជា២-៣ជំនាន់ហើយ តែលោកនៅតែមិនទាន់យល់ពីពលរដ្ឋទាំងនោះច្បាស់លាស់នៅឡើយ នៅពេលមិនទាន់បានឃើញប្រភពនៃកន្លែងរស់នៅដើមរបស់គេ។

លោក សុខផល ប៉ែន នឹងលោក រ៉តនី អេលិយ៉ុត បាននាំជំនួយប្រមាណជិត៣ពាន់ដុល្លា ដែលជាអំណោយរបស់ប្រជាពលរដ្ឋឡូវែលនឹងនៅតំបន់ជុំវិញ ដើម្បីទៅចែកជូនក្រុមយុវជននឹងប្រជាពលរដ្ឋដែលនៅតាមបណ្តាខេត្តជាជនបត់មានខេត្តព្រះសីហនុ ខេត្តបាត់ដំបង បន្ទាយមានជ័យ: មានអំណោយជាអង្ករ ជាសៀវភៅ ប៊ិច ខ្មៅដៃ មាស៊ីនបញ្ចាំងរូបភាព សម្រាប់សិក្សា ៨គ្រឿង...។ អ្នកដំណើរពីអាមេរិកទាំង២រូប ក៏បានទៅមើលដល់កន្លែងដាក់ម៉ាស៊ីនបូមទឹក៥កន្លែង ដែលជាអំណោយបងប្អូនខ្មែរនៅរដ្ឋម៉ាសាឈូសិត គឺជួយឱ្យមានទឹកស្អាតប្រើប្រាស់សម្រាប់គ្រួសារ នឹងសម្រាប់អ្នកភូមិ។ លោក សុខផល និយាយថា:"យើងទាំងពីរជាអ្នកនាំពាក្យនៃការថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅពីប្រជាពលរដ្ឋ ដែលបានទទួលអំណោយជូនដល់សប្បុរសជននៅក្រៅប្រទេស មានជាអាទិលោក ឌេវីដ សេន, ហាងអមរា ជនី បញ្ញា, ហាងកាត់សក់ ឡូវែល, ដេវិដ សៅ, ណុប ថា ជួយអង្ករ១តោន, លោកតូនី នៅរ៉ូស្ទ័រ ជារួមគឺអរគុណដល់ខ្មែរទាំងអស់នៅឡូវែលនេះ..."។

យើងបានចូលទៅទីស្នាក់ការកណ្តាលគណបក្សសង្គ្រោះជាតិទៅជួបលោក កឹម សុខា ដែលកំពុងត្រូវគាបសង្កត់ឱ្យនៅក្នុងទីស្នាក់ការច្រើនខែ, ទៅដល់ក្រុងព្រះសីហនុ, ទៅដល់បាត់ដំបង រហូតដល់ទល់ដែនថៃទៅដល់បាងកកទៅជួបគ្រួសារលោក កែម ឡី, ទៅដល់កន្លែងកើតហេតុសម្លាប់លោក កែម ឡី ផងដែរ... គ្រប់កន្លែងយើងតែងតែទទួលការគាំទ្រយ៉ាងកក់ក្តៅពីពលរដ្ឋខ្មែរយើង...។

មានហេតុការពិសេសមួយដែលខ្ញុំមិនដឹងថាជាការតាមដាន ឬជារឿងចៃដន្យ គឺនៅពេលយើងកំពុងជុបលៀងអាហារជាមួយទ្រង់ ស៊ីសុវត្ថិ ធម្មិកោ នៅក្រុងព្រះស៊ីហនុ, ស្រាប់តែឧត្តមសេនីយ ហ៊ុន ម៉ាណែត ចូលមកភោជនីយដ្ឋានជាក្រុមដូចយើងដែរ... គេដើរចាប់ដៃគេគ្រប់តុមកដល់តុយើង ក៏គេចចេញទៅវិញ ទំនងជាបានឃើញលោក រ៉តនីយ អេលិយ៉ុត នឹង ទ្រង់ ធម្មិកោ ទើបគេចចេញយ៉ាងនេះ។

លោកអតីតអភិបាលក្រុងនៅធ្វើទស្សនកិច្ច៨ថ្ងៃជាមួយគ្នាលោកត្រឡប់មកឡូវែលវិញមុន, ចំណែកឯ សុខផល ប៉ែន នៅបន្ត២អាទិត្យទៀត ដើម្បីជួបប្រស្រ័យទាក់ទងសមាជិកសមាជិកាយុវជនគណបក្សនឹងសម្រាកជួបជុំគ្រួសារ ទើបត្រឡប់មកឡូវែលវិញ៕

សុខផល ប៉ែន ពេលទៅដល់ភ្នំពេញ

ប្រធានចលនាយុវជននៅសៀមរាប ហៅអាចារ្យធំ

លោក រ៉ដនី អ៊ីយ៉ុត , កឹម សុខា , សុខផល ប៉ែន

បានទទួលមួយ ឬទាំងពីរក្នុងចំណោមប័ណ្ណទាំងនេះ?

ទទួលយកបន្ថែម។

ទទួលយកអត្ថប្រយោជន៍ច្រើនជាងអ្វីដែលអ្នកបច្ចុប្បន្នកំពុងទទួលបានពី Original Medicare និង MassHealth ជាមួយគម្រោង **UnitedHealthcare® Senior Care Options (HMO SNP)**។ វារួមបញ្ចូលគ្នានូវវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក មន្ទីពេទ្យ និងការគ្របដណ្តប់ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាគ្រប់ទៅក្នុងគម្រោងមួយ គឺសម្រាប់ បុព្វលាភរ៉ាប់រងគម្រោង **$0**។**

អត្ថប្រយោជន៍បន្ថែមអាចរួមមាន៖

ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជា
រាប់ពាន់នៃឱសថអាចប្រើបាន។

ការគ្របដណ្តប់លើទន្តសាស្ត្រ
សហចំណាយ **$0** សម្រាប់ការដាក់ធ្មេញ និងក្រាសធ្មេញពាក់។

ជំនួយលើមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ
សហចំណាយ **$0**សម្រាប់ការជិះទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិតតាមការណាត់។

កាតាឡុកផលិតផលសុខភាព
រហូតដល់ទៅ **$160** ក្នុងឥណទានប្រចាំឆ្នាំដើម្បីទិញ ផលិតផលសុខភាពពីកាតាឡុករបស់យើង។

ទូរស័ព្ទមកថ្ងៃនេះដើម្បីចុះឈ្មោះ ឬទទួលបានចម្លើយទៅនឹងសំណួររបស់អ្នក។

BOPHA PEOU
Licensed Sales Agent # 2016784

Contact # (978) 221-9970, TTY 711
[8 a.m. – 8 p.m. local time, 7 days a week]

UHCCommunityPlan.com/MA

UnitedHealthcare
Community Plan

UnitedHealthcare SCO គឺជាគម្រោងថែទាំសុខភាពដែលមានការសម្របសម្រួលមួយ ដែលមានកិច្ចសន្យាជាមួយ Medicare និងជាប់កិច្ចសន្យាជាមួយកម្មវិធី Commonwealth of Massachusetts Medicaid ។ ការចុះឈ្មោះនៅក្នុងគម្រោងគឺផ្អែកទៅលើការបន្តកិច្ចសន្យាជាថ្មីរបស់គម្រោងជាមួយ Medicare ។ គម្រោងនេះគឺជាកម្មវិធីស្ម័គ្រចិត្ត ដែលអាចរកបានសម្រាប់អ្នកដែលមានវ័យចាប់ពី 65 ឆ្នាំឡើងទៅ ដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ MassHealth Standard និង Original Medicare ។ ប្រសិនបើលោកអ្នកមាន MassHealth Standard ប៉ុន្តែលោកអ្នកមិនមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីទទួលបាន Original Medicare លោកអ្នកនៅតែមានសិទ្ធិចុះឈ្មោះក្នុងគម្រោង MassHealth Senior Care Option និងទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ MassHealth ទាំងអស់របស់លោកអ្នកតាមរយៈកម្មវិធី SCO របស់យើង។ ព័ត៌មាននេះគឺមិនមែនជាការពិពណ៌នាពេញលេញអំពីអត្ថប្រយោជន៍នោះទេ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទាក់ទងមកគម្រោង។ ការកំណត់ សហចំណាយ និងការដាក់កំហិតនានាអាចត្រូវអនុវត្ត។ អត្ថប្រយោជន៍ បុព្វលាភរ៉ាប់រង និង/ឬសហចំណាយ/សហធានារ៉ាប់រងអាចផ្លាស់ប្តូរនៅថ្ងៃទី 1 ខែមករានៃឆ្នាំនីមួយៗ។ បុព្វលាភរ៉ាប់រង សហចំណាយ សហធានារ៉ាប់រង និង ថ្លៃបង់ប្រចាំឆ្នាំមុនពេលធានារ៉ាប់រងបង់ឲ្យ អាចប្រែប្រួលតាមកម្រិតនៃជំនួយបន្ថែមដែលលោកអ្នកទទួលបាន។ សូមទាក់ទងមកគម្រោងសម្រាប់ព័ត៌មានលំអិតបន្ថែមទៀត។ អ្នកចុះឈ្មោះមិនតម្រូវឲ្យបង់ប្រាក់ពីហោប៉ៅឡើយ។

H2226_150915_093829 Accepted
UHCSCO_150915_093829

CST10056_ H2226-001

ការផលិតនឹងប្រើប្រាស់កញ្ឆាឥឡូវបានក្លាយជាស្របច្បាប់ម៉ាសាឈូសិត

Marijuana legalized in Mssachusetts

ដោយខ្មែរផុសស.រ.អា.

ឡូវែលទើបនឹងបោះឆ្នោតអនុញ្ញាត្តិឱ្យប្រើកញ្ឆានៅរដ្ឋម៉ាសាឈូសិតបានច្បាប់នេះនឹងចូលជាធរមាននៅខែមករាឆ្នាំ២០១៧ខាងមុខនៅរដ្ឋម៉ាសាឈូសិតនេះហើយ។ គេតែងតែនិយាយពីគុណវិបត្តិនៃ"កញ្ឆា",ប៉ូលិសប្រដេញចាប់អ្នកជក់ អ្នកលក់ អ្នកទិញ នឹងអ្នកដឹកជញ្ជូនយ៉ាងគគ្រឹកគគ្រេងស្រាប់តែ"ប្រជាមតិ"បានបញ្ជាឱ្យកែប្រែទម្លាប់ចាស់នេះទៅវិញ តើបានន័យយ៉ាងណា?

រួមសេចក្តីមកថា: កញ្ឆាស្របច្បាប់

១-ប្រើជាលក្ខណ:កំសាន្តអនុញ្ញាត្តិឱ្យប្រើដល់មនុស្សអាយុពី២១ឆ្នាំឡើងទៅ

២-នៅផ្ទះអាចរក្សាបាន១០"អោន"ដាក់ក្នុងដប ឬកំប៉ុង

៣-ទៅក្រៅផ្ទះអាចយកតែ១"អោន"ទៅជាប់នឹងខ្លួនបាន

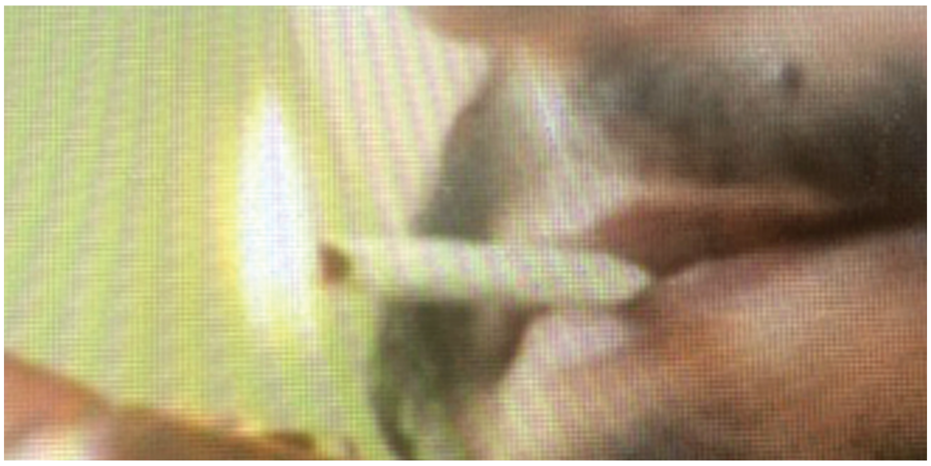
៤-អាចដាំនៅផ្ទះបាន៦ដើម បើផ្ទះនៅម្នាក់ឯង -បើផ្ទះមានគ្នាច្រើនអាចដាំបាន១២ដើម

៥-ធ្វើអំណោយទៅអ្នកដ៏ទៃធ្វើបានតែតិចជាង១"អោន"

៦-លក់ដូរកញ្ឆា: នៅតែខុសច្បាប់នៅឡើយលើកលែងតែមានអាជ្ញាប័ណ្ណឱ្យលក់រាយ ទើបលក់បាន **-ហេតុអ្វីក៏កញ្ឆាប្រែជាស្របច្បាប់?**

ជួប ជាមួយលោក"តូក"នៅឡូវែលដែលធ្លាប់ជាអ្នកផលិតនឹងជាអ្នកជក់កញ្ឆាច្រើនឆ្នាំបាននិយាយថា "អ្នកដែលមានឥទ្ធិពលប្រឆាំងនឹងការប្រើកញ្ឆាខ្លាំងជាងគេ គឺហាងលក់ភេសជ្ជ:

លោក តូក



គ្រឿងស្រវឹង ពីព្រោះតែអ្នកជក់កញ្ឆាមានកាន់តែច្រើនអ្នកផឹកគ្រឿងស្រវឹងក៏ចុះចំនួន"... តើកញ្ឆាមានលក្ខណ:សម្បត្តិ យ៉ាងណា?

ផ្ទុយពីសុរា,លោកតូកនិយាយថា "នៅពេលដែលស្រវឹងស្រាធ្វើឱ្យមនុស្សក្លាហានតែការប្រើកញ្ឆាធ្វើឱ្យមនុស្សខ្លាចច្បាប់ ខ្លាចបើកឡានប៉ះគេ ខ្លាចការវាយតប់គ្នា, នៅពេលស្រវឹងកញ្ឆា គឺបន្ថយភាពក្លាហាន..."។ នៅតុកាហ្វេនៅហាងគុយទាវភ្នំពេញ **តទៅទំព័រទី ១១**

ACTIVE DAY® | SENIOR CARE®

Under the same management as Lowell Elder Care

មជ្ឈមណ្ឌលថែទាំមនុស្សចាស់ក្រុងឡូវែល

345 Chelmsford St. Lowell, MA 01851/ -www.seniorcarectrs.com and www.activeday.com

អ្វីទៅជាមណ្ឌលថែទាំមនុស្សចាស់ក្រុងឡូវែល?

គឺជាលំនៅដ៏កក់ក្តៅមួយដែលផ្តល់សេវាមានកម្មវិធីជាក់លាក់ដល់សហគមន៍បំណង គឺគាំទ្រឲ្យមនុស្សចាស់ជរាអាចរស់នៅដោយឯករាជ្យខ្លួនឯង និងជួយឲ្យ មានសុខុមាលភាពផ្នែកផ្លូវកាយ ផ្លូវចិត្ត និងផ្នែកសង្គម ។ កម្មវិធីរបស់យើងធានានូវបរិស្ថានរស់នៅមួយប្រកបដោយសុវត្ថិភាព និងមានបរិយាកាស ដូចជាផ្ទះរបស់ពួកគាត់ ។

ទីតាំងនៃមណ្ឌល

ទីតាំងអាចរកឃើញដោយងាយក្នុងអគារថ្មី ជាមួយនូវការតុបតែងរចនាបែបសិល្បៈខ្មែរយ៉ាងល្អប្រណិត ។ មានបន្ទប់ទទួលទានអាហារស្អាត និងមានពន្លឺ គ្រប់គ្រាន់ បន្ទប់អានសៀវភៅបន្ទប់កុំព្យូទ័រ បន្ទប់សម្រាក បន្ទប់មើលភាពយន្ត និងកន្លែងផ្សេងៗទៀតជាទីពេញចិត្តរបស់លោកអ្នក ។

មណ្ឌលផ្តល់សេវាដល់មនុស្សចាស់

- មានរថយន្តជូនដំណើរទៅវិញទៅមកពីផ្ទះលោកអ្នក
- ការពិនិត្យ និងថែទាំសុខភាព
- ការព្យាបាលតាមរយៈការហាត់ប្រាណ
- កិច្ចការសង្គម (ផ្តល់ការពិគ្រោះផ្ទាល់ខ្លួន និងក្រុមគ្រួសារ)
- ម្ហូបខ្មែរក្តៅៗ និងចំណីផ្សេងៗ
- ការហាត់ប្រាណសំរាប់សុខភាពរាងកាយ
- កម្មវិធីសិល្បៈ និងតន្ត្រី
- ការអប់រំពីសុខភាព
- ពិធីបុណ្យខ្មែរ និងព្រឹត្តិការណ៍សាសនា
- សកម្មភាព និងដំណើរកំសាន្តក្រៅមណ្ឌល

Open 7 Days a Week

- Door-to-Door Transportation
- Medical Care and Support
- Physical Therapy
- Social Worker
- Khmer Meals and Snacks
- Adaptive Physical Exercise
- Music Programs
- Health Educational Seminars
- Observe Khmer Holidays & Religious Events
- Outdoor Field Trips

សូមហៅលេខទូរស័ព្ទ (978) 596-1111

ព័ត៌មានខ្លីៗ...

១-លោក អ៊ុន ឫទ្ធី ជាប្រធានគណបក្សសង្គ្រោះជាតិសាខា "អាមេរិកខាងជើង" : យើងទើបនឹងទទួលដំណឹងថា លោក អ៊ុន ឫទ្ធី អតីតសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាក្រុងឡូវែលបានជាប់ឆ្នោតទទួលការតែងតាំងជាប្រធានគណបក្សសង្គ្រោះជាតិសាខាសហរដ្ឋអាមេរិកជំនួសលោក រី គា នៅកាលីហ្វ័រញ៉ាដែលបានបញ្ចប់អាណត្តិ២ឆ្នាំរបស់លោក។ នៅពេលសួរថា "តើការឡើងជាប្រធានសាខាសហរដ្ឋអាមេរិកនឹងបញ្ចប់ការបែងចែកគណបក្សសង្គ្រោះជាតិ"អាមេរិកខាងជើង" នឹងសាខា "សហរដ្ឋអាមេរិក" ដែរឬទេ?" លោក អ៊ុន ឫទ្ធី តបថា "ឥតទេ! តែលោកចង់ធ្វើការបង្រួបបង្រួមគ្នារវាងសាខាទាំង២ឱ្យបានក្នុងអាណត្តិរបស់លោក"។

រិទ្ធី អ៊ុង

គួររំលឹកថាប្រធានសាខា"អាមេរិកខាងជើង"មាន ប្រធាន គឺ វេជ្ជបណ្ឌិត ចាន់ ទូច នៅឡូវែល ហើយសមាជិកនៃសាខានេះច្រើនជាសមាជិកដែលស្មោះត្រង់នឹងលោក សម រង្ស៊ី ៕

២- លោក សម រង្ស៊ី នៅអាមេរិក

លោក សម រង្ស៊ី កំពុងធ្វើដំណើរមកសហរដ្ឋអាមេរិក, នៅវ៉ាស៊ីនតុនឌីស៊ីលោកបានដាក់ពាក្យបណ្ដឹងទៅតុលាការអាមេរិកាំង ដើម្បីឱ្យក្រុមហ៊ុនប្រេងសាំងអាមេរិកាំង"សឺប្រុង"នៅកម្ពុជា"កាល់តិច" បញ្ចេញរូប "វិដេអូ"នៃការបាញ់សម្លាប់លោក កឹម ឡី បង្ហាញសាធារណជន។ កាសែតវីដេអូដែលដាក់ថតប្រចាំការនៅហាងកាល់តិចបានត្រូវបាត់ពីកន្លែងខ្លះថា ប៉ូលិសខ្មែរជាអ្នកប្រមូលយកជាឯកសារតែពុំមាន

សម រង្ស៊ី   កែម ឡី

នរណាបានដឹងពីវាសនានៃកាសែតវិដេអូនោះទៅដល់ណានៅឡើយទេ។ គេសង្ឃឹមថា ការដាក់ពាក្យប្ដឹងរបស់លោក សម រង្ស៊ី នឹងផ្ដល់ឱ្យមានការវិវត្តន៍ថ្មីលើវិបត្តន៏នយោបាយកម្ពុជាជាមិនខាន៕

៣-ប្រឡងយកសំបុត្របើកបររថយន្តជាភាសាខ្មែរ

massDOT Massachusetts Department of Transportation Registry of Motor Vehicles

ថ្ងៃ១៩ធ្នូ២០១៦- ក្រសួងដឹកជញ្ជូនរដ្ឋម៉ាសាឈូសិត MassDot DMV បានចេញព័ត៌មានជូនសាធារណជនថា "ក្រសួង "ម៉ាសដុត" បានចញ្ចូលច្បាប់"ប្រឡងបើកបររថយន្តថ្មី"ជា២៦ភាសាថែមទៀត"។ ម៉ាស៊ីនធ្វើ "តែស្ដស្វ័យប្រវត្តិ" សម្រាប់ប្រឡងយកប័ណ្ណបើកបរប្រភេទ ឌី (Class D)លើផ្លូវសាធារណនឹងប្រើប្រាស់ភាសាចំនួន២៦ ដែលនៅក្នុងនោះមានភាសាខ្មែរ-បារាំង-ឡាវ-វៀតណាម-ថៃ-ចិន-ជប៉ុន...។ ភាសាទាំងនោះ នឹងត្រូវអនុវត្តន៏ជាទូទៅនៅក្នុងរដ្ឋទាំងមូល ដើម្បីសម្រួលការប្រឡងដោយចុចសំនួរចម្លើយយកចំនួនពិន្ទុនឹងជៀសវាងការពិបាកយល់ភាសានឹងការបន្លំផង។

ក្រសួងក៏មានដាក់ឱ្យប្រើនូវភាសាសញ្ញាកាយវិការស្វ័យប្រវត្តិសម្រាប់អ្នកមកប្រឡងដែលស្ដាប់មិនឮថែមទៀតផង។

CONTACT

MassDOT Press Office: 857-368-8500

កម្មវិធីជំនួយផ្នែកថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះរដ្ឋ

AccuCare
Home Care Agency
Group Adults Foster Care Program

កម្មវិធី Group Adult Foster Care (GAFC) គឺជាដំណោះស្រាយល្អបំផុតសំរាប់ចាស់ៗ ខ្មែរយើងដែលមានបញ្ហារាំរ៉ៃផ្នែកសុខភាព ឬជរាហើយមិនចង់ចាកចេញពីលំនៅដ្ឋានខ្លួនឯង ឬមិនចង់បែកពីក្រុមគ្រួសារដែលបានរស់នៅជាមួយគ្នាជាយូរមកហើយ ។ យើងអាចជួយអោយជីវិតលោកអ្នកកាន់តែប្រសើរឡើង តាមរយៈការផ្តល់នូវសេវាថែទាំសុខភាពមួយទល់មួយដល់ផ្ទះលោកអ្នកតែម្តង ។

ដើម្បីអាចចូលរួមក្នុងកម្មវិធីនេះបានលោកអ្នកត្រូវមានលក្ខណៈដូចខាងក្រោម :

- រស់នៅផ្ទះរដ្ឋ
- អាយុ ២២ ឆ្នាំឡើងទៅ
- មាសហ៊ែលស្តង់ដា

ផលប្រយោជន៍ទទួលបាន :

- ការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនមួយទល់មួយក្នុងផ្ទះរបស់អ្នករាល់ថ្ងៃមួយថ្ងៃមួយម៉ោងលើការ រស់នៅប្រចាំថ្ងៃ
- ជំនួយលើការគ្រប់គ្រងថ្នាំសង្កូវអ្នក
- ផែនការថែរទាំសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួនមួយ ដែលធ្វើឡើងដោយគ្រូពេទ្យ និងខេសមានីយើ
- វាយតំលៃលើសេចក្តីត្រូវការជាប្រចាំជាបន្តបន្ទាប់
- សមាជិកអាចទាក់ទងមក ២៤ម៉ោង

To be eligibled for GAFC you must:

- *live in subsidized or public housing*
- *age 22 years and older*
- *eligible for Masshealth Standard*

Benefits you will get:

- *personal care service in your home,*
- *Medication Managemant*
- *an individual care plan developed by a registered nurse and case manager*
- *ongoing monitoring of needs*
- *24-hour access to services*

ត្រូវការជ្រើសរើសបុគ្គលិកធ្វើការ PCA/ HHA needed for Lowell, Lynn, Revere, and Boston

ជាសេវាមានគុណភាពខ្ពស់ និងទុកចិត្តបាន
បុគ្គលិកមានសណ្តានចិត្តល្អ និងធ្វើការតាមវិជ្ជាជីវៈ
អ្នកគ្រប់គ្រង និងបុគ្គលិកនិយាយភាសាខ្មែរ

ដើម្បីចុះឈ្មោះសូមទាក់ទងមក
To register, please contact:
Tel: (978)735-4955, Fax: (978) 735-4956
Office: 144 Merrimack St., Suite 404. Lowell, MA 01852

មូលនិធិសហគមន៏ឡូវែលសម្រាប់ផ្តល់អាហារូបករណ៏ជួយដល់និស្សិតមធ្យមសិក្សាជាមួយនឹងចំណាយនៅមហាវិទ្យាល័យឡូវែល

ថ្ងៃទី៩ ខែធ្នូ ២០១៦

ម៉ាស-គោលបំណងនៃមូលនិធិសហគមន៏ឡូវែល គឺបង្កើនគុណភាពរបស់ប្រជាជនដែលរស់នៅឡូវែលនឹងតំបន់"មីរីម៉ាកវ៉ាឡេ"។ មូលនិធិសហគមន៏កសាងសហគមន៏ដែលរឹងមាំដោយភ្ជាប់សប្បុរសជនទៅអង្គការមិនយកកម្រៃនឹងនិស្សិត។ កាលពីឆ្នាំមុនមូលនិធិសហគមន៏បានផ្តល់រង្វាន់$១,៧លាន ជាថវិការជំនួយនឹងជាអាហារូបករណ៏ទៅដល់អង្គការមិនយកកម្រៃនឹងនិស្សិតដោយសារសប្បុរសធមិនៃអ្នកធ្វើអំណោយ។

មូលនិធិសហគមនិគ្រប់គ្រងទាយជ្ជទានប័ត្ត $៤លានសម្រាប់ជាជំនួយដល់និស្សិតវិទ្យាល័យឡូវែលជាមួយនឹងចំណាយអប់រំនៅមហាវិទ្យាល័យដោយចែកអាហារូបករណ៏នៅរៀងរាល់ឆ្នាំតាមអំណោយកិត្តិយសនៅកម្មវិធិរាត្រីរបស់វិទ្យាល័យ។

នៅឆ្នាំ២០១៦ និស្សិត២៤០រូបនៅវិទ្យាល័យឡូវែលបានទទួលការផ្តល់អាហារូបករណ៏សរុប $៤២១,000 ។ អាហារូបករណ៏ផ្តល់ជាជំនួយដល់ចំណាយលើការបង់ថ្លៃសាលានៅចន្លោះពី $២៥0 ដល់ $៥,000។

លក្ខខណ្ឌនៃការផ្តល់ថវិការអាហារូបករណ៏អាចថាមានតែម្យ៉ាង ក៏ដូចជាមានច្រើនយ៉ាងដូចគ្នានឹងនិស្សិតនៅវិទ្យាល័យដែរ។ យើងមានអាហារូបករណ៏សម្រាប់និស្សិតអន្តោប្រវេសន៏ជំនាន់ទី១, ការសិក្សាផ្នែក"ថែរទាំសុខភាព នឹង "អ្នកថែជម្ងឺ", និស្សិតដែលរៀនពូកែរពិសេស, នឹងនិស្សិតដែលបានបង្ហាញពីការប្តូរផ្តាច់ជួយដល់សហគមន៏។

ជាឯកជន, ជាគ្រួសារ, នឹងជាក្រុមហ៊ុនសប្បុរសជន បានបង្កើតអាហារូបករណ៏ចំនួនជាង ២00 នៅទំនេរសម្រាប់ជួយមនុស្សចាស់ឱ្យប្រឡងជាប់នៅវិទ្យាល័យមានបំណងបន្តទៅរៀននៅមហាវិទ្យាល័យទៀត។ ម្ចាស់អំណោយអាចបង្កើតថវិកាអាហារូបករណ៏ ដែលឆ្លុះបញ្ចាំងបេក្ខជនដ៏ប្រើបំផុតរបស់ខ្លួនបាន។ អាហារូបករណ៏មានន័យណាស់ សម្រាប់ផ្តល់កិត្តិយសដល់អ្នកដែលខ្លួនស្រឡាញ់ ហើយអនុញ្ញាត្តឱ្យក្រុមគ្រួសារនឹងបុគ្គលបង្កើតកេរដំណែលបន្តបាន។

អាហារូបករគាំទ្រការសិក្សានៅមហាវិទ្យាល័យរបស់និស្សិតក្នុងតំបន់ដែលត្រូវការជំនួយបន្តិចបន្តួច។ ជាងពាក់កណ្តាលអ្នកទទួលរង្វាន់គឺជាមនុស្សដំបូងបង្អស់នៅក្នុងគ្រួសារ ដែលបានទទួលសញ្ញាប័ត្រមហាវិទ្យាល័យ។ ចិត្តសទ្ធារបស់សប្បុរសជនម្ចាស់អាហារូបករណ៏ គឺមានឥទ្ធិពលយ៉ាងអស្ចារ្យ លើនិស្សិតនឹងគ្រួសាររបស់គេ។

នៅឆ្នាំ២០១៧ វិទ្យាល័យឡូវែលជូនកិត្តិយសដល់"រាត្រីផ្តល់រង្វាន់"។ ការដាក់ពាក្យសុំនឹងផ្តើមនៅថ្ងៃទី៣១ខែមករា, និស្សិតថ្នាក់បញ្ចប់នៅវិទ្យាល័យឡូវែលអាចសុំតាមការបំពេញបែបបទតាម"អនឡាញ"។ ការឆប់ទទួលពាក្យ គឺនៅថ្ងៃ២៨ ខែកុម្ភៈ២០១៧។ នៅឆ្នាំមុន, ៨0% នៃនិស្សិតដែលបំពេញពាក្យសុំបានទទួលរង្វាន់ទាំងអស់។

គណកម្មការជ្រើសរើស គឺជាសមាជិកសហគមន៏, គ្រូបង្រៀន, មាតាបិតា, នឹងម្ចាស់អំណោយជាអ្នកវាយតម្លៃលើពាក្យសុំរបស់និស្សិត។ និស្សិតដែលត្រូវបានជ្រើសរើសឱ្យទទួលអាហារូបករណ៏នឹងត្រូវបានជូនដំណឹង ហើយនឹងត្រូវអញ្ជើញឱ្យមកចូលរួមជាកិត្តយសនៅរាត្រីចែករង្វាន់ដែលប្រព្រឹត្តទៅនៅខែឧសភា។

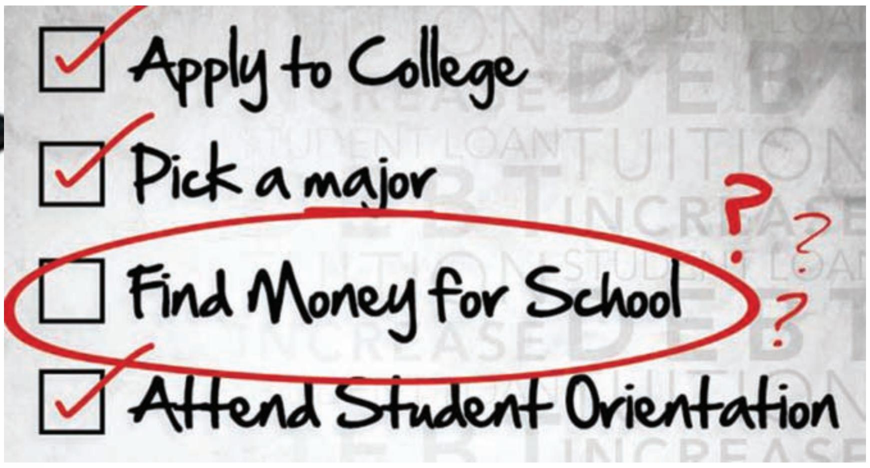
ប្រសិនបើលោកអ្នកជាសប្បុរសជនចង់ដឹងបន្ថែមពីថវិការអាហារូបករណ៏,ឬក៏ជានិស្សិតចង់ដាក់ពាក្យសុំអាហារូបករណ៏, សូទូរស័ព្ទទៅមុលនិធិសហគមន៏ លេខ ៩៧៨-៩៧0-១៦00 ឬក៏ចូលទៅមើលវេបសាយ www.glcfoundation.org

ចង់ដឹងអំពី"មូលនិធិសហគមន៏ឡូវែល"បង្កើតពិឆ្នាំ១៩៩៧, មូលនិធិសហគមន៏ឡូវែលបានកែរលំអរគុណភាពជីវិតនៅឡូវែលដោយកសាងធនធានពីការធ្វើអំណោយ,ភ្ជាប់ម្ចាស់អំណោយទៅនឹងអង្គការមិនយកកម្រៃនឹងធ្វើកម្មវិធិ,ធ្វើឱ្យថវិការទៅជាមានប្រយោជន៏,នឹងផ្តល់នូវការដឹកនាំដើម្បីបុព្វហេតុសហគមន៏។ មូលនិធិសហគមន៏លើកដំកើងស្មារតីធ្វើអំណោយទានរបស់ប្រជាពលរដ្ឋរបស់គ្រួសាររបស់ក្រុមហ៊ុននឹងរបស់ការងារមិនយកកម្រៃឱ្យទៅដល់សមត្ថភាពនៃការប្តូរពេលវេលា។ ឆ្នាំមុនតានរយៈអំណោយសប្បុរសជន,មូលនិធិសហគមន៏អាចឱ្យរង្វាន់ជាង$១.៧លានទៅសហគមន៏ឡូវែល៕

Greater Lowell Community Foundation Scholarship EndowmentHelps Students at Lowell High School with the Cost of College

December 9, 2016

Lowell, MA-The goal of the Greater Lowell Community Foundation is to improve the quality of people's lives in Greater Lowell and the Merrimack Valley. The Community Foundation builds a stronger community by connecting donors to nonprofit organizations and students. Last year, the Community Foundation awarded $1.7 million in grants and scholarships to nonprofits and students through the generosity of donors.



The Community Foundation manages a $4 million endowment for Lowell High School which helps students with the cost of a collegeeducation by distributing scholarships each year through the Lowell High School Honor Awards Night Program.

In 2016, 240 students at Lowell High School were awarded scholarships totaling $421,000. Scholarship awards assist students with the cost of tuition and range between $250 to $5,000.

The criteria for scholarship funds are as unique and diverse as the students at Lowell High School. There are scholarships for first-generation immigrants, healthcare and nursing majors, students who excel in academics, and students who have shown a commitment to community service.

Individual, family, and corporate donors have created over 200 scholarships that are available to graduating seniors at Lowell High School who are pursuing a college education. Donors can create scholarship funds to reflect their ideal candidate. Scholarships are a meaningful way to honor a loved one and allow a family or individual to create a legacy.

Scholarships support the college education of local students who work hard but need a little extra help. Over half of the recipients are the first in their families to obtain a college degree. The generosity of scholarship donors has a tremendous impact on students and their families.

The 2017 Lowell High School Honor Awards Night Application opens on January 31st. Seniors at Lowell Highs School can apply by completing an online application. The deadline to apply is February 28, 2017. Last year, 80% of students that completed an application received a scholarship award.

A selection committee made up of community members, teachers, parents, and donors evaluate student applications. Students selected to receive a scholarship are notified of their award and invited to attend Honor Awards Night in May.

If you are a donor and want to learn more about creating a scholarship fund, or you are a student and want to apply for a scholarship fund, call the Community Foundation at 978-970-1600 or visit our website at www.glcfoundation.org.

The article is submitted by George Nugent, Deputy Director of the Greater Lowell Community Foundation.

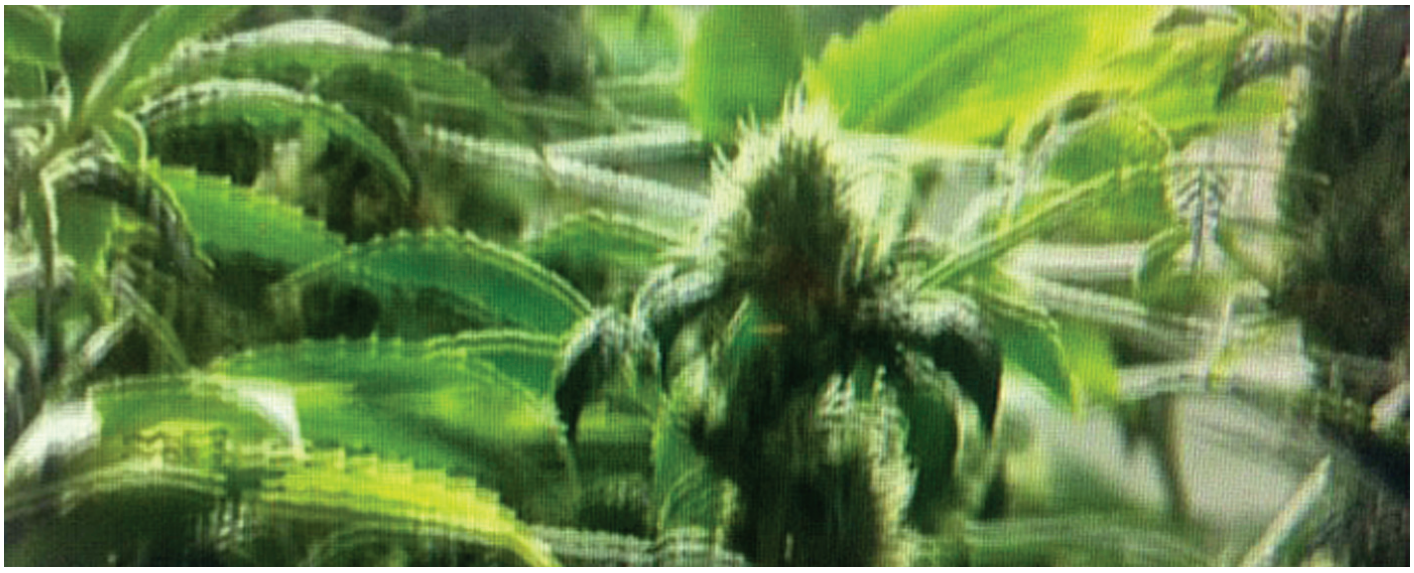
ABOUT THE GREATER LOWELL COMMUNITY FOUNDATION

Founded in 1997, the Greater Lowell Community Foundation improves the quality of life in Greater Lowell by building philanthropic resources, connecting donors to nonprofit organizations and programs, making effective grants, and providing leadership to address community issues. The Community Foundation leverages the philanthropic spirit of citizens, families, corporations and nonprofits to best meet the challenges of changing times. Last year, through the generosity of our donors, the Community Foundation to award more than $1.7 million to the Greater Lowell community.

តមកទំព័រទី ០៦ ការផលិត និងប្រើប្រាស់កញ្ឆា...

នាព្រឹកដ៏សែនត្រជាក់ក្រោមសូន្យភ្ញៀវខ្មែរ ២-៣នាក់ទៀត និយាយពីគុណសម្បត្តិនៃការប្រើកញ្ឆាថា "តាមពិតការស្រវឹងកញ្ឆាមកតែពីអ្នកប្រើដាក់កញ្ឆាខ្លាំងហួសកម្រឹត ទើបបានជាស្រវឹងតែបើដាក់តែបន្តិចទៅវិញ វានឹងជួយសុខភាពទៅវិញទេ! ពីព្រោះប្រជាមតិគេអនុញ្ញាត្តិឱ្យប្រើកញ្ឆានេះ ក៏ព្រោះតែកញ្ឆាមានគុណសម្បត្តិខាងព្យាបាលមនុស្សបានច្រើន"... តើកញ្ឆាអាចព្យាបាលជម្ងឺអ្វីខ្លះទៅ?

លោកតូកនិយាយថា"ខ្ញុំមានឧទាហរណផ្ទាល់ខ្លួនមួយ គឺនៅពេលខ្ញុំជក់កញ្ឆាម្តង១ខ្ញុំតែងតែខ្លាចមិនហ៊ានកាន់ចង្កូតបើកឡានទេ...មិនមែនហ៊ានដូចជាគេផឹកស្រាទេ តែស្រវឹងហើយបើកឡានលឿនតែមិនដឹងថាលឿននៅឡើយទេ ហ្នឹងហើយដែលនាំឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់នោះ" លោកបន្តថា "ភ្នែកខ្ញុំវិញ ពីដើមមើលអ្វីមិនឃើញទេ តែនៅពេលខ្ញុំយកជ័រកញ្ឆាមកញីលើចិញ្ចើមច្រើនដង, ពេលបែកញើសហៀរចូលភ្នែក១នោះឡើងក្តៅហើយព្យាបាលរបៀបនេះ បានជាហើយបានមើលឃើញច្បាស់មកវិញរហូតដល់សព្វថ្ងៃនេះ..."។ បន្ថែមថា "...នៅមានការព្យាបាលជម្ងឺផ្លូវចិត្តជាច្រើនករណីទៀតដែលអ្នកជម្ងឺបានធូរស្បើយដោយគ្រាន់តែប្រើកញ្ឆាជាថ្នាំបានលទ្ធផលយ៉ាងសាកសិទ្ធិ"... ចុះបើគេចង់ប្រើជាថ្នាំ តើទៅរក



អ្នកឯទៀតដែលនៅជុំវិញតុកាហ្វេនិយាយបន្តថា "មានបងប្អូនខ្មែរយើងជាច្រើនគេជក់កញ្ឆាសម្រាប់បន្ថយជម្ងឺលើសឈាមកំចាត់ជម្ងឺចាស់១ឈឺសន្លាក់ដៃជើង ឈឺនញ្ជឹងក ខ្លះទៀតព្យាបាលជម្ងឺសើរស្បែក... ដែលមកទល់ថ្ងៃនេះគេព្យាបាលយ៉ាងមានប្រសិទ្ធិភាពណាស់តែនៅជាការលួចលាក់ពីព្រោះតែច្បាប់ប្រើកញ្ឆាមិនទាន់បើកសម្រាប់សាធារណជននៅឡើយ..." អ្នកនិយាយនោះ កញ្ឆាបាននៅឯណា?

លោកតូកឆ្លើយថា"ដោយសារច្បាប់មិនអនុញ្ញាត្តិ គេទិញកញ្ឆាបានដោយលួចលាក់ពីផ្សារងងឹត,តែគេក៏អាចទិញជាថ្នាំបាននៅឱសថដ្ឋានហ្វាម៉ាស៊ីបានដែរ តែត្រូវមានវេជ្ជបញ្ជា ឬមានអាជ្ញាប័ណ្ណទើបទិញបាន គេលក់ជាអោន (ស្មើ២,៥ក្រាម)!" ៕

(នៅមានតទៅលេខក្រោយ)

State of Rhode Island
Department of Administration
PROGRAMMING SERVICES OFFICER

The State of Rhode Island has the following opportunity available within the Office of Diversity Equity and Opportunity (ODEO)

PROGRAMMING SERVICES OFFICER
ODEO/MINORITY BUSINESS ENTERPRISE COMPLIANCE OFFICE
Disadvantaged Business Enterprise Program
Salary Range: $61,604 - $69,759 Annually
Application Period: December 11, 2016 – January 14, 2017

Description/Requirements:
To assist the ODEO/Minority Business Enterprise Compliance Office (MBECO) with complex duties involving the development, management, and/or operations within that office; to perform responsible administrative work relevant to the certification of **Disadvantaged Business Enterprises**, a program which is under the direction of the MBECO, and to perform other related duties. A thorough knowledge of federal regulations pertaining to the disadvantaged business enterprise program preferred.

EDUCATION AND EXPERIENCE:

- **Education:** Such as may have been gained through: graduation from a college of recognized standing with specialization in business management, social sciences or a related field; and
- **Experience:** Such as may have been gained through: employment in a supervisory position in a private or public agency involved in the development, management, reorganization, and/or operation of a service program.
- Or, any combination of education and experience that shall be substantially equivalent to the above education and experience.

To Apply:
Please visit the APPLY RI Website at: WWW.APPLY.RI.GOV

THE STATE OF RHODE ISLAND IS AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

Collegiate Charter School
of Lowell

ធម្មនុញ្ញសាលា Collegiate ឡូវែល (CCSL) គឺជាការសិក្សាដោយឥតគិតថ្លៃ សាលាធម្មនុញ្ញត្រៀមសាកលវិទ្យាល័យសាធារណៈដោយផ្តល់នូវកម្មវិធីប្រកួតប្រជែងការអប់រំនៅក្នុងបរិស្ថានដែលមានសុវត្ថិភាពនិងមានរចនាសម្ព័ន្ធ។

- កម្មវិធីសិក្សាយ៉ាងម៉ត់ចត់ដោយការប្រើប្រព័ន្ធអប់រំ SABIS
- ការផ្តោតទៅលើ គណិតវិទ្យា និង ភាសាអង់គ្លេស
- ច្បាប់ក្នុងការប្រតិបត្តិនិងឯកសណ្ឋាន
- មុននិងក្រោយកម្មវិធីសាលារៀន
- កម្មវិធីសិក្សាភាសាអង់គ្លេសត្រូវបានផ្តល់ជូននូវគ្រប់កម្រិតថ្នាក់ទាំងអស់
- កម្មវិធីសិក្សាមត្តេយ្យពេញថ្ងៃ
- សិល្បៈ តន្ត្រី កីឡា កុំព្យូទ័រ
- កម្មវិធីខ្សែអក្សរតន្ត្រី (ក្រោយពេលម៉ោងសិក្សា)
- មានផ្តល់ជូននូវយានជំនិះ

"ខ្ញុំដឹងថាខ្ញុំនឹង ត្រៀមខ្លួនពេល ខ្ញុំបានចូលរៀននៅសាកលវិទ្យាល័យលំដាប់កំពូល ដែលជាគោលដៅចុងក្រោយរបស់ខ្ញុំ"
សិស្សថ្នាក់ទី 5

ចុះឈ្មោះថ្ងៃនេះ!
ថ្នាក់មត្តេយ្យទៅដល់ថ្នាក់ទី7
ផុតកំណត់: ថ្ងៃទី 28 ខែកុម្ភៈឆ្នាំ 2017

សំរាប់ពត៌មានបន្ថែមអំពី CCSL និងចុះឈ្មោះ
សូមទាក់ទងមកការិយាល័យចុះឈ្មោះ:
1857 Middlesex Street
Lowell, MA 01851
ទូរស័ព្ទ: (978) 458-1399
គេហទំព័រ: lowell.sabis.net
អ៊ីម៉ែល: lowell@sabis.net

Education for a changing world.
Member of the SABIS Network

ឌី ខេមបូឌា ដេលី The Cambodia Daily

ដំណឹងប្រែសម្រួលពីភាសាអង់គ្លេស អត្ថបទដកស្រង់ និងទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌី ខេមបូឌា ដេលី

ក្រុមអ្នកវិភាគចំអកចំពោះការគំរាមរបស់លោក សម រង្ស៊ី ដែលថានឹងកម្ទេចអ្នកដែលមិនទទួលស្គាល់លទ្ធផលឆ្នោត

ដោយ ខូលីន ម៉ីយន៍ | ថ្ងៃច័ន្ទ ទី ១៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៦

ខណៈគណបក្សរបស់ខ្លួនកំពុងស្ថិតក្នុងដំណើរការចរចាដើម្បីឱ្យមានការដោះលែងមន្ត្រីសិទ្ធិមនុស្សកំពុងជាប់ពន្ធនាគារលោក សម រង្ស៊ី មេដឹកនាំគណបក្សប្រឆាំងបានសន្យាកាលពីចុងសប្តាហ៍ថា នឹង "កម្ទាត់" អ្នកនៅក្នុងគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាទាំងឡាយណាដែលមិនគោរពជ័យជម្នះដែលអាចកើតមាននៅក្នុងការបោះឆ្នោតឆ្នាំ២០១៨។

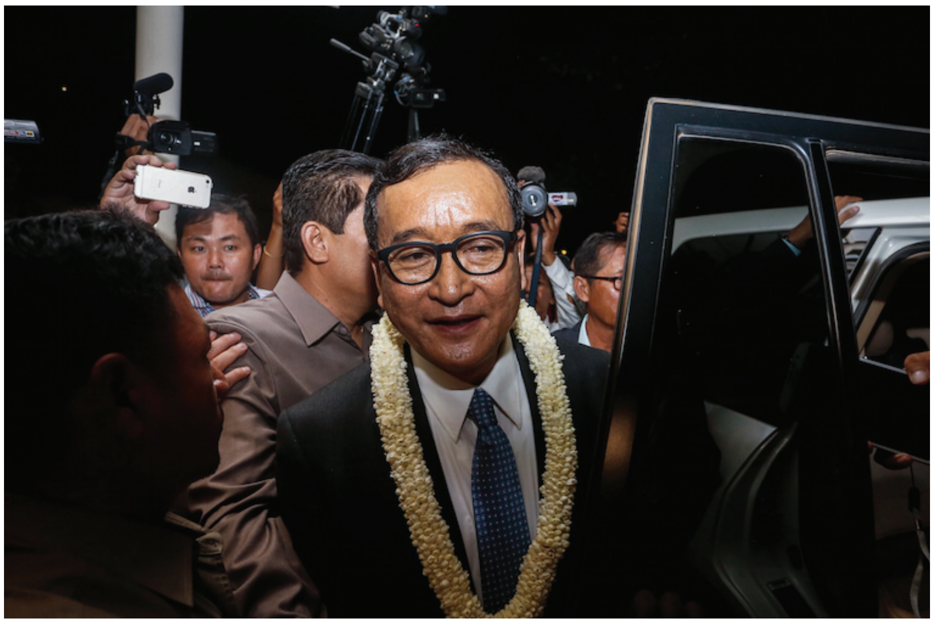
ដោយសង្ខេបការឆ្លើយតបរបស់ខ្លួនចំពោះសំណួរអំឡុងកិច្ចសម្ភាសន៍តាមវិទ្យុសម្លេងសហរដ្ឋអាមេរិក (VOA) ថា តើលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន និងគណបក្សកាន់អំណាចរបស់លោកនឹងទទួលយកការចាញ់ឆ្នោតដែរឬក៏អត់នោះ លោក សម រង្ស៊ី បានសរសេរនៅលើទំព័រហ្វេសប៊ុកថា ពួកគេគ្មានជម្រើសទេ។

លោកបានសរសេរថា "នៅក្នុងឆ្នាំ២០១៨ គណបក្សសង្គ្រោះជាតិនឹងបង្កើតរដ្ឋាភិបាលស្របច្បាប់ថ្មីមួយ ហើយអ្វីដែលនៅសល់ពីគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជារបស់លោក ហ៊ុន សែន នឹងគ្រាន់តែជាក្រុមឧទ្ទាមដែលនឹងត្រូវកម្ទេចដោយរដ្ឋាភិបាលស្របច្បាប់ តាមរយៈការបញ្ជាកងកម្លាំងប្រដាប់អាវុធជាតិដែលមានការគាំទ្រពីសហគមន៍អន្តរជាតិដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋាននៃកិច្ចព្រមព្រៀងសន្តិភាពក្រុងប៉ារីសឆ្នាំ១៩៩១ ស្តីពីប្រទេសកម្ពុជា"។

លោក សម រង្ស៊ី បានលើកឡើងទៀតថា ប្រទេសវៀតណាមដែលលើកបន្តុបមេដឹកនាំគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាឱ្យឡើងកាន់អំណាចជិត៤ទសវត្សរ៍កន្លងមកនេះក៏នឹងគាំទ្ររដ្ឋាភិបាលថ្មីដឹកនាំដោយគណបក្សសង្គ្រោះជាតិដែរ ហើយច្រានចោលការគំរាមប្រើអំពើហិង្សារបស់លោក ហ៊ុន សែន ក្រោយគណបក្សសង្គ្រោះជាតិទទួលជ័យជម្នះក្នុងការបោះឆ្នោត។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "ប៉ុន្តែការលើកឡើងពីបញ្ហានៃការផ្ទេរអំណាចក្នុងឆ្នាំ២០១៨ ក្នុងពេលឥឡូវនេះគឺគ្រាន់តែជាផ្នែកនៃសង្គ្រាម-នយោបាយ និងសង្គ្រាមចិត្តសាស្ត្រប៉ុណ្ណោះ ដោយសារលោក ហ៊ុន សែន តែងតែកម្លា ពេលលោកគំរាមបក្សសង្គ្រោះជាតិថានឹងកើតមានសង្គ្រាមស៊ីវិល? ប្រសិនបើលោកចាញ់ឆ្នោតនាពេលខាងមុខ"។

លោក ហ៊ុន សែន បានបង្កើនការព្រមានរបស់លោកអំពីសង្គ្រាមស៊ីវិលមុនការបោះឆ្នោតជាតិឆ្នាំ ២០១៣ ហើយបានបន្តលើកឡើងថា ជ័យជម្នះរបស់គណបក្សសង្គ្រោះជាតិនឹងនាំទៅរកអំពើហិង្សាដោយចៀសមិនផុតឡើយ ដោយលោកបានព្រមាននៅចុងឆ្នាំ២០១៥ថា ការប៉ុនប៉ងណាមួយនៅក្នុងការផ្តួលរំលំមេបញ្ជាការយោធា និងអគ្គស្នងការនគរបាលជាតិបច្ចុប្បន្ននឹងឈានទៅរកប្រតិកម្មប្រឆាំងតបវិញ។



ការព្យាកររបស់លោក សម រង្ស៊ី ដែលបច្ចុប្បន្នត្រូវបានរារាំងមិនឱ្យចូលមកក្នុងប្រទេសកម្ពុជាវិញ ផ្ទុយទាំងស្រុងពីអ្វីដែលត្រូវបានលើកឡើងដោយប្រវត្តិវិទូ និងអ្នកវិភាគដែលជឿថា លោក ហ៊ុន សែន ទំនងជានៅតែគ្រប់គ្រងយោធាភាគច្រើនដដែល ទោះបីជាបន្ទាប់ពីចាញ់ឆ្នោតក៏ដោយ ហើយប្រើប្រាស់អង្គភាពដ៏ស្មោះស្ម័គ្រដើម្បីឱ្យខ្លួននៅតែបន្តកាន់អំណាចប្រសិនបើចាំបាច់។

លោក ដេវិដ ឆាណ្ឌល័រ (David Chandler) ដែលជាប្រវត្តិវិទូមួយរូបបានលើកឡើងអំឡុងកិច្ចសម្ភាសន៍មួយតាមវិទ្យុកាលពីពីខែឧសភាថា កម្ពុជានឹងមិនមានលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យដែលដំណើរការនោះឡើយ លុះត្រាតែលោក ហ៊ុន សែន ស្លាប់ ឬត្រូវបានផ្តួលរំលំដែលលោកលើកឡើងថា អាចកើតឡើងបានមានតែតាមរយៈកងកម្លាំងទេ។

លោកបានមានប្រសាសន៍អំឡុងពេលនោះថា "ខ្ញុំមិនដែលនិយាយតាមកម្មវិធីរបស់អ្នកឬកន្លែងណាផ្សេងថា លោក ហ៊ុន សែន គួរតែត្រូវបានផ្តួលរំលំដោយកងកម្លាំងឡើយ ប៉ុន្តែទោះជាយ៉ាងណា លោកនឹងមិនត្រូវបានផ្តួលរំលំនោះទេ"។ **តទៅទំព័រទី២៣**

Rainsy Threatens to 'Crush' Election Holdouts; Analysts Scoff

BY COLIN MEYN | DECEMBER 19, 2016

As his party is in the midst of negotiations to free jailed human rights workers, opposition leader Sam Rainsy over the weekend promised to "crush" those in the CPP who do not respect a prospective 2018 national election victory.

—News Analysis—

Summarizing his response to the question of whether Prime Minister Hun Sen and his ruling party would accept an election loss, put to him during a Voice of America interview, Mr. Rainsy wrote on Facebook that they would have no choice.

"In 2018, the CNRP will form a new and legitimate government and what will remain from Hun Sen's CPP will just be a bunch of rebels who will be crushed by the legitimate government commanding the national armed forces with the support of the international community on the basis of the 1991 Paris Peace Agreements on Cambodia," he wrote.

Mr. Rainsy said that Vietnam, which installed CPP leaders currently in power almost four decades ago, would also support a new CNRP government, and dismissed Mr. Hun Sen's threats of a violence following a CNRP election victory as bluster.

"But raising now this issue of transfer of power in 2018 is just part of a political and psychological war, with Hun Sen bluffing—as always—when he threatens the CNRP with a civil war if he loses the forthcoming elections," he said.

Mr. Hun Sen ramped up his warnings of civil war ahead of the 2013 national election, and has continued to say that a CNRP victory will inevitably lead to violence, warning late last year that any effort to remove the current military commander and National Police chief would lead to a backlash.

The predictions by Mr. Rainsy, who is currently banned from returning to Cambodia, fly in the face of that made by historians and analysts, who are convinced that Mr. Hun Sen would likely maintain control of much of the military even after an election loss, and use loyal units to remain in power if necessary.

Historian David Chandler said in a radio interview in May that Cambodia would not have a functioning democracy until Mr. Hun Sen was dead or overthrown, which he said would only happen through force.

"I'm never going to say on your program or anywhere else that Hun Sen should be overthrown by force, but he is not going to be overthrown any other way," he said at the time.

Fellow historian Milton Osborne offered a similar analysis in an article for The Interpreter last month, but noted that a CNRP victory was by no means guaranteed, and that a fragile power-sharing agreement might be an inevitable result if such an outcome eventuated.

"In short, on past and present evidence…Hun Sen and his party are ready to take all actions that they see as necessary to stay in office.

Continued to Page 23

ឌឹ ខេមបូឌា ដេលី The Cambodia Daily

ជំណឹងប្រែសំរួលពីភាសាអង់គ្លេស អត្ថបទដកស្រង់ និងទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌឹ ខេមបូឌា ដេលី

នៅពីក្រោយកំណែទម្រង់ប្រជានិយម គណបក្សប្រជាជនប្តេជ្ញាយកឈ្នះ

ដោយ បែន សុខហ៊ាន | ថ្ងៃច័ន្ទ ទី ១៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៦

នៅសន្និបាតលើកទី៤០របស់គណបក្សកាលពីចុងសប្តាហ៍គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាកំពុងកាន់អំណាចបានព្យាករថានឹងទទួលបានជ័យជម្នះទៀតនៅក្នុងការបោះឆ្នោតឃុំសង្កាត់នៅឆ្នាំក្រោយ និងការបោះឆ្នោតជាតិនៅឆ្នាំបន្ទាប់ដោយទទួលបានការគាំទ្រគោលនយោបាយប្រជានិយមកាលពីពេលថ្មីៗនេះរួមមានការបញ្ចុះថ្លៃប្រើប្រាស់អគ្គិសនី និងការផ្តល់ដីធ្លីបន្ថែមទៀតដល់ប្រជាពលរដ្ឋក្រីក្រ។

យោងតាមប្រតិចារឹកនៃសុន្ទរកថា របស់លោកបានឱ្យដឹងថា លោក ហេង សំរិន ប្រធានកិត្តិយសគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាបានថ្លែងទៅកាន់អង្គសន្និបាតកាលពីថ្ងៃសៅរ៍ថា "គណបក្សក៏បានត្រៀមលក្ខណៈ និងធ្វើគ្រប់កិច្ចការទាំងឡាយទៅតាមច្បាប់ និងបទបញ្ជានីតិវិធីបោះឆ្នោតដើម្បីឈានឆ្ពោះទៅដណ្តើមប្រៀបឈ្នះសម្រាប់ការបោះឆ្នោតផងដែរ"។

លោក ហេង សំរិន ដែលក៏ជាប្រធានរដ្ឋសភាផងដែរនោះគ្មានសេចក្តីលម្អិតទេ។ ប៉ុន្តែសេចក្តីថ្លែងការណ៍ដែលគណបក្សបានចេញនៅពេលបិទអង្គសន្និបាតកាលពីរសៀលម្សិលមិញបង្ហាញពីគោលនយោបាយប្រជាពលរដ្ឋមួយចំនួនដែលរដ្ឋាភិបាលបានដាក់ចេញចាប់តាំងពីឆ្នាំមុនមកគឺផ្តល់ជូនប្រជាពលរដ្ឋដោយឥតគិតថ្លៃនូវសេវាធ្វើអត្តសញ្ញាប័ណ្ណសញ្ជាតិខ្មែរ និងឯកសារផ្សេងៗទៀតដែលចេញដោយរដ្ឋាភិបាលបញ្ចុះថ្លៃបើប្រាស់អគ្គិសនីសម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់ត្រឹម៥០គីឡូវ៉ាត់ម៉ោងក្នុងមួយខែ ឬតិចជាងនេះ តូបលក់ដូរនៅតាមទីផ្សារដែលអាចផ្ទេរពីមួយជំនាន់ទៅមួយជំនាន់ទៀត និងផ្តល់ដីសម្បទានសង្គមកិច្ចបន្ថែមដល់អតីតយុទ្ធជន និងប្រជាពលរដ្ឋក្រីក្រ។

គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាបានលើកឡើងថាអ្នកស្មោះត្រង់នឹងគណបក្សប្រហែល១.៨៦០នាក់បានចូលរួមអង្គសន្និបាតនោះដែលបានធ្វើឡើងនៅកោះពេជ្រក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ ប៉ុន្តែសាធារណជន និងប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចូលទេ។

នៅសន្និបាតគណបក្សកាលពីឆ្នាំ២០១៥ គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាបានបន្ថែមទំហំទ្វេដងនៃគណៈកម្មាធិការកណ្តាលរបស់ខ្លួនជាមួយសមាជិកថ្មីចំនួន៣០៦នាក់ដែលរួមមានមន្ត្រីយោធា និងនគរបាលដែលក្នុងនោះមជ្ឈដ្ឋានជាច្រើនចាត់ទុកថា ជាការខិតខំប្រឹងប្រែង ដើម្បីជួយទប់ភាពស្មោះត្រង់របស់បុគ្គលសំខាន់ៗ និងស្ថាប័នមួយចំនួនបន្ទាប់ពីគណបក្សសង្គ្រោះជាតិទទួលបានសំឡេងគាំទ្រច្រើនគួរឱ្យភ្ញាក់ផ្អើលនៅក្នុងការបោះឆ្នោតជាតិកាលពីឆ្នាំ២០១៣។ សមាជិកថ្មីទាំងនោះក៏រួមមានកូនប្រុសទាំងបីរបស់លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ដែលជាប្រធានគណបក្សផងដែរ។

លោក សុខ ឥសាន អ្នកនាំពាក្យគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាបានមានប្រសាសន៍កាលពីម្សិលមិញថា គណៈកម្មាធិការកណ្តាលមិនបានធ្វើការពង្រីកគួរជាដុំកំភួនទេនៅឆ្នាំនេះ។ ប៉ុន្តែលោកបានមានប្រសាសន៍ថា លោក ហ៊ុន ម៉ានិត កូនប្រុសទី២របស់លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីស្ថិតក្នុងចំណោម

សមាជិកគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាចូលរួមសន្និបាតបក្សលើកទី៤០ ដែលធ្វើឡើងនៅកោះពេជ្រក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ កាលពីម្សិលមិញ។ គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាសង្ឃឹមថា នឹងទទួលបានជ័យជម្នះនៅការបោះឆ្នោតឃុំសង្កាត់ឆ្នាំក្រោយ។ រូបថត: FreshNews

តទៅទំព័រទី ២១

CPP Touts Populist Policies at Party Congress, Promises a Win

BY BEN SOKHEAN | DECEMBER 19, 2016

At its 40th party congress over the weekend, the ruling CPP predicted another victory in commune elections next year and national elections the year after on the back of recent populist policies including cheaper electricity and more land for the poor.

"The party is ready and is doing everything according to the law and election regulation in order to win the election," Heng Samrin, the CPP's honorary president, told the congress on Saturday, according to a transcript of his speech.

Mr. Samrin, who also serves as president of the National Assembly, was short on specifics. But a statement the party issued at the close of the congress on Sunday afternoon highlighted a number of populist policies the government has rolled out since last year: an end to fees for national ID cards and several other government-issued documents; cheaper electricity for anyone who uses 50 kilowatt-hours of electricity a month or less; market stalls that can be passed on from one generation to the next; and more social land concessions for veterans and the poor.

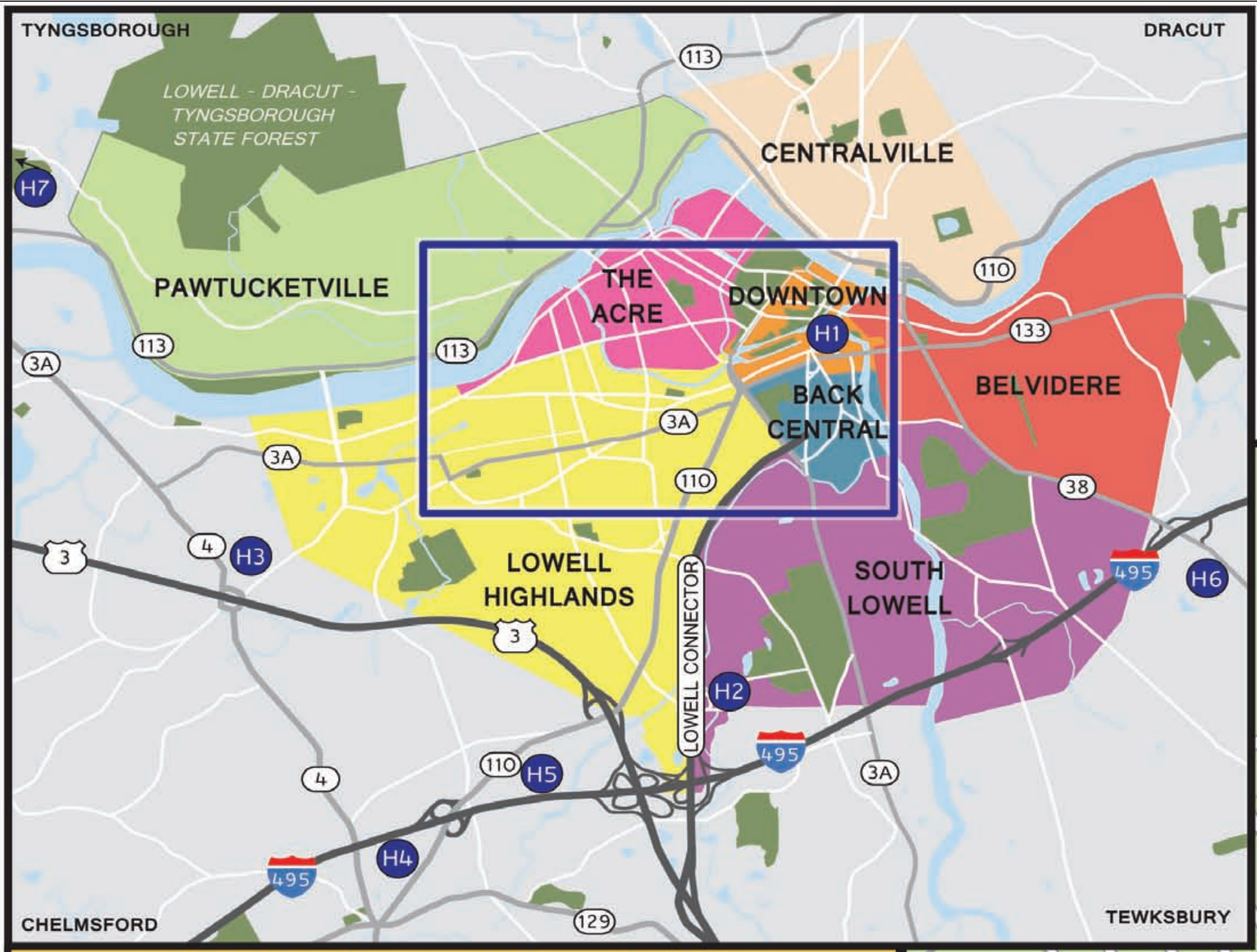
The CPP said about 1,860 party faithful attended the event, held in a glitzy auditorium on Phnom Penh's Koh Pich island, though the public and media were not allowed entry.

At last year's party congress, the CPP more than doubled the size of its central committee by adding 306 new members, including several military and police officials, in what many saw as a bid to shore up the loyalty of key individuals and institutions following the opposition's surprisingly strong showing in the 2013 national elections. The new members also included all three sons of Prime Minister Hun Sen, the party's president.

CPP spokesman Sok Eysan said on Sunday that the central committee did not undergo a significant expansion this year. But he said Hun Manith, the prime minister's second son, was among those added to the central committee's monitoring committee, which is charged with gauging and evaluating the work of party members.

Major General Manith has not been free from scandal of late, having yet to publicly respond to a Facebook conversation leaked online that appears to show him chatting with former CNRP activist Thy Sovantha about plans to protest against deputy opposition leader Kem Sokha.

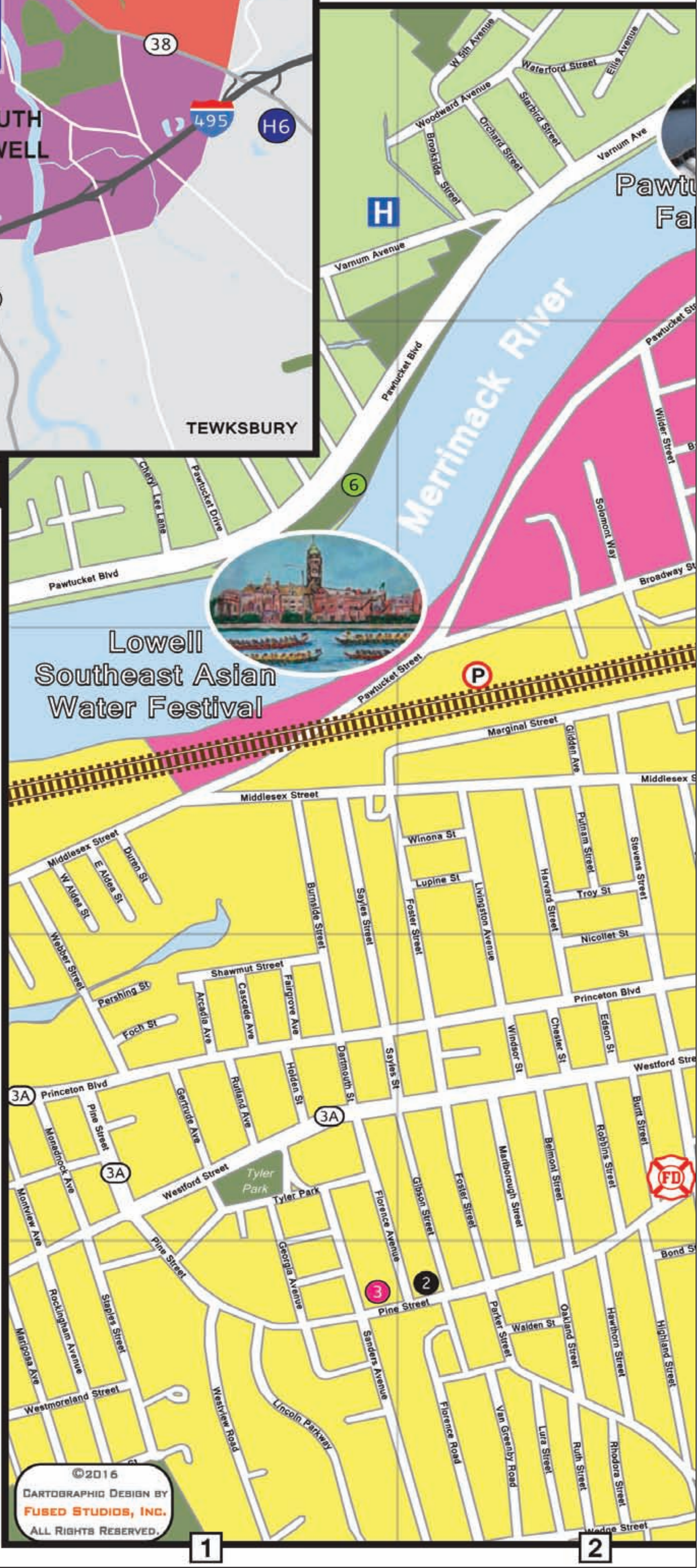
Continued to Page 21



Hotels

#	Hotel
H5	Best Western Plus Chelmsford Inn
H2	Courtyard Marriott
H3	Hawthorne Suites
H6	Motel 6
H4	Radisson Hotel & Suites
H7	The Stonehedge Inn & Spa
H1	UMass Lowell Inn & Conference Center

Neighborhoods of Lowell, MA



Public Services

#	Name	Grid
1	City Hall	A5
2	Health Department	E2
3	Pollard Memorial Library	A5
4	Registry of Motor Vehicles	B5
	Fire Department	
	Police Station	
	District Court	B6
	Superior Court	C5
	Hospital	
	US Post Office	A5

Public Parking

Name	Grid
Entrance to Cambodia Town	C4
Glory Buddhist Temple	D4

Parks & Recreation

#	Name	Grid
1	Edward A. LeLacheur Park (Lowell Spinners)	A4
2	North Common	A4
3	Clemente Park	C4
4	South Common	C5
5	Tsongas Center	A5
6	Vandenberg Esplanade	B1

UMASS LOWELL
Inn & Conference Center
fifty warren
RESTAURANT & LOUNGE
accommodations
flexible event space
inventive dining
978-934-6920 • www.uml.edu/icc

Organizations

#	Name	Grid
1	Angkor Dance Troupe	B6
2	Cambodian Mutual Assistant Association	C3
3	Cambodia Town of Lowell, Inc.	E1
4	Merrimack Valley Food Bank	B3
5	Greater Lowell Chamber of Commerce	A5
6	Greater Merrimack Valley Convention and Visitors Bureau	B5

Colleges

#	Name	Grid
1	Middlesex Community College	B6
2	UMass Lowell	A5

Restaurants

#	Name	Grid
1	Athenian Corner	B5
2	Delish Restaurant & Bar	A5
3	Heng Lay	D3
4	Le Petit Café	C4
5	New Asia	B5
6	Peephuptmei	C3
7	Phnom Penh	D3
8	Red Rose	C4
9	Simply Khmer	D4
10	Viet-Thai Restaurant	A5

Bakeries & Coffee

#	Name	Grid
11	Little Delights Bakery	B5
12	Morning Star	C4
13	Top Donut	A6

Function Halls

#	Name	Grid
14	Hong Kong	D3
15	Pailin City	C4
16	Sompao Meas	E4
17	Sunny Da	E4

ឌឹ ខេមបូឌា ដេលី The Cambodia Daily

ដំណឹងប្រែសំរួលពីកាសារអង់គ្លេស អត្ថបទដកស្រង់ និងទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌឹ ខេមបូឌា ដេលី

លោក កឹម សុខា ក្លាយជាប្រធានក្រុមសំឡេងភាគតិច ពេលលោក សម រង្ស៊ី មិននៅក្នុងប្រទេស

ដោយ ឃួន ណារិម និង **Ben Paviour |**
ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ទី៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៦

នៅក្នុងចំណាត់ការមួយដែលបន្តចាត់ទុកលោក សម រង្ស៊ី មេដឹកនាំគណបក្សប្រឆាំងមិនសូវសំខាន់ និងគំរាមកំហែងធ្វើឱ្យភាពប្រេះឆានៅក្នុងគណបក្សនេះធ្លាក់ចូលក្នុងស្ថានភាពមួយកាន់តែធ្ងន់ធ្ងរនោះ?លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន បានលើកឡើងថា លោក កឹម សុខា ប្រធានស្តីទីគណបក្សសង្គ្រោះជាតិនឹងជំនួសលោក សម រង្ស៊ី ក្នុងនាមជាដៃគូសន្ទនារបស់លោកនៅក្នុងគណបក្សប្រឆាំង។

ការប្រកាសនេះដែលកើតមានឡើងត្រឹមតែប៉ុន្មានថ្ងៃប៉ុណ្ណោះ បន្ទាប់ពីព្រះមហាក្សត្រនរោត្តម សីហមុនី ទ្រង់ព្រះរាជទានលើកលែងទោសលោក កឹម សុខា នៅក្នុងសំណុំរឿង "សញ្ចារកម្ម" តាមសំណើរបស់លោក ហ៊ុន សែន នោះ ផ្ទុយពីសារតាមគេហទំព័រទ្វីតធ័ររបស់លោក សម រង្ស៊ី កាលពីថ្ងៃច័ន្ទ ដែលលើកឡើងថា លោកនឹងនៅតែជាប្រធានក្រុមសំឡេងភាគតិច។

លោក ហ៊ុន សែន បានមានប្រសាសន៍កាលពីម្សិលមិញថា ការផ្លាស់ប្តូរឋានានុក្រមកើតចេញពីសំណើរបស់គណបក្សសង្គ្រោះជាតិកាលពីថ្ងៃច័ន្ទ ដែលស្នើសុំឱ្យលោក កឹម សុខា ជំនួសលោក សម រង្ស៊ី ជាប្រធាន "ក្រុមសំឡេងភាគតិច" នៅក្នុងសភា។

ដោយដកស្រង់មាត្រា៤៨នៃបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងរបស់រដ្ឋសភាលោក ហ៊ុន សែន បានមានប្រសាសន៍ថា "ប្រធានក្រុមសំឡេងភាគតិចរូបនេះ គឺជាដៃគូសន្ទនាជាមួយថ្នាក់ដឹកនាំរដ្ឋាភិបាលសម្រាប់កិច្ចការងារប្រទេសជាតិ។ ប្រធានក្រុមសំឡេងភាគតិចមានឋានៈស្មើនាយករដ្ឋមន្ត្រី"។

លោក កឹម សុខា ដែលមានទឹកមុខញញឹម បានលើកឡើងថា លោកសង្ឃឹមថា នឹងមានការពិភាក្សាដែលផ្តល់ផលប្រយោជន៍ឱ្យគ្នាទៅវិញទៅមកជាមួយបុរសដែលថ្មីៗនេះ បានគំរាមចាប់លោកដាក់ពន្ធនាគារ" អស់មួយជីវិត" ពីបទចោទប្រកាន់ដែលមជ្ឈដ្ឋានទូទៅមើលឃើញថា មានហេតុផលនយោបាយហើយលោកក៏បាននិយាយសម្រាលសារៈសំខាន់នៃតួនាទីថ្មីរបស់លោកជាប្រធានក្រុមសំឡេងភាគតិចផងដែរ។

នៅក្នុងកិច្ចប្រជុំជាមួយលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីអំឡុងពេលព្រឹក លោក កឹម សុខា បានលើកឡើងថា ពួកលោកទាំងពីរ "បានព្រមព្រៀងគ្នាលើបញ្ហាមួយចំនួនដូចជា ការបង្រួបបង្រួមជាតិដើម្បីស្ថិរភាព សន្តិភាព និងការអភិវឌ្ឍសម្រាប់ប្រទេសជាតិ និងពលរដ្ឋរបស់យើងជាដើម"។

លោកបានមានប្រសាសន៍បន្ថែមថា "ថ្ងៃនេះយើងមកទីនេះដើម្បីធ្វើដំណើរឆ្ពោះទៅកាន់គោលដៅដែលយើងមិនទាន់សម្រេចបាន។ អ្វីដែលយើងត្រូវធ្វើបន្ទាប់ គឺស្វែងរកឯកភាពជាតិដើម្បីធ្វើឱ្យប្រទេសជាតិរបស់យើងកាន់តែប្រសើរឡើង"។ លោកបន្ថែមថា លោកស្វាគមន៍ "ការរិះគន់ស្ថាបនាដោយមានគោលដៅបង្កើនការអភិវឌ្ឍរបស់យើង" ប៉ុន្តែមិនមែនការប្រមាថឬពាក្យឡកឡាយដែលអាចធ្វើឱ្យ "សង្គមបែកបាក់" នោះឡើយ។

លោក សម រង្ស៊ី ដែលបដិសេធមិនឆ្លើយសំណួរពាក់ព័ន្ធការអះអាងពីមុនរបស់លោកដែលថា លោកនឹងនៅតែជាប្រធានសំឡេងភាគតិច

លោក កឹម សុខា អនុប្រធានគណបក្សប្រឆាំងចាកចេញពីរដ្ឋសភានៅក្នុងរាជធានីភ្នំពេញកាលពីម្សិលមិញ។
ព្រីង សំរាំង Reuters

នោះ បានលើកឡើងថា លោកមិនខ្វាយខ្វល់ចំពោះចំណាត់ការនេះឡើយ។

លោកបានលើកឡើងតាមរយៈអ៊ីម៉ែលមួយថា "តំណែងមិនសំខាន់ទេ អ្វីដែលសំខាន់គឺភាពទៀងត្រង់ និងភាពថ្លៃថ្នូររបស់យើងម្នាក់ៗ។ ខ្ញុំសុខចិត្តធ្វើអ្វីៗទាំងអស់ឱ្យតែប្រទេសជាតិយើងបាននៅគង់វង្សហើយឈានទៅរកភាពរុងរឿង"។

ដោយលើកឡើងថា លោកត្រូវបានគេទាត់ចេញពីសភាផ្តន្ទាទោសឱ្យជាប់ពន្ធនាគារ ហើយថ្មីៗនេះត្រូវបានរារាំងមិនឱ្យចូលក្នុងប្រទេសទៀតនោះ លោក សម រង្ស៊ី បានមានប្រសាសន៍ថា គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាកំពុងតែបកស្រាយច្បាប់ **តទៅទំព័រទី ២១**

Continued from page 01

With Rainsy Out, Sokha Takes Helm at Assembly

in parliament, the term that was settled on due to the CPP's distaste for "opposition."

"The chief of the minority group is the dialogue partner with the head of government in regard to national issues," Mr. Hun Sen said, citing article 48 of the assembly rules. "Chief of minority group is the position equivalent to prime minister."

A smiling Mr. Sokha said he hoped for mutually beneficial dialogue with the man who recently threatened to imprison him "forever" for charges widely seen as politically motivated, also downplaying the significance of his new role as minority leader.

In a meeting with the prime minister earlier in the day, Mr. Sokha said the pair had "found some agreements such as…national unity in order to create stability, peace, and development for our country and people."

"Today we are here to move forward toward the target we haven't yet reached," he told parliament. "What we have to do next is find national unity for improving our nation," he said, adding that he welcomed "constructive criticism with the goal of increasing our development," but not insults or taunts that could "break society."

Mr. Rainsy, declining to answer questions about his previous assertion that he would remain minority leader, said he was not bothered by the move.

"Labels and titles are not important. What is important is one's integrity and dignity," he said in an email. "I gladly accept everything if I can help rescue our country and make it prosperous."

Saying that he had been kicked out of parliament, sentenced to prison and most recently blocked from returning to the country, Mr. Rainsy said the CPP was interpreting rules however the party pleased.

"But I remain true to myself and will remain faithful to my motherland until the end of my life," he said.

CNRP lawmaker Mu Sochua said Mr. Rainsy had taken part in a vote of the party's permanent committee via Skype, in which he supported the decision for Mr. Sokha to lead opposition lawmakers and represent them in talks with Interior Minister SarKheng.

"There is no split within the party," she said. "Mr. Rainsy remains the person to dialogue with Mr. Hun Sen."

However, Prince Sisowath Thomico, a prominent member of the CNRP's steering committee, acknow ledged that the party may not have a choice in the matter.

"As long as the prime minister stated that KemSokha is his partner, I think we don't have anything to say," the prince said.

Given Mr. Hun Sen's penchant for dividing oppos ition leaders, the projection of unity between the two CNRP leaders did not ensure that relations would remain harmonious.

"We are under attack from the CPP once again," Prince Thomico said, adding that the attack could further factional differences if unaddressed. "I still fear that we might be divided."

CNRP spokesman Yim Sovann said party leaders "do not focus on the position on paper."

When asked why Mr. Rainsy had made a point of emphasizing his position days earlier, though, Mr. Sovann demurred.

"You can see politics is very complicated," he said.

Those complications could threaten to break **Continued to Page 21**

2017 Print Dates

- January 6, 20
- February 3, 17
- March 10, 24
- April 7, 21
- May 5, 19
- June 9, 23
- July 7, 21
- August 4, 9
- September 8, 22
- October 6, 20
- November 3, 17
- December 8, 22

* all ad materials are due one due one week prior to the publishing date.

Calendar KhmerPost USA ប្រតិទិនខ្មែរឆ្នាំ 2017

Contact Soben Pin For Advertising Opportunities
Email: sobenpin@khmerpost.us
978-677-7163
Office: KhmerPost USA, LLC. 45 Merrimack St. Suite 218A. Lowell, MA 01852
Hours: Monday - Friday. 9AM - 4PM
Online at: http://khmerpost.us

SAVE-THE-DATE!
Our 10th Anniversary is on May 19th, 2017

មករា JANUARY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

កុម្ភៈ FEBRUARY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

មីនា MARCH

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

មេសា APRIL

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
30						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

ឧសភា MAY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

មិថុនា JUNE

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

កក្កដា JULY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
30	31					1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

សីហា AUGUST

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

កញ្ញា SEPTEMBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

តុលា OCTOBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

វិច្ឆិកា NOVEMBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

ធ្នូ DECEMBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
31					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

ឌឹ ខេមបូឌា ដេលី The Cambodia Daily

ដំណឹងប្រែសម្រួលពីកាសារអង់គ្លេស អត្ថបទដកស្រង់ និងទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌឹ ខេមបូឌា ដេលី

ប្រជាជនហ្វីលីពីនតវ៉ាប្រឆាំងសង្គ្រាមគ្រឿងញៀន របស់លោក ឌូធឺតេ

ដោយ Matt Surrusco | ថ្ងៃអង្គារ ទី១៣ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៦

ការតវ៉ាបានចប់មិនយូរប៉ុន្មានបន្ទាប់ពីវាចាប់ផ្តើម ប៉ុន្តែប្រជាជនហ្វីលីពីន៦នាក់ដែលរស់នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាបានបង្ហាញមុខនៅមុខព្រះបរមរាជវាំងក្នុងក្រុងភ្នំពេញយូរល្មម ដើម្បីផ្សព្វផ្សាយសាររបស់ពួកគេដល់លោក រ៉ូឌ្រីហ្គោ ឌូធឺតេ (Rodrigo Duterte) ប្រធានាធិបតីហ្វីលីពីន ដែលមានខ្លឹមសារថា បញ្ឈប់សង្គ្រាមប្រល័យជីវិតប្រឆាំងគ្រឿងញៀន។

លោក ឌូធឺតេ គ្រោងនឹងធ្វើដំណើរមកដល់ប្រទេសកម្ពុជានៅថ្ងៃនេះសម្រាប់ការបំពេញទស្សនកិច្ចរយៈពេលពីរថ្ងៃ។

ក្រុមអ្នកតវ៉ាដែលមិនព្រមប្រាប់ឈ្មោះរបស់ខ្លួនដោយលើកឡើងពីកង្វល់សន្តិសុខបានឈរឱ្យគេថតរូបរយៈពេលប្រហែលមួយនាទី បន្ទាប់មកបានប្រគល់សេចក្តីថ្លែងជាច្រើនច្បាប់ទៅអ្នកយកព័ត៌មាន ហើយបានចាកចេញភ្លាមពីកន្លែងតវ៉ានោះ។

អ្នកតវ៉ាម្នាក់ ដែលទាក់ទងតាមទូរស័ព្ទកាលពីថ្ងៃច័ន្ទបន្ទាប់ពីការតវ៉ានោះ បាននិយាយថា "យើងចង់ផ្ញើសារមួយទៅគាត់ និងប្រទេសហ្វីលីពីន។ សង្គ្រាមប្រឆាំងគ្រឿងញៀនត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាលេសដើម្បីសម្លាប់មនុស្សក្រៅអំណាចច្បាប់"។

តាមសេចក្តីរាយការណ៍របស់ទីភ្នាក់ងារព័ត៌មានរ៉យទ័រ ចាប់តាំងពីលោក ឌូធឺតេ បានកាន់តំណែងប្រធានាធិបតីនៅខែកក្កដាមក មានមនុស្សច្រើនជាង២.០០០នាក់ត្រូវបានសម្លាប់ក្នុងប្រតិបត្តិការប៉ូលិសប្រឆាំងគ្រឿងញៀន និងជាង៣.០០០នាក់ត្រូវបានសម្លាប់ដោយក្រុមមនុស្សដែលមិនមែនជាមន្ត្រីអនុវត្តច្បាប់។ ប្រធានាធិបតីរូបនេះបានច្រានចោលការអះអាងដែលថាប៉ូលិសកំពុងចូលរួមក្នុងការសម្លាប់ក្រៅច្បាប់។

យោងតាមការថ្លែងរបស់ក្រុមអ្នកតវ៉ា "ភាគច្រើននៃអ្នកស្លាប់មកពីគ្រួសារអ្នកក្រីក្ររបស់ប្រទេសនេះ ពីបទសង្ស័យជាអ្នកញៀនថ្នាំ ឬអ្នកលក់ថ្នាំខុសច្បាប់។ ពួកគេភាគច្រើនបានចូលខ្លួនដោយស្ម័គ្រចិត្តត្រូវគេចាប់ខ្លួន និងសម្លាប់ដោយចោទថាតដៃនឹងប៉ូលិស"។

ការរំឭកទិវាសិទ្ធិមនុស្សអន្តរជាតិកាលពីថ្ងៃសៅរ៍ មានមនុស្សរាប់រយនាក់បានដើរហែកាត់ក្រុង ម៉ានីល ដើម្បីតវ៉ាប្រឆាំងនយោបាយបង្ក្រាប

តទៅទំព័រទី ២៣

អ្នកបើកបរយានយន្តបើកកាត់ផ្ទាំងប៉ាណូតាំងព្រះឆាយាលក្ខណ៍ព្រះមហាក្សត្រនរោត្តម សីហមុនី និងលោក រ៉ូឌ្រីហ្គោ ឌូទែតេ ប្រធានាធិបតីហ្វីលីពីន នៅក្បែរវិមានឯករាជ្យក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ កាលពីម្សិលមិញ។ **រូបថត: ស៊ុំ ចាន់ណា,ឌឹ ខេមបូឌា ដេលី**

Philippine President Rodrigo Duterte greets members of Cambodia's Filipino community on Tuesday evening as he arrives at the Sofitel hotel in Phnom Penh. (Reuters)

DUTERTE DEFENDS BLOODY DRUG WAR ON ARRIVAL

by Colin Meyn and Kang Sothear | December 14, 2016

Filipino President Rodrigo Duterte and boxing superstar Manny Pacquiao touched down in Phnom Penh on Tuesday as part of a two-day visit to the capital, where the president used a speech to Filipino expatriates in the country to defend his bloody war on drugs.

"If you will destroy my country, and if you deprive us of the youth of our next generation, then who will take care of society?" he said of the scourge of drugs in the Philippines, speaking to a packed room at the Hotel Sofitel Phnom Penh Phokeethra.

"You know the constant use of shabu will shrink the brain of a human being," he said of the form of methamphetamine most widely used in the Philippines, adding that foreign countries who criticize his war on drugs didn't seem to understand the severity of the problem.

"The other countries treat it with triviality, but I have here 4 million drug addicts to deal with," he said. "It's a legitimate statement when you say you will kill someone who wants to kill your country. When has it been wrong to say that?"

More than 5,900 suspected drug dealers or users have been killed in Mr. Duterte's war on drugs since July, according to Philippine National Police. Mr. Duterte has been fending off foreign criticism over the campaign for months.

After the U.N. issued a statement in August calling on the president to end extrajudicial killings related to the offensive, he said it might be time to separate from the global body. "I will prove to the world that you are a very stupid expert," he said at the time.

Today, the president has a jam-packed schedule in Phnom Penh, including meetings with Prime Minister Hun Sen at his "Peace Palace" and King Norodom Sihamoni at the Royal Palace.

According to the Manila Bulletin, the two countries are expected to sign mutual accords on tourism, sports development, labor protection and transnational crime fighting efforts.

The proposed agreement on cross-border crimes seeks to enhance Philippine and Cambodian police's partnership in combating "terrorism, extremism, financial and economic crimes, and drug trafficking," Christopher Montero, Philippine ambassador to Cambodia, was quoted as saying.

Mr. Pacquiao's itinerary was less clear last night, after the boxing legend postponed a planned meet and greet with members of the National Olympic Committee of Cambodia.

Both Mr. Duterte and Mr. Pacquiao are divisive characters internationally, but maintain huge support in their homeland. Mr. Pacquiao lost his sponsorship deal with Nike in February after stating that same-sex couples "are worse than animals."

Mr. Hun Sen made global headlines in May last year, when he slammed the decision to score what was billed as the "fight of the century" between Mr. Pacquiao and U.S. fighter Floyd Mayweather Jr. in favor of the latter. The prime minister said he placed a $5,000 bet on the match, but said he would not pay up in protest of the decision.

Attractions

ın Textile History Museum	B4
ırding House Park	A6
Cotton Mills Museum	A6
Kerouac Park	A6
l Memorial Audiorium	B6
ll National Historical	B5
ırk Visitor Center	
ıack Repertory Theatre	B6
Mill No. 5	B5
ıan Cultural Center	A5
ɪngland Quilt Museum	B5
ır House Museum of Art	B5

Markets & Grocery

1	Angkor Thom Market	E4
2	Bangkok Market	D4
3	Hong Kong Supermarket	D3
4	K Market	D3
5	Lim Nini's Seafood Market	B4
6	Market Basket	B4
7	Mill City Grows	C4
8	Ocean Garden Market	A4
9	Pailin Asian Supermarket	C4
10	Phnom Penh Market	C4
11	The 99 Store	D3
12	V-Mart Int'l Market	C6

Services

1	KhmerPost USA Newspaper	A6
2	K-Pharmacy	D3
3	Lico Wireless	D3
4	Law Office of Louis Haskell	D3
5	Law Office of Thomas Stylianos	C5
6	Lowell Flower House	D4
7	Magic Wireless	C4
8	Phnom Penh Int'l Travel Services	C4
9	Sros Salon	B4
10	Tepsou Bridal	D4

Shops & Boutiques

1	Amara Boutique	C4
2	Apsara Jewelry	C4
3	Dollar Buy	B6
4	Humanity Boutique	B5
5	P&P Jewelry	C4
6	Pailin Jewelry	C4
8	Phnom Pech Jewelry	C4
9	Prasat Meas Jewelry & Pawn	C4
10	Western Avenue Studios	C4

Walking | Driving Map

រដ្ឋម៉ាសាឈូសិតអាជ្ញាធរប្រព័ន្ធធានារ៉ាប់រងសុខភាពរដ្ឋ

ដោយសារកាលកំណត់របស់ប្រព័ន្ធសុខភាពត្រូវគ្រោងធ្វើនៅខែមករាសមាជិកនឹងអ្នកដាក់ពាក្យសុំថ្មីដល់ពេលត្រូវមកចុះឈ្មោះមានសមាជិក២៨,000នាក់បានចុចយកផែនការសុខភាពសម្រាប់ឆ្នាំ២០១៧,អ្នកដាក់ពាក្យសុំថ្មីជាង២៤,000នាក់បានចុចយកផែនការ ឬឈ្មោះសម្រាប់ឆ្នាំថ្មី

បូសតុន -ថ្ងៃទី១៤ ធ្នូ២០១៦ - ដោយសារកាលកំណត់បញ្ចប់គឺនៅថ្ងៃ២៣ធ្នូ នឹងមកដល់ឆាប់២សម្រាប់ផែនការសុខភាពដែលនឹងផ្តើមនៅថ្ងៃ១មករា ២០១៧ នេះហើយ, បច្ចុប្បន្នសមាជិក "ម៉ាស ហែ□លេកូណិចទ័រ" ដែលបានចុចយកផែនការសុខភាពថ្មីនឹងអ្នកដែលបានដាក់ពាក្យចុះឈ្មោះជាង២៤,000កំពុងបន្តកន្ទុយរង់ចាំការធានាសុខភាពសម្រាប់ឆ្នាំថ្មីនេះ

កំណត់កាលបើកឱ្យចុះឈេនាះផ្តើមនៅ ថ្ងៃ១វិច្ឆិកា នឹងបន្តរហូតដល់ថ្ងៃ៣១ មករា។ ក៏ប៉ុន្តែថ្ងៃកំណត់បញ្ចប់ទី ២៣ធ្នូ គឺជាថ្ងៃប្រចាំឆ្នាំដ៏សំខាន់បំផុត។ សម្រាប់អ្នកទាំង២ក្រុម៣ បច្ចុប្បន្នសមាជិកនឹងអ្នកចុះឈ្មោះថ្មីដែលចង់បានការធានាសុខភាពថ្មីប្រចាំឆ្នាំថ្មី,កំណត់កាលបញ្ចប់សម្រាប់ចុចយកផែនការនឹងការបង់ប្រាក់នៅសល់តែ៩ថ្ងៃទៀតប៉ុណ្ណោះ។ កំណត់កាលបញ្ចប់របស់សហព័ន្ធគឺថ្ងៃ ១៥ធ្នូ តែអ្នកនៅម៉ាសាឈូសិត មានពេលបន្ថែមនៅក្នុងច្បាប់រដ្ឋសម្រាប់ចុះឈ្មោះ។

"យើងមានសេចក្តីរីករាយនឹងឃើញមនុស្សជាច្រើនយកពេលសម្រាប់" "ឈប់, ជ្រើសយក, ចុះឈ្មោះ"យ៉ាងប្រញាប់នៅពេលបើកឱ្យចុះឈ្មោះហើយទទួលបានផែនការធានាសុខភាពដ។ ប្រសើរបំផុតដែលត្រូវការសម្រាប់ឆនាំ២០១៧"នេះជាពាក្យរបស់"លូី គូទៃរេស" ជានាយកប្រតិបត្តិរបស់ "ម៉ាសហែ□លេកូណិចទ័រ"។ "កាលកំណត់បញ្ចប់ ២៣ធ្នូ ដើម្បីឱ្យបានការធានាសុខភាពនៅឆ្នាំថ្មីដែលមានសារសំខាន់សម្រាប់ទាំង២ក្រុមដែលត្រូវការផែនការផ្សេងនៅឆ្នាំថ្មីនឹងសម្រាប់អ្នកដែលគ្មានការធានាសុខភាពនាពេលនេះ"។

មុននឹងទៅដល់ពេលបើកឱ្យចុះឈ្មោះ, សមាជិកទាំងអស់បានត្រូវលើកទឹកចិតតឱ្យពិនិត្យមើលផែនការឆនាំ២០១៧ ជាពិសេសពិនិតុអ្វីដែលនឹងកើនឡើងថ្លៃបង់ប្រាក់ប្រចាំខែ។ សមាជិក ដែលសកម្មនៅពេលបើកឱ្យចុះឈ្មោះមានចំនួនជាង២២០០៥៤នាក់គិតមកដល់ថ្ងៃទី៧ធ្នូដែលបានបង់ថ្ងៃផែនការថ្មី ហើយនឹង៧,៩២៧ទៀតដែលបានជ្រើសយកផែនការហើយបង់ថ្លៃជាមុន២ពេលបិទការចុះឈ្មោះទី ២៣ធ្នូ។

មន្ទីរសុខភាពសហគមន៍ឡូវែល គឺជាមន្ទីរ១ក្នុងចំណោម៦ដែលគេអាចមកគ្រប់ពេលដោយមិនបាច់ណាត់ ហើយមានបុគ្គលិក "ហ៊ែលកូណិចទ័រ"សម្រាប់ជួយផ្តល់ព័តិមានដល់ភ្ញៀវពីម៉ោង៨កន្លះព្រឹក ដល់ម៉ោង៤ល្ងាច ពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ -មណ្ឌលសុខភាពស្ថិតនៅ 161 Jackson St. Lowell ។

តាំងពីបើកឱ្យចុះឈ្មោះពីថ្ងៃទី១វិច្ឆិកា មកបុគ្គលិក"ហ៊ែលកូណិចទ័រ"បានជួយចុះឈ្មោះឱ្យមនុស្ស៤៨៥នាក់ ជាមួយនឹងការធានារ៉ាប់រងសុខភាព, សេវាមានជួយបំពេញបែបបទ "អនឡាញ", ជ្រើសយក ឬប្តូរផែនការសុខភាព, នឹងបញ្ហាជាទូទៅ។

បន្ថែមពីនេះ ជំនួយការមន្ទីរសុខភាពសហគមន៍ឡូវែលអាចទំនេរនឹងជួបផ្ទាល់ ឬជួបតាមទូរស័ព្ទសម្រាប់ចុះឈ្មោះធានាសុខភាពនឹងឆ្លើយសំនួរអំពីធានាបានអ្វីខ្លះ? បុគ្គលិកនោះអាចជួបបានពីថ្ងៃចន្ទដល់ថ្ងៃសុក្រពីម៉ោង៨កន្លះដល់ម៉ោង៤កន្លះរសៀល, ថ្ងៃអង្គារធ្វើការដល់ម៉ោង៧កន្លះយប់, ថ្ងៃសៅរ៍ពីម៉ោង៨ព្រឹកដល់ម៉ោង១រសៀល ។ អ្នកណាដែលចង់ឱ្យគេជួយឱ្យមានការធានាសុខភាពក្រៅពី"ហ៊ែលកូណិចទ័រ, ឬក៏"ម៉ាសហ៊ែល" អាចនឹងសុំពេលណាក៏បានជួបជាមួយនឹងជំនួយការនៅមន្ទីរសុខភាពសហគមន៍។

ដើម្បីទាក់ទង ទៅ"ហ៊ែលកូណិចទ័រ" សូមទូរស័ព្ទ 1-877-MA enroll R 1-877-623-6765

ដើម្បីជួបពិគ្រោះនឹងជំនួយការមន្ទីរសុខភាពសហគមន៍ឡូវែល

សូមទូរស័ព្ទ 978-937-9700 ។

As Health Connector Deadline for January Plans Looms, Members and New Applicants Take Steps for Enrollment

Nearly 28,000 members have switched plans for 2017, more than 24,000 new applicants have picked a plan or enrolled for the New Year

BOSTON - December 14, 2016 - With the Dec. 23 deadline approaching for plans starting Jan. 1, 2017, more than 28,000 current Massachusetts Health Connector members have picked a new plan and more than 24,000 new applicants have lined up coverage for the New Year.

Open Enrollment started Nov. 1 and runs through Jan. 31, but the Dec. 23 deadline is the most important of the year. For people - both current members and new applicants - who want new coverage for the New Year, the deadline to pick a plan and pay for it is nine days away. The federal deadline is Dec. 15, but Massachusetts residents have additional time under state rules to complete their enrollment.

"We are pleased to see so many people, take the time to 'stop, shop, enroll' early in Open Enrollment and get into the best plan for their needs for 2017," said Louis Gutierrez, the Executive Director of the Massachusetts Health Connector. "The deadline is Dec. 23 to get coverage for the New Year, which is important for both members who want a different plan next year, and for those who do not have insurance right now."

Before and throughout Open Enrollment, current members have been encouraged to shop for new 2017 plans, particularly those who would otherwise experience a large increase in premium. Members have been active during Open Enrollment, with more than 20,054 people as of Dec. 7 having paid for a new plan, and additional 7,927 having picked a new plan in advance of the Dec. 23 payment deadline.

New applicants continue to look for 2017 coverage in advance of the deadline. As of Dec. 7, 13,737 people had paid for a new health plan for 2017, and an additional 10,529 had picked a plan in advance of the Dec. 23 payment deadline. A new member is considered enrolled once their first month's premium is paid.

For members and applicants who have questions about application information or picking the right plan, assistance is available throughout Massachusetts. Along with supporting information at MAhealthconnector.org, people seeking help can visit a Health Connector walk-in center in one of six communities (Boston, Worcester, Springfield, Fall River, Lowell and Brockton), or a Navigator or Certified Application Councilor in their community.

Lowell Community Health Center (Lowell CHC) is one of 6 walk-in Health Connector sites in the Commonwealth that has Health Connector staff on site providing help on a walk-in basis from 8:30 a.m. to 4 p.m. Monday through Friday. The health center is located at 161 Jackson Street, Lowell.

Since Open Enrollment began on November 1, Health Connector staff have assisted 485 people with health insurance enrollment. Services include help completing online applications, selecting or switching health plans, unlocking online applications already started, identity proofing, payment processing and general troubleshooting.

In addition, Lowell CHC Health Benefits staff are available in person or on the phone to assist with health insurance enrollment and questions about coverage. Health Benefits staff are available Monday - Friday 8a.m. to 4:30p.m., Tuesdays 8a.m. to 7:30p.m. and Saturdays 8a.m. to 1p.m. Anyone seeking insurance assistance outside of the Health Connector, including for MassHealth, may apply at any time with assistance available from Lowell CHC Health Benefits staff.

To contact the Health Connector, call 1-877-MA ENROLL (1-877-623-6765). To reach a Lowell CHC Health Benefits Counselor, call 978-937-9700.

តមកទំព័រទី ១៩

លោក កឹម សុខា ក្លាយជាប្រធានក្រុម...

តែទោះជាយ៉ាងណាគណបក្សរបស់លោកទទួលយកដោយការពេញចិត្ត។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "ប៉ុន្តែភាពស្មោះត្រង់របស់ខ្ញុំចំពោះប្រជារាស្ត្រខ្មែរនៅតែស្មោះត្រង់ជានិច្ចរហូតដល់ដង្ហើមចុងក្រោយរបស់ខ្ញុំ"។

លោកស្រី មូរ សុខហួរ តំណាងរាស្ត្រគណបក្សសង្គ្រោះជាតិបានលើកឡើងថា លោក សម រង្ស៊ី បានចូលរួមនៅក្នុងការបោះឆ្នោតរបស់គណៈកម្មាធិការអចិន្ត្រៃយ៍នៅក្នុងគណបក្សតាមរយៈ Skype ដែលក្នុងនោះលោកបានគាំទ្រសេចក្តីសម្រេចឱ្យលោក កឹម សុខា ដឹកនាំតំណាងរាស្ត្រគណបក្សប្រឆាំងនិងតំណាងពួកគេក្នុងការពិភាក្សាជាមួយលោកសខេងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ។

លោកស្រីបានមានប្រសាសន៍ថា "គ្មានការបែកបាក់នៅក្នុងគណបក្សទេ។ លោក សម រង្ស៊ី នៅតែជាបុគ្គលដែលពិភាក្សាជាមួយលោក ហ៊ុន សែន"។

ទោះជាយ៉ាងណាព្រះអង្គម្ចាស់ ស៊ីសុវត្ថិ ធម្មិកោ សមាជិកដ៏លេចធ្លោនៅក្នុងគណៈកម្មាធិការអចិន្ត្រៃយ៍របស់គណបក្សសង្គ្រោះជាតិបានទទួលស្គាល់ថា គណបក្សនេះប្រហែលជាគ្មានជម្រើសទេនៅក្នុងបញ្ហានេះ។

ព្រះអង្គម្ចាស់បានមានបន្ទូលថា "បើនាយករដ្ឋមន្ត្រីនិយាយថា កឹម សុខា គឺជាដៃគូរបស់លោកទៅហើយ អ៊ីចឹងខ្ញុំគិតថា គ្មានអ្វីត្រូវនិយាយទៀតទេ"។

ដោយសារលោក ហ៊ុន សែន ចូលចិត្តបំបែកបំបាក់មេដឹកនាំគណបក្សប្រឆាំងការព្យាករអំពីការរួបរួមសាមគ្គីគ្នារវាងមេដឹកនាំគណបក្សសង្គ្រោះជាតិទាំងពីររូបនេះមិនធានាថា ទំនាក់ទំនងនៅតែមានភាពសុខដុមរមនានោះឡើយ។

ព្រះអង្គម្ចាស់ ស៊ីសុវត្ថិ ធម្មិកោ បានមានបន្ទូលទៀតថា "យើងកំពុងរងការវាយប្រហារពីគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាម្តងទៀតហើយ"។ ព្រះអង្គម្ចាស់បានបន្តថា ការវាយប្រហារនេះ អាចបន្តធ្វើឱ្យមានការខ្វែងគំនិតគ្នាក្នុងបក្ស ប្រសិនបើមិនដោះស្រាយ។ "ខ្ញុំនៅតែខ្លាចថា យើងប្រហែលជាត្រូវគេបំបែកបំបាក់"។

លោក យឹម សុវណ្ណ អ្នកនាំពាក្យគណបក្សសង្គ្រោះជាតិបានលើកឡើងថា មេដឹកនាំគណបក្ស "មិនផ្តោតលើតំណែងនៅលើក្រដាស"នោះឡើយ។

ប៉ុន្តែលោកបានជំទាស់ពេលសួរថា ហេតុអ្វីបានជាលោក សម រង្ស៊ី សង្កត់ធ្ងន់ពីតំណែងរបស់លោកប៉ុន្មានថ្ងៃមុននេះ។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "អ្នកទាំងអស់គ្នាអាចឃើញហើយថា នយោបាយគឺវាស្មុគស្មាញណាស់"។

ភាពស្មុគស្មាញទាំងនោះអាចគំរាមកំហែងធ្វើឱ្យបុគ្គលទាំងពីរនេះដែលសម្ពន្ធភាពដ៏ប្រេះស្រាំរបស់ពួកគាត់បានជួយឱ្យគណបក្សសង្គ្រោះជាតិរួបរួមគ្នានោះ បែកបាក់គ្នា នេះបើ យោងតាមលោក អៀ សុផល អ្នកនិពន្ធសៀវភៅមានចំណងជើងថា "ការពឹងផ្អែកលើជំនួយនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាៈ វិធីដែលជំនួយបរទេសធ្វើឱ្យលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យទន់ខ្សោយ"។

លោកបានសរសេរនៅក្នុងអ៊ីម៉េលមួយថា "យើងជិតឃើញហើយ ថាតើគណបក្សសង្គ្រោះជាតិនៅរស់រានឬយ៉ាងណាមែនទេ?។ ខ្ញុំគិតថាលោក សម រង្ស៊ី គ្មានជម្រើសនោះឡើយ។ តើគាត់នឹងត្រឡប់មកប្រទេសកម្ពុជាវិញ ហើយតស៊ូដើម្បីរក្សាតំណែងរបស់លោកជាមេគេ ឬការប្តូរតំណែងជាមួយលោក កឹម សុខា គឺវាប្រសើរជាងត្រូវបានបណ្តេញចេញទាំងស្រុង"។

លោក កឹម សុខា "មានឆន្ទៈចង់បានអំណាចខ្លាំង" ហេតុច្នេះហើយលោកប្រហែលចេះសម្របខ្លួនជាងលោក សម រង្ស៊ី ដើម្បីបានចូលទៅក្នុងរដ្ឋាភិបាលដែលមានការឯកភាពគ្នាជាមួយលោក ហ៊ុន សែន ទៅថ្ងៃអនាគតនេះ បើយោងតាមលោកMarkus Karbaum អ្នកវិទ្យាសាស្ត្រនយោបាយអាល្លឺម៉ង់ដែលផ្តោតលើប្រទេសកម្ពុជា។

លោកបានលើកឡើងតាមរយៈអ៊ីម៉េលមួយថា "នេះទំនងក្លាយជាជម្លោះដ៏ធំនៅក្នុងគណបក្សប្រឆាំងក្នុងរយៈពេល១ឆ្នាំកន្លះក្រោយ។ ខណៈលទ្ធផលរបស់ខ្លួនពិបាកនឹងព្យាករនៅក្នុងថ្ងៃនេះ វាពិតជាទិសដៅដែលលោក ហ៊ុន សែន ចង់បាន"។

លោក អ៊ូ វីរៈ អ្នកវិភាគនយោបាយដែលជាប្រធានអង្គការសិក្សាស្រាវជ្រាវនយោបាយនៅក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ បានព្យាករថា លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីនឹង"អង្គុយចាំសើច"នៅពេលឃើញមានជម្លោះនៅក្នុងគណបក្សនេះ។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា ដើម្បីជម្នះបញ្ហានេះ និងការសាកល្បងសាមគ្គីភាពទៅថ្ងៃអនាគតនោះ គណបក្សសង្គ្រោះជាតិ "ចាំបាច់ត្រូវតែធ្វើឱ្យគណបក្សហ្នឹងកាន់តែមានលក្ខណៈសមជាគណបក្សមួយ?ហើយកាត់បន្ថយការបង្ហាញថា មានបុគ្គលសំខាន់តែពីររូប"។ លោកបន្ថែមថា "ខ្ញុំមានមន្ទិលថាលោកសមរង្ស៊ីនឹងមិនអាចទប់អារម្មណ៍របស់លោកបានឡើយ?ហើយលោកនឹងធ្វើការសម្រេចចិត្តមិនបានល្អដោយសារបញ្ហានេះ"៕ **ស៊ុយឈាង**

Continued from page 15

With Rainsy Out, Sokha Takes Helm at Assembly

the two men whose fragile alliance holds the CNRP together, according to Sophal Ear, author of "Aid Dependence in Cambodia: How Foreign Assistance Undermines Democracy."

"We're about to see if the CNRP (as we know it) survives, aren't we?" he wrote in an email. "I don't think Sam Rainsy has much of a choice. Is he going to come back to Cambodia and fight to retain his position as Supremo? Switching places with KemSokha is better than being ousted completely."

Mr. Sokha "has a strong will to power" and might therefore be more amenable than Mr. Rainsy to enter a unity government with Mr. Hun Sen down the road, according to Markus Karbaum, a German political scientist focused on Cambodia.

"Most likely, this becomes the big factional dispute within the opposition for the next one and a half years. While its outcome is hardly to predict today, it is obvious which direction Hun Sen prefers to prevail," he said in an email.

OuVirak, a political analyst who heads a think tank in Phnom Penh, predicted that the prime minister would be "sitting and enjoying" any fallout from factional fighting.

To survive this and future tests of unity, the CNRP "need to make the party more like a party and less like a two man show," he said.

"I doubt Sam Rainsy will be able to restrain his ego, and he'll make poor decisions because of it."

តមកទំព័រទី ១៣

នៅពីក្រោយកំណែទម្រង់ប្រជានិយម...

អ្នកដែលត្រូវបានបន្ថែមទៅក្នុងគណៈកម្មាធិការត្រួតពិនិត្យនៃគណៈកម្មាធិការកណ្តាលដែលទទួលបន្ទុកពិនិត្យ និងវាយតម្លៃការងាររបស់បក្សផងដែរ។

ឧត្តមសេនីយ៍ទោ ហ៊ុន ម៉ានិត មិនទាន់រួចផុតពីរឿងអាស្រូវចុងក្រោយនៅឡើយទេដោយមិនទាន់បានឆ្លើយតបជាសាធារណៈចំពោះការសន្ទនាតាមទំព័រហ្វេសប៊ុកដែលបានបែកធ្លាយតាមប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិតដែលទំនងជាបង្ហាញថា លោកបានសន្ទនាជាមួយកញ្ញា ធី សុវណ្ណថា អតីតសកម្មជនគណបក្សសង្គ្រោះជាតិអំពីផែនការតវ៉ាប្រឆាំងលោក កឹម សុខា អនុប្រធានគណបក្សប្រឆាំង។

សន្និបាតកាលពីចុងសប្តាហ៍នេះគឺជាលើកទី២ហើយសម្រាប់គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាចាប់តាំងពីលោក ហ៊ុន សែន បានកាន់តួនាទីជាប្រធានគណបក្សកាលពីឆ្នាំមុនបន្ទាប់ពីការទទួលមរណភាពរបស់លោក ជា ស៊ីម ។ គណបក្សក៏រំពឹងផងដែរថា វានឹងជាលើកចុងក្រោយដែរ មុនពេលការបោះឆ្នោតឃុំសង្កាត់ដែលគ្រោងនៅថ្ងៃទី៤ ខែមិថុនា ។

ការបោះឆ្នោតឃុំសង្កាត់ត្រូវបានមជ្ឈដ្ឋានជាច្រើនចាត់ទុកថា ជាការវាស់ស្ទង់ការគាំទ្រដល់គណបក្សនៅមុនការបោះឆ្នោតជាតិដែលនឹងធ្វើឡើងនៅឆ្នាំបន្ទាប់។ គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាបានឈ្នះការបោះឆ្នោតឃុំសង្កាត់អាណត្តិមុនក្នុងឆ្នាំ២០១២ ប៉ុន្តែគណបក្សប្រឆាំងរំពឹងថា នឹងធ្វើបានល្អប្រសើរច្រើននៅឆ្នាំក្រោយដោយសារគណបក្សបានបង្រួបបង្រួមគ្នា។

កាលពីដើមខែនេះ លោក សម រង្ស៊ី មេដឹកនាំគណបក្សប្រឆាំងបានព្យាករថា គណបក្សសង្គ្រោះជាតិនឹងឈ្នះការបោះឆ្នោតឃុំសង្កាត់ភ្លូកទឹកភ្លូកដី៕ **សារុន**

Continued from page 13

CPP Touts Populist ...

This weekend's congress was the second for the CPP since Mr. Hun Sen took the reins as party president last year, following the death of Chea Sim, his erstwhile factional rival. It was also expected to be the last before the commune elections set for June 4.

The commune elections are seen by many as a bellwether of party support ahead of the national elections that always follow the next year. The CPP swept the last commune elections in 2012, though the opposition expects to do much better next year now that it has unified.

Earlier this month, opposition leader Sam Rainsy predicted that his CNRP would win the commune elections in a landslide.

ប្រជាជនខ្មែរនិយមទិញទំនិញ និងម្ហូបអាហារប្រចាំថ្ងៃទៅតាមទម្លាប់ចាស់

ដោយ ពិន ពិទូ

ភ្នំពេញៈ ថ្វីត្បិតតែផ្សារទំនើបជាច្រើនបានកំពុងបើកដំណើរការក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ ដូចជា ផ្សារទំនើប អ៊ីអនមល ផ្សារទំនើបឡាក់គី ផ្សារទំនើបបាយ័ន ។ល។ ក៏ប្រជាជនប្រមាណជាង៩០ភាគរយមិនផ្លាស់ប្តូរទម្លាប់ចាស់តែងតែធ្វើដំណើរទៅទិញម្ហូបអាហារប្រចាំថ្ងៃនៅតាមបណ្តាទីផ្សារប្រជុំជនដែលនៅក្បែរគេហដ្ឋានរបស់ខ្លួនមូលហេតុទំនិញនៅតាមទីផ្សារប្រជុំជនមានតម្លៃថោកជាងនៅតាមទីផ្សារទំនើបនានាដែលធ្វើឱ្យស្ត្រីមេផ្ទះអាចសន្សំសំចៃទៅលើការចំណាយប្រចាំថ្ងៃបាន។

ម្ចាស់ផ្សារទំនើបបាយ័នបងស្រីហ៊ាំងបានឱ្យដឹងថា អតិថិជនរបស់ផ្សារទំនើបភាគច្រើនជាជនជាតិបរទេស ព្រោះពួកគេមិនចូលចិត្តក្លិនឆ្អេះឆ្អាប និងបរិយាកាសអាប់អួរគ្មានអនាម័យនៅតាមបណ្តាទីផ្សារនានាឡើយ ទោះបីជាតម្លៃរបស់ផលិតផលនៅតាមផ្សារទំនើបថ្លៃជាងនៅតាមបណ្តាទីផ្សារនានាក្តី ក៏ជាការនិយមរបស់ជនជាតិបរទេស ។

បងស្រីបានបញ្ជាក់ថា បន្លែ ផ្លែឈើត្រីសាច់ដែលបានជ្រើសរើសដាក់លក់នៅក្នុងផ្សារទំនើបនេះមានប្រភពដូចបណ្តាទីផ្សារនានាអញ្ចឹងដែរ មានលក់ជាបន្លែធម្មតា និងបន្លែសរីរាង្គ និងមានម៉ូយខ្លះបានយកមកបោះឱ្យផ្ទាល់តែម្តង ។

មូលហេតុតម្លៃថ្លៃជាងនៅតាមបណ្តាទីផ្សារនានាដោយសារផលិតផលដែលបានដាក់លក់មានការសិរិតសំរាំង និងបន្ទុកចំណាយផ្សេងៗខ្ពស់។ ទិដ្ឋភាពរបស់ផ្សារទំនើបបាយ័ន មានទ្រង់ទ្រាយធំគួរសម ប៉ុន្តែបងស្រីបានបញ្ជាក់ថា គ្រួសាររបស់បងស្រីក៏ទៅទិញម្ហូបអាហារនៅតាមបណ្តាទីផ្សារនានាដូចប្រជាជនទូទៅដែរ ។

នៅខាងក្នុងទីផ្សារទំនើបមានម៉ាស៊ីនត្រជាក់សំរាប់ថែរក្សាគុណភាពទំនិញបរិស្ថានធំទូលាយ និងអនាម័យល្អប្រកបដោយផាសុខភាពបន្លែត្រីសាច់មានវេចខ្ចប់និងបិទស្លាកថ្ងៃខែ សុពលភាពអាហារព្រមទាំងតម្លៃនៅលើកញ្ចប់និមួយងាយស្រួលអតិថិជនជ្រើសរើសទៅតាមតំរូវការដោយមិនចាំបាច់សួរនាំនិងតថ្លៃជាមួយអ្នកលក់ ហើយបើអាហារលក់សល់នៅតាមផ្សារទំនើបខ្លះដូចជាផ្សារទំនើបឡាក់គីក៏មានបិទស្លាកបញ្ចុះតម្លៃនៅលើនោះតែម្តង និងមានអ្នកលក់ក្មេងៗជាច្រើនអ្នករង់ចាំផ្តល់សេវា។

រីឯទិដ្ឋភាពនៅក្នុងផ្សារសាមគ្គីវិញមានមនុស្សដើរទិញម្ហូបប្រជ្រៀតគ្នាដីហុយទ្រលោមបងស្រីអឿនដែលជាស្ត្រីមេផ្ទះបាននិយាយថា ផ្សារស្រុកយើងខ្វះអនាម័យណាស់មនុស្សមកផ្សារដើរប្រជ្រៀតគ្នាព្រមជាមួយនឹងកង់ម៉ូតូដែលបើកកាត់ផ្សារធ្វើឱ្យបរិយាកាសក្នុងផ្សារសាមគ្គីនេះមានផ្សែងនិងធូលីកខ្វក់ហើយពេលមេឃភ្លៀងមានភក់ល្បាប់ដើរប្រឡាក់ជើង និងគំនរសំរាមមានក្លិនស្អុយដែលបង្ករឱ្យកើតជំងឺផ្តាសាយឆ្លងគ្នាទៅវិញទៅមកប៉ុន្តែខ្ញុំមិនរួញរាឡើយ ខ្ញុំតែងតែមកទិញម្ហូបនៅផ្សារនេះជាប្រចាំព្រោះតែនៅជិតគេហដ្ឋាន រីឯតម្លៃថោកជាងនៅតាមទីផ្សារទំនើប។

នៅតាមទីផ្សារទូទៅបន្លែផ្លែឈើខ្លះបានបេះស្រស់ពីចំការមកលក់នៅក្នុងផ្សារផ្ទាល់តែម្តង ដូចជាត្រសក់ ស្ពៃ ផ្លែស្វាយ ចេក ល្ហុត ជាដើម ។ល។ រីឯត្រីស្រស់ៗទើបនេសាទបានពីបឹងទន្លេសាប ត្រូវបានអាជីវករដាក់លក់ផ្ទាល់ក្នុងផ្សារតែម្តង។

តាមការឱ្យដឹងពីអ៊ំស្រី អ៊ឹង ហ៊ុចណៃ អតីតអាជីវករបាននិយាយថា ពីមុនគាត់ធ្លាប់លក់ត្រសក់ជ្រក់ ដោយត្រាំត្រសក់ជ្រក់ ហើយជាមួយម្សៅពណ៌សមួយកញ្ចប់ដើម្បីឱ្យឡើងពណ៌ស្រស់គួរឱ្យចង់ទទួលទានអ៊ំបានបញ្ជាក់ថា ម្សៅពណ៌សនោះគឺមានផលប៉ះពាល់មិនល្អដល់សុខភាពអ្នកបរិភោគ ប៉ុន្តែនេះជាមុខរបរបើមិនដាក់ឱ្យមានពណ៌ស្រស់ ស្អាតអ្នកលក់បារម្ភណ៍ថា គ្មានអ្នកមកទិញលក់អត់ដាច់។ អ៊ំបានបន្តថា អ្វីៗក៏គេប្រើប្រាស់ថ្នាំគីមីដែរហើយម្សៅពណ៌សនេះគេបានបញ្ចូលទៅក្នុងត្រីងៀត ប្រហុក និងគ្រឿងផ្អាប់ដ៏ទៃទៀត ដែលមានពណ៌ខ្មៅលក្ខណៈធម្មជាតិក៏ប្រែជាពណ៌ស **តទៅទំព័រទី ២៦**

តមកពីទំព័រទី ១២

ក្រុមអ្នកវិភាគចំអកចំពោះការគំរាម...

ប្រវត្តិវិទូបន្ទាប់ដែលមានឈ្មោះ មីលថុន អូសស្បន (Milton Osborne) បានផ្តល់ការវិភាគស្រដៀងគ្នានេះនៅក្នុងអត្ថបទមួយរបស់ The Interpreter កាលពីខែមុន ប៉ុន្តែបានគូសបញ្ជាក់ថា ជ័យជម្នះរបស់គណបក្សសង្គ្រោះជាតិមិនទទួលបានការធានាទាល់តែសោះ ហើយថាការព្រមព្រៀងចែករំលែកអំណាចដ៏ផុយស្រួយចៀសមិនផុតនោះឡើយ ប្រសិនបើលទ្ធផលបែបនេះកើតមានមែននោះ។

លោកបានសរសេរថា "និយាយជារួមមកបើផ្អែកលើភ័ស្តុតាងកាលពីមុន និងពេលបច្ចុប្បន្ននេះ...លោក ហ៊ុន សែន និងគណបក្សរបស់លោកត្រៀមខ្លួនរួចហើយ ក្នុងការចាត់គ្រប់វិធានការដែលពួកគេមើលឃើញថា ចាំបាច់នៅក្នុងការបន្តកាន់អំណាចតទៅមុខទៀត។ មិនថាវិធានការរបស់ពួកគេស្រមតាមទស្សនទាននីតិរដ្ឋរបស់បស្ចិមប្រទេស ឬក៏អត់នោះឡើយ គឺគ្មានការពិចារណាទេ"។

លោក មាស នី អ្នកវិភាគនយោបាយ និងជាអ្នកសិក្សាស្រាវជ្រាវបានលើកឡើងកាលពីម្សិលមិញថា វាលឿនពេកហើយសម្រាប់លោក សម រង្ស៊ី ក្នុងការធ្វើការប្រកាសបែបនេះ។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "គណបក្សកាន់អំណាចនៅតែចង់បំបែកបំបាក់គណបក្សប្រឆាំងមួយនេះ។ គណបក្សសង្គ្រោះជាតិមិនគួរមានមោទនភាពជ្រុលក្នុងការនិយាយថាពួកគេនឹងឈ្នះឆ្នោតឡើយ"។ លោកបានបន្ថែមថា ការបង្កបញ្ហាបែបនេះមិនអាចជួយអ្វីបានទេសម្រាប់ដំណើរការក្រោយការបោះឆ្នោត ប្រសិនបើគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាពិតជាចាញ់មែននោះ។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "ប្រសិនបើខ្ញុំជាលោក សម រង្ស៊ី ខ្ញុំនឹងមានការប្រុងប្រយ័ត្នចំពោះថា តើត្រូវចេញសេចក្តីថ្លែងការណ៍យ៉ាងម៉េច ទើបធ្វើឱ្យមានការផ្ទេរអំណាចមានដំណើរដោយរលូនប្រកបដោយសន្តិវិធី។ អ្វីៗដែលប៉ះពាល់ដល់យោធាគឺរសើបណាស់"។

លោក មាស នី បានយល់ស្របថា វៀតណាមមានជម្រើសតិចតួច ក្រៅពីទទួលយកការផ្លាស់ប្តូរ ប៉ុន្តែនឹងគិតគូរខ្ពស់ចំពោះការប្រព្រឹត្តមកលើពលរដ្ឋរបស់ខ្លួនដោយសារមានការព្រួយបារម្ភថា តើពួកគេនឹងត្រូវបានប្រព្រឹត្តមកលើយ៉ាងដូចម្តេច ដោយគណបក្សសង្គ្រោះជាតិដែលមេដឹកនាំរបស់ខ្លួនតែងតែប្រើពាក្យរើសអើងជាយូរមកហើយមកលើជនជាតិវៀតណាម។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "ខ្ញុំគិតថា បន្ទាប់ពីពលរដ្ឋភាគច្រើនបោះឆ្នោតឱ្យគណបក្សសង្គ្រោះជាតិ វៀតណាមមិនអាចធ្វើ អ្វី បានទេ ប៉ុន្តែ យកចិត្តទុកដាក់ចំពោះការរស់នៅរបស់ជនជាតិវៀតណាមនៅកម្ពុជា"។

លោក ខាល ថាយ័រ អ្នកជំនាញប្រចាំតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍នៅបណ្ឌិតសភាកងទ័ពការពារអូស្ត្រាលី (Australian Defense Force Academy) បានលើកឡើងថា លោកមិនយល់ស្របទាល់តែសោះចំពោះការព្យាកររបស់លោក សម រង្ស៊ី ។

លោកបានលើកឡើងតាមអ៊ីម៉ែលថា "ខ្ញុំគិតថាសេណារីយ៉ូរបស់លោក សម រង្ស៊ី មិនអាចទៅរួចទេ។ ប្រសិនបើលោក សម រង្ស៊ី ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យវិលត្រឡប់មកវិញហើយអំឡុងយុទ្ធនាការឃោសនាលោកទំនងជាកៀងគរបានការគាំទ្រនោះ ខ្ញុំព្យាករថា អ្វីៗអាក្រក់នឹងកើតមានឡើង។ លោក ហ៊ុន សែន និងរបបរបស់លោកនឹងមិនព្រមលះបង់អំណាចនោះឡើយ ហើយពួក គេនឹងរៀបចំការបោះឆ្នោត ដើម្បីធានាការវិលត្រឡប់មកកាន់អំណាចបន្តទៀត"។

លោកបានមានប្រសាសន៍បន្ថែមថា "ប្រសិនបើក្នុងហេតុផលណាមួយដែលការបោះឆ្នោតដែលត្រូវបានរៀបចំមិនអាចទៅរួច លោក ហ៊ុន សែន នឹងរកលេសអន្តរាគមន៍ ហើយសម្លាប់គណបក្សប្រឆាំង"។ លោកបានបន្ថែមទៀតថា ទាំងប្រទេសវៀតណាម និងប្រទេសចិននឹងមិនថ្កោលទោសការបង្ក្រាបដ៏ហិង្សាលើគណបក្សសង្គ្រោះជាតិឡើយប៉ុន្តែ ពួកគេនឹងចៀសវាងការគាំទ្រដោយបើកចំហ។

លោកបានថ្លែងថា "ទាំងប្រទេសចិន និងប្រទេសវៀតណាមសុទ្ធតែដឹងយ៉ាងច្បាស់ថា ប្រសិនបើពួកគេធ្វើអន្តរាគមន៍ដោយបើកចំហក្នុងការគាំទ្រលោក ហ៊ុន សែន ប្រឆាំងលោក សម រង្ស៊ី នេះអាចនឹងបញ្ឆេះឱ្យមានចលនាស្នេហាជាតិនិយមក្នុងចំណោមពលរដ្ឋខ្មែរប្រឆាំងពួកគេ"៕ **ស៊ុយឈាង**

Continued from page 12

Rainsy Threatens to 'Crush'...

Whether their actions accord with western concepts of the rule of law is not a consideration," Mr. Osborne wrote.

Meas Ny, a political analyst and social researcher, said on Sunday that it was simply too soon for Mr. Rainsy to be making such pronouncements.

"The ruling party are still looking to break the opposition. The CNRP should not be too proud to think they will win the election," he said, adding that such provocations would do nothing to help the post-election process if the CPP did lose.

"If I were Sam Rainsy, I would be careful of how to release the political statement of how to be a more smooth and peaceful transition," he said. "Anything that affects the military could be very sensitive."

Mr. Ny agreed that Vietnam would have little choice but to accept change, though it would prioritize treatment of its own citizens out of concern for how they might be treated by the CNRP, whose leaders have a history of xenophobic rhetoric toward the Vietnamese.

"I think after a majority of people vote for the CNRP, Vietnam cannot do anything but take care of Vietnamese living in Cambodia," he said.

Carl Thayer, a Southeast Asia expert at the Australian Defense Force Academy, said that he fundamentally disagreed with Mr. Rainsy's projections.

"I do not think Sam Rainsy's scenario is remotely possible," he said in an email. "If Sam Rainsy is permitted to return and during the campaign it appears he is picking up support I predict things will prove nasty. Hun Sen and his regime are not going to give up power and they will manipulate the elections to ensure their return to power."

"If for any reason a manipulated election is not possible Hun Sen will find a pretext to intervene and dispatch the opposition," Mr. Thayer said, adding that neither Vietnam nor China would condemn a violent repression of the CNRP, though they would avoid overt support.

"Both China and Vietnam realise only too well that if they overtly intervened in support of Hun Sen against Sam Rainsy this could ignite Cambodian nationalism against them," he said.

តមកពីទំព័រទី ១៨

ប្រជាជនហ្វីលីពីនតវ៉ាប្រឆាំងសង្គ្រាម...

គ្រឿងញៀនរបស់រដ្ឋាភិបាល។

អ្នកតវ៉ាហ្វីលីពីនក្នុងក្រុងភ្នំពេញបាននិយាយថា ក្រុមរបស់លោកប្រឆាំងច្បាប់ចំនួនពីរដែលកំពុងត្រូវពិចារណាដោយសភាហ្វីលីពីនដែលនឹងបន្ទាបអាយុនៃការទទួលខុសត្រូវព្រហ្មទណ្ឌពីអាយុ១២មកត្រឹម៩ឆ្នាំ និងការដាក់ឱ្យប្រើទោសប្រហារជីវិតឡើងវិញ ចំពោះបទល្មើសមួយចំនួនក្នុងនោះមានទាំងបទល្មើសគ្រឿងញៀនផង។

ស្ថានទូតហ្វីលីពីនប្រចាំក្រុងភ្នំពេញមិនបានឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើសុំការអត្ថាធិប្បាយទេ។

កាលពីខែតុលា លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន បានមានប្រសាសន៍ថា រដ្ឋាភិបាលរបស់លោកមិនមានផែនការប្រើទោសប្រហារជីវិតឡើងវិញ ជាមធ្យោបាយកាត់បន្ថយការប្រើ និងលក់គ្រឿងញៀនខុសច្បាប់នៅកម្ពុជាទេ។

លោក ហ៊ុន សែន បានមានប្រសាសន៍ក្នុងសុន្ទរកថាទៅកាន់និស្សិតបញ្ចប់ការសិក្សានៃសាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទនីតិសាស្ត្រ និងវិទ្យាសាស្ត្រសេដ្ឋកិច្ចថា "កម្ពុជាមិនអាចប្រើប្រាស់ទោសប្រហារជីវិតលើជនឧក្រិដ្ឋបានទេ គឺត្រឹមតែដាក់ទោសមួយជីវិត គឺគ្រប់គ្រាន់ហើយ"។

នៅពេលនោះលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីបានអំពាវនាវឱ្យអាជ្ញាធរ និងកម្លាំងប្រដាប់អាវុធគ្រប់លំដាប់ថ្នាក់ "ធ្វើសកម្មភាពព្រមៗគ្នាដើម្បីឈានទៅបង្ក្រាបគ្រឿងញៀនដែលកំពុងរីករាលដាលពីប្រទេសមួយទៅកាន់ប្រទេសមួយ"។

លោក ជុំ សន្ទរី អ្នកនាំពាក្យក្រសួងការបរទេសបានបដិសេធមិនធ្វើអត្ថាធិប្បាយអំពីយុទ្ធនាការបង្ក្រាបគ្រឿងញៀនរបស់ប្រទេសហ្វីលីពីន ដោយលើកឡើងនូវនយោបាយមិនជ្រៀតជ្រែករបស់ប្រទេសកម្ពុជា។

លោកបានបង្វែរសំណួរអំពីការព្រមព្រៀងស្តីពី "សហប្រតិបត្តិការក្នុងការប្រឆាំងឧក្រិដ្ឋកម្មឆ្លងដែន" ដែលគេរំពឹងថានឹងត្រូវចុះហត្ថលេខា ដោយលោក ហ៊ុន សែន និងលោក ឌូធឺតេ នៅសប្តាហ៍នេះ ទៅក្រសួងមហាផ្ទៃដែលអ្នកនាំពាក្យមិនអាចទាក់ទងបានទេ៕

និត (រាយការណ៍បន្ថែមដោយ គុជ ណារ៉េន)

រឿងប្រលោមលោក

រឿងចៅពិន

អារម្ភកថា

"ចៅពិន" ជារឿងរ៉ាវរបស់ក្មេងតូចម្នាក់ទំនងជាអាយុ៥ឆ្នាំនាឆ្នាំ១៩៥០ គឺជារឿងក្នុងអត្ថបទសិក្សាដែលគ្រប់ក្មេងទើបនឹងចូលសាលាថ្នាក់កុមារដ្ឋាននាម៉្តុំពេលនោះ បានស្គាល់នឹងបានរៀនគ្រប់ៗគ្នា ពីព្រោះសៀវភៅថ្នាក់កុមារដ្ឋាននេះ បានត្រូវប្រើច្រើនឆ្នាំ នាជំនាន់ឆ្នាំ១៩៥០ ពុំមានផ្លាស់ប្តូរទេ។ ហេតុនេះហើយបានជា "ខ្មែរផុសស.រ.អា." ចាប់យករឿង"ចៅពិន"មកសរសេរជារឿងជីវិតកុមារ នាជំនាន់ឆ្នាំ ដែលខ្មែរកំពុងចេញពីអនានិគមបារាំង តើមានស្ថានភាពជីវិតយ៉ាងណា? វប្បធម៌ខ្មែរនាពេលនោះមានរូបរាងដូចម្តេច? ខ្ញុំពុំទាន់ឃើញមានអ្នកនិពន្ធណាសរសេរកំណត់រឿងនេះនៅឡើយទេ។ ដូច្នេះយើងសូមនាំអារម្មណ៍លោកអ្នកត្រឡប់ទៅរស់នៅជាមួយអតីតកាលរបស់"ចៅពិន"ដែលថ្វីត្បិតតែជារឿងសិប្បនិមិត្តតែបានដកស្រង់ពីជីវិតពិតនៃសង្គមខ្មែរជំនាន់មួយដែលគេកំពុងតែភ្លេចបន្តិចម្តងៗទៅហើយនោះដូចតទៅ:

ខ្មែរផុសស.រ.អា.

ចៅពិនៈ ភាគ១

១១-ផ្សារកំពង់ស្ពឺ

ផ្សារនៃទីប្រជុំជនខេត្តកំពង់ស្ពឺ,ចៅពិនដូចក្មេងដទៃឯទៀត គ្មានតុក្កតាឬល្បែងអ្វីលេងច្រើនទេ ម្ល៉ោះហើយនៅពេលរើសបានខ្នងកង់កញ្ចាស់មួយដែលគេបោះចោលនាព្រៃសង្កែត្រង់ផ្លូវចុះទៅភូមិ"អូរឬស្សី" យកមកលេងធ្វើជាល្បែងប្រចាំថ្ងៃបាន, គឺគេយកខ្នងកង់ដែលគ្មានកាំនោះហើយ រួមនឹងបំណែកមែកឈើមួយមកវាយកង់នោះឱ្យវិលទៅមុខ ហើយខ្លួនប្រដេញតាមវាយពីក្រោយរត់ពេញជាយក្រុង ដូចជាគ្មានអ្វីធ្វើឱ្យរីករាយជាងនេះទៀតទេ, ស្លៀកខោខ្លីមួយចង្កេះកៅស៊ូ ឥតអាវ គ្មានស្បែកជើង ជាម្ចាស់នៃល្បែងលេងដ៏សំខាន់មួយ ហើយអាចរត់ផងលេងតាមមាត់ស្ទឹង"ព្រែកត្នោត"ក្បែរផ្សារផង ធ្វើឱ្យក្មេងៗឯទៀតដែលនៅជុំវិញផ្សារ ដណ្តើមលេងគួរឱ្យច្រណែនមិនតិចទេ។

ព្រឹកនេះចៅពិនរត់បែកញើសពេញខ្លួននៅពេលឃើញក្មេងៗឆ្លងស្ពានដែកត្រឡប់ចេញពីរៀនថ្ងៃត្រង់ ទើបរត់មកផ្ទះបងស្រីខ្លួន ដែលនៅក្បែរផ្សារដែរនោះវិញ។ ឃើញបែកញើសគ្នាយ៉ាងនេះ បងនីស្រែកដេញចៅពិន "ឱ្យទៅងូតទឹករួចមកញ៉ាំបាយ" ហើយឧទ្ទានថា:

-អូនពិនឯងធំប៉ុណ្ណឹងហើយមិនជួយធ្វើការអីបងសោះ គិតតែពីរត់លេង!

-អ្នកបងចង់ឱ្យខ្ញុំធ្វើអី ប្រាប់ខ្ញុំមក

-អីញ៉ាំបាយឱ្យហើយទៅ ចាំបងប្រាប់!

ថាហើយក៏ផ្តើមញ៉ាំបាយយ៉ាងរីករាយអង្គុយបត់ជើងនៅក្តារងឿផំមួយជាមួយនឹងក្មួយស្រីតូចៗ២នាក់ទៀត, បងប្រុសជាបងថ្លៃមិនទាន់មកពីធ្វើការនៅឡើយទេ គាត់តែងតែពិសារបាយ

តែម្នាក់ឯងពេលគាត់មកដល់នៅតុបាយម្ខាងទៀត នៅពេលបន្តិចទៀតនោះ។ បាយរួចហើយបងសូនីគាត់ថា:

-អូនពិនឯងបន្តិចទៀតមកនៅជាមួយបងហើយត្រូវចេះជួយកាងារបងផងណាខ្លួនឯងក៏ធំហើយដែរ! អូនឯងទៅលាហាលខោអាវក្មួយ

លើស្នូរងណោះ បងបានបោកវារួចហើយ!

-ម៉ាក់បានប្រាប់ខ្ញុំរួចហើយ ហើយថាបន្តិចទៀតខ្ញុំនឹងចូលរៀនផង មែនទេអ្នកបង?

-មែនហើយ ឯងនឹងគ្រប់អាយុចូលរៀនហើយណា! មើលវាស់ត្រចៀកទៅមើល? ចៅពិនក៏យកដៃឆ្វេងខ្លួន បោះរំលងក្បាលទៅស្ទាបត្រចៀកស្តាំវាល់ដងមិនដែលប៉ះត្រចៀកនោះសោះ តែពេលនេះក៏ស្រែកថា"ខ្ញុំវាស់ត្រចៀកដល់ហើយ! ខ្ញុំចូលរៀនបានហើយៗ!"។

ថាផង រត់ផង លោតកញ្ឆេងផង ទៅហាលខោអាវដែលបងស្រីឱ្យធ្វើ។

ចៅពិនសប្បាយចិត្តណាស់ នៅពេលមកលេងផ្ទះបងស្រីខ្លួនម្តងៗ ឥឡូវគេអាយុ៦ឆ្នាំហើយ, ឪពុកធ្វើជានាយទាហ៊ានបារាំងតែងតែផ្លាស់ទីតាំងពីកន្លែងមួយទៅកន្លែងមួយទៀតជារឿយៗកូនចៅក៏ត្រូវតែរកកន្លែងឱ្យវាជ្រកហ្នឹងហ្ន ដើម្បីឱ្យរៀនបាន។ បងស្រីសូនីបានត្រូវរៀបចំឱ្យមានប្តីតាំងតែពីអាយុ១៦ឆ្នាំមកម្លេះ ឥឡូវបានកូនស្រីពីរនាក់ហើយ ឈ្មោះ អាធា(អាយុ៣ឆ្នាំ) នឹងអាព្រឿង(ទើបដើរតិតាក់) តែនៅតូចៗណាស់នៅឡើយ។ បងថ្លៃចៅពិនធ្វើការនៅក្រសួងសុរិយោដីកំពុងស្ពឺ តែងតែជិះកង់ "ឌីរ៉ា" ពណ៌ប្រាក់របស់គាត់ទៅធ្វើការរាល់ថ្ងៃ, ហើយនៅរៀងរាល់ថ្ងៃឈប់សម្រាកគាត់តែងតែយកកង់គាត់មកខាត់សំអាតឱ្យឡើងភ្លឺរលោង។ បងវ៉ាន់ថនចូលចិត្តស្លៀកពាក់មានពណ៌អាវដាក់ក្នុងខោជានិច្ចពាក់ស្បែកជើង"គ្លុប" មិនចូលចិត្តពាក់ស្បែកជើង "ផ្ទាត់" ចេញក្រៅទេ, គាត់មានគ្រួសារជាអ្នករាចការនៅផ្ទះឈើខ្ពស់ពីដីមួយជាសម្បុកគ្រួសារបង្កើតរបស់គាត់នៅ"រកាធំ"ជាឃុំមួយនៅខាងជើងមិនឆ្ងាយពីប្រជុំជនខេត្តកំពុងស្ពឺទេ, ចៅពិនក៏ចូលចិត្តទៅលេងទីនោះណាស់ដែរ ពីព្រោះសម្បូរដើមស្វាយ ដើមពុទ្រា ដើមចេក ដែលខ្លួនអាចបេះបរិភោគបាន។ ក្រុមគ្រួសារបងវ៉ាន់ថនដែលនៅឯជើងនោះគឺជាបងៗស្រី២នាក់របស់គាត់

រីឯបងប្រុសជាប្តីបងស្រីម្នាក់នោះ គាត់ជាមេឃុំម្នាក់ ធ្វើការនៅឃុំ "ស្គុះ" ជាតំបន់ផ្នែកខាងត្បូងក្រុងកំពុងស្ពឺ។ បងមេឃុំតែងតែជិះម៉ូតូម៉ាក "ពុជ" ពណ៌ឈាមជ្រូករបស់គាត់ទៅធ្វើការជារាល់ថ្ងៃ តែដើម្បីទៅសាលាឃុំរបស់គាត់ដែរ, ម៉ូតូនោះលាន់ឮសម្លេងម៉ាស៊ីនខ្លាំងបន្តិចមែនតែមិនងាយខូចទេ។ បងមេឃុំស្គុះតែងតែទៅធ្វើការនៅឯត្បូងម៉ោង៦កន្លះជានិច្ចគាត់ត្រូវជិះម៉ូតូធ្វើដំណើរតាមផ្លូវជាតិកាត់តាមុខផ្ទះបងវ៉ាន់ថន ដែលជាផ្លូវតែមួយគត់ដែលចាក់កៅស៊ូខ្មៅរលើប នាទីក្រុងកំពង់ស្ពឺ, ជិះកាត់តាមស្ពានថ្ម រួចទៅចូលកាត់ផ្សារមុននឹងឆ្លងស្ទឹងព្រែកថ្នោតតាមស្ពានដែកមួយទៀតដែលនៅលើផ្លូវស្ពាននោះ គេក្រាលបន្ទះក្តារក្រាស់ៗឱ្យឡានតូចធំក៏អាចឆ្លងបានដែរ។ ផ្នែកខាងត្បូងនៃស្ពានដែកលែងជាតំបន់សេដ្ឋកិច្ចខេត្តទៀតហើយ គឺជាដំបន់រដ្ឋបាលដែលមានទីស្នាក់ការនគរបាលខេត្ត គ្រប់គ្រងដោយលោក"កុម្មីស៊ែ"ខ្មែរម្នាក់ដ៏មានអំណាចនៅជាប់របងគ្នានោះគឺបន្ទាយទាហ៊ាន"ជើងក្រហម"ជាទីបញ្ជាការដោយសក្តិពាបារាំងដែលទល់មុខគ្នានោះ មានបរិវេណដ៏ធំទូលាយជាជម្រកនៃរដ្ឋធនាគារក្រុង-សាលាខេត្តកំពង់ស្ពឺ នឹងវិមានលោកចៅហ្វាយខេត្ត ប៊ុនចាន់ប្លង់ដែលគេអាចឃើញម្តងម្កាលនាពិធីបុណ្យជាតិក្នុងក្រុងម្តងៗ គាត់មានមាឌធំសាច់សដូចបារាំងតែមុខមាត់ជាកូនចៅចិនតែទទួលកាគោរពយ៉ាងខ្លាំងពីពលរដ្ឋ និងពីបារាំងផងដែរ។ បងមេឃុំត្រូវជិះម៉ូតូត្រង់កាត់តំបន់អស់ទាំងនោះហើយតែត្រូវឆ្លងបន្ទាយទាហ៊ានបារាំងមួយទៀត គេតែងហៅថា បន្ទាយ"សក្តិ២តូម៉ា", ពីត្រឹមនេះទៅ គ្មានផ្លូវចាច់កៅស៊ូទៀតទេ គឺផ្លូវដីឆ្លងវាលស្រែបន្តិចទៀត ទើបដល់សាលាឃុំ"ស្គុះ"នោះ, ជាទីកន្លែង

ដែលគាត់ត្រូវផ្តើមធ្វើការរាល់ថ្ងៃនៅម៉ោង៧ព្រឹកដូចគ្នានឹងកន្លែងធ្វើការបង វ៉ាន់ថន ដែរ។

ញ៉ាំបាយថ្ងៃត្រង់រួចហើយ ចៅពិន ជួយបងស្រីជញ្ជូនចានទៅលាងរួចសម្អាតលន្លែងបាយរបស់ខ្លួននឹងមូរកន្ទេលយកទៅទុកការនេះចៅពិនធ្វើមិនខ្ជិលច្រអូសទេ ហើយក៏សប្បាយចិត្តនឹងជួយសម្រាលកាងារបងស្រីជាទីស្រឡាញ់របស់ខ្លួនផង។

តទៅលេខក្រោយ

For your special day...

សណ្ឋាគារយូម៉ាសឡូវែលនឹងមណ្ឌលប្រជុំ

ផ្តល់ជូនយ៉ាងទាន់ចិត្ត ជឿនលឿន សង្ហា ជាមួយនឹងបរិយាកាសយ៉ាងរំភើយ

លោកអ្នកនឹងភ្ញៀវរហូតដល់៤៥០នាក់ អាចនឹងជប់លៀងដោយមានការយកចិត្តទុកដាក់ពីបុគ្គលិកយើង នៅពេលដែលលោកអ្នកកំពុងរៀបពិធីប្រកបដោយសម្បូរបែបនឹងយ៉ាងកក់ក្តៅ ។

យើងផ្តល់ជូនការស្នាក់អាស្រ័យឆ្លងរាត្រី, ទីធ្លាខាងក្រៅគួរឱ្យរំភើបសម្រាប់មានឱកាសថតរូប នឹងបន្ទប់សម្រាប់ពិធីការគ្រប់ធុន, រាប់ទាំងបន្ទប់តូចសម្រាប់បង្កក់កូន, ត្រៀមសម្រាប់ជប់លាងអាហារពេលល្ងាច នឹងពិធីផ្ទាប់ពាក្យ...។

គ្រប់បញ្ជីមុខម្ហូបអាចនឹងរៀបចំជូន ស្របតាមតម្រូវការរបស់បុគ្គលម្នាក់ៗបាន ។

UMASS LOWELL Inn & Conference Center

UMass Lowell Inn & Conference Center
50 Warren St., Lowell MA 01852 978-934-6920 877-886-5422
www.uml.edu/icc

តមកពីទំព័រទី ២២

ប្រជាជនខ្មែរនិយមទិញទំនិញ...

និងគ្មានរុយរោម គ្មានដង្កូវទោះបីទុកចោលរយៈពេលយូរក៏ដោយ ចំណែកឯសណ្តែកបណ្តុះគល់ស្លឹកគ្រៃ ឬខ្ទឹមដែលហាន់ហើយ តែងប្រែពណ៌ស្រគាំដោយសារជាតិជ័រ ប៉ុន្តែអ្នកលក់បានដាក់ម្សៅពណ៌ស ធ្វើឱ្យបន្លែចិតហើយទាំងនោះ ឡើងពណ៌សស្គុះខុសពីលក្ខណៈដើម ចំណែកផ្លែដូងចិតហើយក៏ដូចគ្នាដែរគឺមានពណ៌សរតែម្តងបន្ទាប់ពីត្រាំម្សៅពណ៌សរួចមក។

បងប្អូននៅស្រុកស្អាងបាននិយាយថាអ្នកចំការតែងប្រើប្រាស់ថ្នាំគីមីទៅលើបន្លែផ្លែឈើដើម្បីទទួលបានផលភ្លាមៗតាមតំរូវការលក់លើទីផ្សារដូចជាផ្លែស្វាយជាដើម ។ល ។ ផ្លែស្វាយដែលគេដាំសំរាប់លក់គេតែងបាញ់ថ្នាំពន្លឿនអ័រមូនម្យ៉ាងធ្វើឱ្យមានផ្លែគ្រប់រដូវដែលខុសពីលក្ខណៈធម្មជាតិរបស់ស្វាយចំណែកឯផ្លែឈើដ៏ទៃទៀតក៏ដូចនេះដែរ ។

ការចែកចាយព័ត៌មាននៅតាមបណ្តាញសង្គមក៏ឃើញមានការចាក់បញ្ចូលថ្នាំគីមីទៅក្នុងសាច់មាន់ បង្គារ ក្តាម មឹក ដែលជាប្រភេទអាហារសមុទ្រក្លាហ្វេ ដើម្បីរក្សាអាហារទាំងនោះទុកឱ្យបានយូរនិងស្រស់ៗ ផ្លែឈើមួយចំនួនដូចជា ឡឹកខ្ចី ចាក់សារធាតុឱ្យឡើងពណ៌ក្រហមទុំស្រស់តែម្តង ។

ដូចនេះហើយទាមទារឱ្យស្ត្រីមេផ្ទះឆ្លាតវៃក្នុងការជ្រើសរើសទិញបន្លែត្រីសាច់ផ្លែឈើស្រស់ៗដែលគ្មានជាតិគីមីទាក់ទងនឹងសុវត្ថភាពចំណីអាហារនេះ អាជីវករ និងសន្តិសុខផ្សារបានប្រាប់ថា កាលពីមុនធ្លាប់បានឃើញអជ្ញាធរចុះមកត្រួតពិនិត្យយូរៗម្តង ប៉ុន្តែក្រោយៗមកមិនដែលបានឃើញអជ្ញាធរណាម្នាក់ ចុះមកត្រួតពិនិត្យចំណីអាហារមានផ្ទុកសារធាតុគីមី ឬខូចគុណភាពនោះទេ ។

ព្រលឹមស្រាងៗលើចិញ្ចើមថ្នល់អ្នកលក់ប្រញាប់ប្រញាល់រៀបចំបន្លែគ្រប់មុខដាក់ក្នុងកញ្ច្រែងតំរៀបគ្នានៅលើកន្ទេល

ក្រាលផ្ទាល់ដី មានដូចជា ត្រប់ ចេកអំបូង ត្រសក់ ស្វាយ ស្ពៃក្តោប សណ្តែកបណ្តុះ ម្រះក្រអៅឈូក បណ្តូលចេក ត្រកួន ស្ពៃក្រញ៉ាញ់ ផ្សិត សណ្តែក ត្រួចសើច ពពាយ អំពិលខ្ចី ផ្កាខាត់ណា ពងទា ត្រីឆ្អើ ដែលជាផលិតផលក្នុងស្រុក ហើយប្រជាជនទូទៅនិយមបរិភោគ បានមកចោមរោមសួរបន្លែនេះតម្លៃមួយគីឡូប៉ុន្មាន? ចំណែកឯអ្នកលក់វិញដៃថ្លឹងបណ្តើរមាត់ជាប់រវល់ឆ្លើយឆ្លងជាមួយអ្នកទិញបណ្តើរ ពូ ហេង មានអាយុជាង៤០ឆ្នាំបាននិយាយថា គាត់លក់បន្លែនៅផ្សារសាមគ្គីនេះជាង១០ឆ្នាំមកហើយ គាត់មិនមានគំរោងផ្លាស់ប្តូរមុខរបរផ្សេងទេដោយសារគាត់មិនពូកែខាងធ្វើស្រែចំការ ពូអាចទទួលបានប្រាក់ចំណេញពី ១០ម៉ឺន ទៅ១៥ម៉ឺនរៀលក្នុងមួយព្រឹកដោយសារការលក់បន្លែជាប្រចាំមិនដែលខានមួយថ្ងៃណាឡើយ ។ ពូលក់តែពេលព្រឹកទេ ចំណែកពេលល្ងាចពូឆ្លៀតទៅទិញបន្លែនៅស្រុកកំណើតឯភូមិព្រែកពោធិខេត្តកំពង់ចាមដើម្បីទុកលក់ពេលព្រឹកនៅផ្សារសាមគ្គីភ្នំពេញ ចំណែកឯភរិយានៅមើលថែរក្សាកូនៗ និងសត្វចិញ្ចឹមនៅផ្ទះឯស្រុកកំណើត ។ ចំណែកថ្លៃដើមគឺចំណាយតិចតួចអស់ត្រឹមមួយម៉ឺនប្រាំពាន់រៀលទៅពីរម៉ឺនរៀលសំរាប់ថ្លៃជួលកន្លែង ចំណែកឯអ្នកលក់ផ្សេងទៀតក៏មានស្ថានភាពស្រដៀងគ្នានឹងពូហេងអញ្ចឹងដែរ ទោះស្ថិតក្រោមកំដៅថ្ងៃ ឬភ្លៀងរលឹម ព្រមទាំងបរិយាកាសអាប់អួរ ធូលីហុយដែលជាប្រភពនៃមេរោគឆ្លងជំងឺផ្សេងៗដូចជាគ្រុនផ្តាសាយជាដើម ក៏ការលក់ដូរនៅតែប្រព្រឹត្តទៅជាធម្មតា ។

ប្រជាជនមានការបារម្ភណ៍ពីផលប៉ះពាល់នៃកសិផលបន្លែផ្លែឈើ ព្រមទាំងត្រីសាច់ដែលមានប្រភពពីបរទេសនិងក្នុងស្រុកមួយចំនួនដែលបានចែកចាយនៅលើទីផ្សារទំនើបនិងបណ្តាទីផ្សារក្នុងស្រុកនានាដែលមានផ្ទុកសារធាតុគីមីថ្នាំពុលកសិកម្មផ្សេងៗបង្កគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពរបស់ប្រជាពលរដ្ឋនិងសេដ្ឋកិច្ចគ្រួសារ ។ ដោយមើលឃើញនូវសក្តានុពលនេះទីផ្សារផលិតផលបន្លែសរីរាង្គត្រូវបានបង្កើតឡើងជាបន្តបន្ទាប់ដូចជាអង្គការសេដាក់ (CEDAC)

រកអ្នកធ្វើការ

ខ្មែរផុសស.រ.អា រកបុគ្គលិកចេះ
និយាយនឹងសរសេរភាសាខ្មែរច្បាស់លាស់
យល់ភាសាអង់គ្លេស
សម្រាប់ការងារជាអ្នកសរសេរព័ត៌មាន។
សូមទូរស័ព្ទមកសូបិន **978-656 8141**

ហាងធ្វើក្រចកដ៏សម្បូរភ្ញៀវនឹង សាឡុងជួលថ្លៃ $៨00/ខែ ដូចគ្នានឹងមានហាងខ្លួនឯង

-ដុសខាតសំអាតក្រចក៣ នឹង តុ"ប៉េឌីគួរ"៣
-ថ្លៃទឹក-ភ្លើង រាប់បញ្ចូលហើយ

អស័យដ្ឋាន 933 Gorham St. Lowell, MA 01852
សូមទូរស័ព្ទរក ដាយ៉ាណា Diana 978-641 1455

ការវិភាគ

របស់ព្រះតេជព្រះគុណបណ្ឌិត ហុក សាវណ្ណ

ព្រះអភិធម្មទើបខ្លឹម ធម៌ក្រៅពីនោះគ្រាន់តែជាល្បោយ

ខាងលើនេះ ជាពាក្យរបស់ប្រធានគណបក្សជួងបានពោល តើនេះជាពាក្យពិតឬទេ? ក្នុងអដ្ឋង្គិកមគ្គ ប្រែថា មគ្គប្រកបដោយអង្គ៨ ឬហៅថា មជ្ឈិមា បដិបទា ប្រែថា ការប្រតិបត្តិមាគ៌ាកណ្តាល បើរួមឲ្យខ្លី បានដល់សីល សមាធិ បញ្ញា ។ បើចាត់ចូលក្នុងបិដកបី សីលចាត់ចូលក្នុងវិន័យបិដក សមាធិចាត់ចូលក្នុងព្រះសូត្រ បញ្ញាចាត់ចូលក្នុងអភិធម្មបិដក។ ដូច្នេះឃើញថា គ្មានធម៌ណាជាល្បោយធម៌ណាទេ តែងមានទំនាក់ទំនងគ្នា ជាសហជាតិធម៌ រួមគ្នាទើសម្រេចព្រះនិព្វាន។ បានសេចក្តីថា លោកុត្តរបញ្ញា បើខ្វះសីលសមាធិមិនអាចកើតឡើងបានឡើយ។ តួវិន័យជាផ្នែកសីលសម្រាប់កំចាត់បង់នូវទោសគ្រោតគ្រាតដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមកាយនិងវាចា។ សមាធិសម្រាប់កំចាត់បង់នូវទោសឬកិលេសយ៉ាងកណ្តាល បានដល់នីវរណធម៌ទាំង៥ មានកាមច្ឆន្ទៈជាដើម ជាធម៌រារាំងផ្លូវចិត្ត មិនឲ្យចិត្តតាំងនៅក្នុងអារម្មណ៍តែមួយជាកុសល នេះផ្នែកប្រសូត្រ។ ព្រះអភិធម្មជាផ្នែកលោកុត្តរបញ្ញា ដឹងច្បាស់នូវត្រៃលក្ខណ៍ធម៌ ចាក់ធ្លុះនូវអរិយសច្ច៤ លះកិលេសយ៉ាងល្អិត ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវព្រះនិព្វាន។

ព្រះសម្ពុទ្ធសំដែងធម៌ សុទ្ធតែជាធម៌ពិតហើយមានប្រយោជន៍ដល់សត្វយកទៅប្រតិបត្តិតាម ដើម្បីចេញចាកទុក្ខ ពុំមែនសំដែងធម៌ឥតប្រយោជន៍ជាល្បោយ ដូចគណបក្សមួយនោះពោលឡើយ។ ធម៌រាក់ស្រណុកយល់ ធម៌ជ្រៅពិបាកយល់ សុទ្ធតែជាធម៌សម្រាប់កំចាត់កិលេសតណ្ហា ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាយវាចាចិត្ត ប្រៀបដូចថ្នាំសម្រាប់រម្ងាប់រោគផ្លូវកាយ គេប្រើថ្នាំតាមប្រភេទរបស់រោគ ដូចជារោគឬកិលេសផ្លូវចិត្ត ព្រះពុទ្ធបានសំដែងធម៌រាក់ជ្រៅយកទៅរម្ងាប់កិលេសតាមប្រភេទរបស់កិលេស ដូចគ្នាដែរ។ ធម៌មានជម្រៅដូចជាអភិធម្ម ក៏ជាដៃគូជាមួយធម៌ដទៃទៀតដើម្បីរំដោះទុក្ខ។ ដូចមគ្គប្រកបដោយអង្គ៨ សម្មាវាចា សម្មាអាជីវោ សម្មាកម្មន្តោ ចាត់ចូលជាផ្នែកសីល សម្មាសតិ សម្មាវាយាមោ សម្មាសមាធិ ផ្នែកសមាធិ សម្មាទិដ្ឋ សម្មាសង្កប្បោ ផ្នែកបញ្ញា។

ដូច្នេះ អ្នកពោលធម៌ ត្រូវស្រាវជ្រាវឲ្យយល់ច្បាស់ មុននឹងសំដែងប្រាប់គេ ព្រោះបើនិយាយខុស គេស្តាប់ខុស យកទៅប្រតិបត្តិខុស នាំឲ្យខូចតម្លៃព្រះពុទ្ធសាសនា។ គេមិនអាចប្រឡងតែម្នាក់ឯង ជាប់លេខមួយតែម្នាក់ឯង ថាជាជើងឯកឡើយ។

វត្តខ្មែរកាណាដា,ថ្ងៃ២៧វិច្ឆិកា២០១៦;www.hoksavann.org;savannhok@yahoo.com

ការិយាល័យ មេធាវី ថំមាស ស្តាលីយ៉ាណូស

Law Office of Thomas Stylianos Jr.
287 Appleton St. Lowell MA 01852

- Immigration •អន្តោប្រវេសន៍
- Auto Crash •គ្រោះថ្នាក់រថយន្ត
- Divorce •លែងលះប្តីប្រពន្ធ

សូមទាក់ទង សោភា ឬ ធំ **978-459-5000 or 800-308-3766**
www.thomasinlowell.com

ការិយាល័យច្បាប់
រ៉ូសា & តាំង

Francisco J. Rosa, Esq.
មេធាវី ហ្វ្រង់ ស៊ីស្កូ ជេ.រ៉ូសា

Andrew ´Bunna´ Taing, Esq.
មេធាវី តាំង ប៊ុណ្ណា

ខ្ញុំនិយាយភាសារបស់អ្នក

Rosa & Taing Law, LLC

Serving our community in your language

- Auto Accidents/ Personal Injury • គ្រោះថ្នាក់រថយន្ត/ របួសរូបរាងកាយ
- Real Estate Closings Home-Lands • កាត់ឈ្មោះផ្ទះ និងដី
- Bankruptcy • ក្ស័យធន
- Immigration • អន្តោប្រវេសន៍
- Divorces & Child Custody • លែងលះ និងអាណាព្យាបាលកិច្ច

1550 Middlesex Street Lowell, MA 01851
Phone: **978-458-0934** | at@rosataing.com

ជ្រើសរើសបុគ្គលិក

កាសែតខ្មែរផុសស.រ.អាត្រូវការជ្រើសរើសបុគ្គលិកផ្នែក
លក់ពាណិជ្ជកម្ម ចំនួន២នាក់

បេក្ខជនត្រូវមានលក្ខណៈដូចខាងក្រោម :

-រៀននៅមហាវិទ្យាល័យយ៉ាងហោចឆ្នាំទី៣
-មានជំនាញខាងផ្នែក Business ឬ Marketing
-ត្រូវចេះប្រាស្រ័យជាមួយភ្ញៀវពាណិជ្ជកម្មតាមប្រព័ន្ធទូរស័ព្ទ និងជួបផ្ទាល់
-(ត្រូវចេះ Typing), សរសេរ E-mail ប្រើ Internet និង Facebook
(បើចេះWebsiteកាន់តែល្អ)
-ត្រូវចេះធ្វើការជាមួយសហការីនៅក្នុង Office
-ត្រូវចេះនិយាយ សរសេរភាសាខ្មែរ និងអង់គ្លេស
-ត្រូវការមួយអាទិត្យ១៥ម៉ោង
-ត្រូវមាន License បើកបរ និងរថយន្ត
- Pay មួយម៉ោង $9.30 បូកនឹងរង្វាន់

សូមទាក់ទងមក ស្វជាតិ ចាន់ info@khmerpost.us

តម្រឹមធ្មេញដោយមិនយកថ្លៃ

ប្រសិនបើលោកអ្នកឬគ្រួសារ មានអាយុ២១ឆ្នាំ ឬក្មេងជាង សូមទូរស័ព្ទមកយើងនៅថ្ងៃនេះ ដើម្បីរកមើលថាតើលោកអ្នកមានសិទ្ធិនឹងទទួលបាននូវ "ប្រដាប់តម្រឹមធ្មេញ"ដោយ មិនចំណាយប្រាក់ ឬទេនៅពេលលោកអ្នកមាន"ម៉ាសហែល"? លោកអ្នកអាចនឹងទទួលសំណងរហូតដល់៤,៣០០ដុល្លា សម្រាប់ដាក់"ប្រដាប់តម្រឹមធ្មេញ"ទៅតាមសេចក្ដីត្រូវការរបស់អ្នក។

The **BRACES** PLACE

វេជ្ជបណ្ឌិត មូហាប់ វីសកាឡា DDS MSD

តើយើងធ្វើអ្វីខ្លះ?

ដាក់ធ្មេញដោយដែក * ដោយមាស * ដោយ"អិនវីសាឡាញ" * ដោយចាន

អ្វីដែលធ្វើឱ្យយើងប្រសើរបាននោះ?

- ឆ្លុះមើលបន្ថែម នឹង ជួបគ្រូពេទ្យ
- យើងទទួលយក"ម៉ាសហែល" នឹង "អិនស្វូរិន"ផ្សេងៗទៀត
- បង់ប្រាក់កក់មុនតិចបំផុត នឹងមានវិធីបង់ប្រាក់រំលោះប្រចាំខែសម្រាប់អ្នកដែលគ្មាន"អិនស្វូរិន" សូមទូរស័ព្ទ ឬក៏មកកន្លែងដែលស្រួលរករបស់យើង

710 Chelmsford St. Lowell, MA 01851
(978)- 454 - 0774 (មានអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ)
ដើម្បីបានព័ត៌មានបន្ថែម, សូមចូលទៅ"វេបសាយ"យើង: www.bracesplaces.com

របៀបធ្វើ គៀវចៀន

គ្រឿងផ្សំស្លុល:

-ពងមាន់ ១-១០០ក្រាម សាច់ជ្រូកចិញ្ច្រាំ-១០០ក្រាម បង្គាស្រស់ ហាន់ល្អិត១-ប៉ិតក់ ដើមខ្ទឹម ទំពាំងព្រេច ស្លៃក្តោប ផ្សិតចំបើង (គ្រឿងបន្លែ ត្រូវហាន់ល្អិត១គ្រប់មុខចំនួនរង្វាល់ខ្នាត មួយស្លាបព្រាធំ ស្មើគ្នា)

-ម្សៅឈូក ១ស្លាបព្រាកាហ្វេ(ដាក់ម្សៅមី ឬម្សៅឆា បើអត់ម្សៅឈូក)

-អំបិល ចុងស្លាបព្រាកាហ្វេ-ម្រេច កន្លះស្លាបព្រាកាហ្វេ-ស្ករកន្លះស្លាបព្រាកាហ្វេ-ប្រេងល្ង ១ស្លាបព្រា- សំបកក្រៅ បន្ទះម្សៅមី

វិធីធ្វើ:

១- លាយគ្រឿងនិងសាច់បញ្ចូលគ្នា ។

២- ខ្ចប់ហើយបំពងខ្លាញ់ អោយស្រួយ ។

៣- ស្ងោរអោយឆ្អិនស្រង់មក ស្រូបទឹកស៊ុបមីគៀវ ថែមគ្រឿងគ្រៅតាមចំណូលចិត្ត ។

CONWAY
INSURANCE AGENCY

រយៈពេល២៥ឆ្នាំ ភ្នាក់ងារធានារ៉ាប់រងខុនវ៉េយបានបម្រើសហគមន៍ដោយធានារ៉ាប់រងគ្រប់មុខប្រកបដោយគុណភាពនៅតំបន់ញូអ៊ីងឡែន ។

យើងខ្ញុំជាភ្នាក់ងារបំពេញសេវាគ្រប់មុខដូចខាងក្រោម :

ការធានារ៉ាប់រងគ្រួសារ

- រថយន្ត
- ផ្ទះ
- ផ្ទះល្វែង
- គ្រឿងអលង្ការ
- វត្ថុសិល្បះ
- វត្ថុបុរាណ

ការធានារ៉ាប់រងជំនួញ

- អចលនវត្ថុ
- សុវត្ថិភាពជំនួញ (Liability)
- សុវត្ថិភាពជំនាញ (Professional Liability)
- វើកខឹខម (Worker's Compensation)
- បនដស៍ (Bonds)
- អ្នកមើលថែឡាន និងការ៉ាស់ឡាន
- ធានារ៉ាប់រងពិការភាព និងជីវិត
- កម្មវិធីពិសេសផ្សេងៗទៀត

CONWAY INSURANCE AGENCY

77 E. Merrimack Street. Lowell, MA 01852
Tel: 978-454-5054|Fax 978-453-2480
www.conwayinsurance.com
សូមទាក់ទងមក : ហ្វីលីប មុត, អ្នកគ្រប់គ្រង

Red Rose
ភោជនីយដ្ឋាន RESTAURANT
កុលាបក្រហម ម្ចាស់ថ្មី -ម្ហូបឈ្ងុយឆ្ងាញ់

Pailin Plaza
716 Middlesex St. Ste 1
Lowell, MA 01851

អញ្ជើញមកចូលរួមមិនខុសបំណងទេ សូមអរគុណ!

Mon-Sun
8am -8pm

*ម្ហូបឆ្ងាញ់ជាងមុន តែតម្លៃនៅថោក ដូចមុនដដែល
*សេវាកម្មរហ័សទាន់ចិត្ត និងរួសរាយរាក់ទាក់

(978) 452-5400

KhmerPost USA, LLC
សារពត៌មានខ្មែរផុសសហរដ្ឋអាមេរិក
អាស័យដ្ឋាន 45 Merrimack St. Suite 218A. Lowell, MA 01852
លេខទូរស័ព្ទ Phone: 978 677-7163 | Fax: (978) 677-7092
អ៊ីម៉ែល info@khmerpost.us
អានកាសែតនៅគេហទំព័រ www.khmerpost.us

ផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម Advertising
អគ្គនាយកទីផ្សារ និងគ្រប់គ្រង សុបិន្ត ពិន Soben Pin, *Managing Partner*
លេខទូរស័ព្ទ 978 - 656 - 8141 (Mobile) 978 677-7163 (Office)
អ៊ីម៉ែលsobenpin@khmerpost.us

អ្នកនិពន្ធ Editorials
និពន្ធនាយក ពិន សំខុន Roger Samkhon Pin, *Publisher & Editor-in-Chief*
(978) 942 - 1641 | rogerpin@khmerpost.us
ការីនិពន្ធ Staff Writers:
អ្នកនិពន្ធកិត្តិយស **Contributing Writers:**
Kayla Chan, Richard Howe Jr, Photographer/Videographer: Ra Yin
ច្នៃសោភ័ណភាពកាសែត Design Artist
Heng Chhunleng
ជំនួយការរដ្ឋបាល Office Coordnator
Sochet Chhen

The KhmerPost USA is a free biweekly Cambodian newspaper and serves the Greater Merrimack Valley, Boston, and Rhode Island. It prints mostly in Khmer and provides important news and information to the people who often are isolated from the larger community due to a language barrier. This includes not only national and international news but practical local information concerning health, education, politics, businesses and community involvement. It publishes twice a month from Lowell, Massachusetts.

Mail subscription is available within the U.S. & Canada at $60.00 year.

The KhmerPost USA has full authorization from Bernard Krisher, the publisher of the Cambodia Daily to reproduce all the articles that are produced by the Cambodia Daily free of charge effective date: 6/19/2009

Follow us: Facebook | Twitter @KhmerpostUSA

បើកទំព័រថ្មីសម្រាប់ទទួលយោបល់លោកអ្នកអាន

ដើម្បីចូលរួមស្វាគមន៍ឆ្នាំ២០១៧, យើងមានសេចក្តីរីករាយនឹងបើកទំព័រថ្មីម្រាប់ទទួលផ្សាយដោយសេរីនូវគំនិតយោបល់នឹងព័តិមានផ្សេងៗដែលលោកអ្នកអានមានបំណងធ្វើការផ្សព្វផ្សាយជាសាធារណៈនៅរៀងរាល់ពេលដែលយើងទទួលបាននូវអត្ថបទថ្មីពីលោកអ្នក។

សូមផ្ញើរអត្ថបទ រូបថត ឬ រូបគំនូរ មក info@khmerpost.us សម្រាប់អ្នកដែលចេះប្រើ "អាំងទែណេត" ឬក៏ផ្ញើរមកអស័យដ្ឋាន Khmerpost U.S.A. Editorial
45, Merrimack Street, #218A
Lowell, Lowell MA 01852_USA
សូមសរសេរដោយដៃក្នុងចន្លោះខាងក្រោមនេះរួចកាត់ផ្ញើរមកយើងខ្ញុំ

យើងជឿជាក់ថា គំនិត យោបល់ នឹងព័តិមានពីលោកអ្នកនឹងជួយជាប្រយោជន៍ដល់សហគមន៏ញាតិមិត្ត ក្រុមគ្រួសារជាមិនខាន។ សូមកុំភ្លេចដាក់ឈ្មោះ ឬដាក់រូបថត សម្រាប់សំគាល់ម្ចាស់អត្ថបទផង។ **-សូមអរគុណ-**

(អស័យដ្ឋានអ្នកផ្ញើរ)

បិតតែម

Khmerpost U.S.A., Editorial Dep.
45, Merrimack Street, #218A
Lowell, Lowell MA 01852_
USA

បត់ជា២..

អត្ថបទក្នុងសំបុត្រនេះ:
១- ជាអត្ថបទ ឬ ព័ត៌មាន សុំឱ្យចុះផ្សាយ
២- ជាសំនួរ សុំឱ្យឆ្លើយតាមទំព័រកាសែត
៣- ជាសំនួរ សុំឱ្យឆ្លើយតប មិនឱ្យផ្សាយទេ
សំបុត្រនេះអាចបត់ជាពីរ បិទការខាង២ បិតតែមមួយ រួចផ្ញើរមកយើងតាមប៉ុស្តិ៍
- សូមគូសនៅ ១-២ ឬ ៣ ដែលត្រូវនឹងសំបុត្រនេះ

MARCOTTE LAW FIRM
ក្រុមហ៊ុនមេធាវី Marcotte

45 MERRIMACK STREET
LOWELL, MASSACHUSETTS
(978) 458-1229

- សេចក្តីអន្តរាយដល់បុគ្គល
- សំណងបុគ្គល
- ពិការភាពដោយសន្តិសុខសង្គម
- បទព្រហ្មទណ្ឌផ្លូវភេទ និងថ្នាំញៀន
- ច្បាប់គ្រួសារ និងផែនការអចលនទ្រព្យ
- បណ្តឹងវិវាទទូទៅ
- បើកបរនៅពេលស្រវឹង និងប្រព្រឹត្តបទល្មើសពេលធ្វើចរាចរណ៍
- ច្បាប់ធានារ៉ាប់រង
- ការរំលោភបទព្រហ្មទណ្ឌ
- គ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍
- គ្រោះថ្នាក់នៅការដ្ឋាន
- បំណុលអចលទ្រព្យ

មានបុគ្គលិកនិយាយភាសាខ្មែរលោកអ្នកអាចហៅទូរស័ព្ទ
មកក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំដើម្បីពិគ្រោះ

(978) 458-1229

www.marcottelawfirm.com

fallonhealth

រកអ្នកធ្វើការ ចេះភាសាខ្មែរ តំណាងសហគមន៍ខរ័ធំសុខភាព តំបន់ឡូវែល
Sr. Care (SCO) Community Representative Lowell Area – Khmer Language a must

ណេវីឃែរ (Navicare)**ជាអ្វី:**
ហ្វាលលនហែល (Fallon Health) គឺជាអ្នកផ្តល់ដំណោះស្រាយដឹកមុខគេ ខាងផ្នែករក្សាសុខភាពមនុស្សចាស់, ដូចជា ណេវីឃែរ ដែរ ដែលផ្តល់ផលចំណេញ មែឌីឃែរល្អ (Medicare Advantage), ផែនការតម្រូវការពិសេស (Special Needs Plan) នឹងជម្រើសកម្មវិធីថែទាំមនុស្សចាស់ (Senior Care Option)។ ណេវីឃែ្ក មានបញ្ចូលការថែទាំមនុស្សពេញវ័យ ចាប់ពីអាយុ៦៥ឆ្នាំ នឹងច្រើនជាងដែលមានសិទ្ធិ២យ៉ាង ទទួលមេឌីឃែ្ក (Medicare) ផង នឹងប័ណ្ណធានាសុខភាពម៉ាសាឈូសិតស្តង់ដា (Mass Health) ផង។ ក្រុមអ្នកថែទាំមបមផ្ទាល់ខ្លួន គ្រប់គ្រងនឹងទាក់ទង សមាជិកថែរសុខភាព ណេវីឃែ្ក ដោយធ្វើការជាមួយសមាជិកម្នាក់ៗ, សមាជិកនៃគ្រួសារ, នឹងអ្នកផ្តល់សេវាសុខភាព ដើម្បីធានាបាននូវលទ្ធផលល្អប្រសើរបំផុត។
តំណែងនេះត្រូវឱ្យ ទាក់ទងទៅខាងក្រៅ សម្រេចបំណងទទួលបាននូវភ្ញៀវផ្ទាល់ខ្លួន -លក់ផលិតផល -ទៅដល់គោលដៅដែលចេញទៅទាក់ទងគេសម្រាប់កម្មវិធីណេវីឃែ្ក។ គ្រប់គ្រងដែនតំបន់នឹងបញ្ជីគណនីដើមនៃក្រុមភ្ញៀវ, ផ្តល់នូវការតាមដានយ៉ាងទៀងទាត់ នឹងយកឈ្នះនូវរនាំងជាមួយករណីនិមួយៗ ដើម្បីឱ្យបានជាភ្ញៀវ។ យើងរង់ចាំអ្នកនៅតំបន់ឡូវែលនឹងចេះភាសាខ្មែរ។

បទពិសោធន៍ :
-មានបទពិសោធន៏ចាប់ពីព៣ឆ្នាំ នៅក្នុងមណ្ឌលសុខភាព ឬនៅក្នុងក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងដែលរឹងមាំណាមួយ
-មានបទពិសោធន៏ច្បាស់លាស់ក្នុងកិច្ចការអតិថិជន ប្រឈមមុខតួនាទីផ្នែកលក់ ជំនាន់អ្នកដឹកនាំជាន់ខ្ពស់ខាងសេវាអតិថិជន នឹងបរិដ្ឋាននៃការលក់
-មានចំណេះដឹងខាងសេវាមេឌីឃែ្ក (Medicare) ខាងមេដឌីខេដ (Medicaid) នឹងផលិតផលធានារ៉ាប់រង កាន់តែប្រសើរ
-មានប័ណ្ណបើកបរនៅរដ្ឋម៉ាសាឈូសិត អាខប្រើបាន នឹងមានរថយន្តសម្រាប់ការងារទីផ្សារ ការងារទៅជួបភ្ញៀវដល់ផ្ទះ

សូមទាក់ទងមក:
Lisa RosenKrantz
Sr. Recruiter Talent Acquisition Fallon Health
Lisa.rosenkrantz@fallonhealth.org
508-368-9663

Read us online at www.khmerpost.us

KhmerPost USA is the only Cambodian newspaper that has the highest circulation and is most read in the Cambodian communities in the Greater Merrimack Valley, Boston and beyond. It provides important news and information to a market that is often isolated from the larger community due to a language barrier. This includes the national and international news, and the practical local information concerning health, education, politics, businesses and community involvement.

Publication Frequency

24 times a year. Prints on every other Friday

General Information

Circulations: 10,000 free copies per month

Distributions:

- 60 locations in Lowell, MA (3,000 copies per issue)
- 25 Locations in Lynn and Revere, MA (500 copies per issue)
- 25 Locations in Cranston & Providence, RI (1,000 copies per Issue)

2016 & 2017 Publication Dates

- December 2nd & 16th, 2016
- January 6th & 20th, 2017
- February 3rd & 17th, 2017
- March 10th & 24th, 2017
- April 7th & 21st , 2017
- May 5th & 19th, 2017
- June 9th, & 23rd, 2017
- July 7th & 21st, 2017
- August 4th & 9th, 2017
- September 8th & 22nd, 2017
- October 6th & 20th, 2017
- November 3rd & 17th, 2017
- December 8th & 22nd , 2017

* all ad materials are due one due one week prior to the publishing date.

Advertising Rates

Ad Size	1 issue	3 month 5% off	6 month 7.5% off	12 month 10% off
full	460.00	2,622.00	5,106.00	9,936.00
1/2	310.00	1,674.00	3,441.00	6,696.00
1/4	165.00	940.50	1,831.50	3,564.00
1/8	90.00	513.00	999.00	1,944.00

Ads Sizes & Dimensions

1 Full page inside	(13"x10")
1/2 page color	(6.5"x10")
1/4 page color	(6.5"x5")
1/8 page color	(3.25"x5")

Office: 45 Merrimack Street. Suite 218A. Lowell, MA 01852

Tel: 978.677.7163. **Cell:** 978. 656.8141. Fax: 978.677.7092

Email: sobenpin@khmerpost.us | www.khmerpost.us

New ! We accept credit Cards : VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

Schedules and Rate revision and effective September 1st, 2015

រមណីដ្ឋានទឹកធ្លាក់ល្បាក់ខោន (ឬ សុភមិត្រ)

កុមារកម្ពុជាដែលបានបញ្ចប់ការសិក្សាត្រឹមថ្នាក់ទី៩នឹងបានស្គាល់ទីតាំងភូមិសាស្ត្រនេះយ៉ាងច្បាស់ គឺទឹកជ្រោះល្បាក់ខោនស្ថិតនៅភាគខាងជើងប្រទេសកម្ពុជា។ ពួកគេដឹងថា នេះគឺជាតំបន់មួយដែលទន្លេមេគង្គហូរឆ្លងកាត់ចុះមកមានកំពស់២៦មចេញពីខ្ពង់រាបជាប់ព្រំដែនប្រទេសកម្ពុជានិងសាធារណរដ្ឋឡាវ។ តែទោះបីជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏មនុស្សភាគច្រើនប្រហែលជាមិនសូវបានទៅទស្សនានៅតំបន់នោះទេ។

នៅក្នុងរដូវភ្លៀងនៅពេលដែលទឹកទន្លេចាប់ផ្តើមឡើងពេញប្រៀបមាត់ច្រាំងដោយទំហំទឹកធំ និងល្បឿនកាន់តែខ្លាំងនោះបានបង្កើតឱ្យមានទស្សនីយភាពកាន់តែស្រស់ស្អាត គួរជាទីគយគន់ជាមួយផ្សែងអ័ព្ទដែលបានផុសចេញពីទឹកដែលកំពុងធ្លាក់។ ចំណែកឯនៅក្នុងរដូវប្រាំងវិញ ទឹកក៏ចាប់ផ្តើមចុះស្រកបាននាំឱ្យទីនេះលេចចេញនូវទេសភាពល្អត្រកាលប្រែក្លាយជាវាលដែលរំលេច ដោយថ្មពណ៌ក្រហម ខ្មៅ និងស ។ តែភ្ញៀវទេសចរដែលបានទៅលេងនៅទីនោះក៏ត្រូវប្រយ័ត្ននឹងដុំថ្មស្រួចៗរដិបរដុបដែលនៅទីនោះផងដែរ។

ចំណែកលោក កាំ ពួយបាននិយាយថា ខាងពីមុនទីនេះពុំសូវមានភ្ញៀវទេសចរមកទស្សនាទេ ពីព្រោះការធ្វើដំណើរតាមទូកបានជួបការលំបាកដោយត្រូវប្រឈមមុខនឹងគ្រោះថ្នាក់ដោយសារបុកនឹងរបាំងថ្មធំៗដែលនៅក្នុងទន្លេ។

ដូចគ្នានេះដែរ អ្នកស្រុករស់នៅតំបន់នេះបាននិយាយថា ភ្ញៀវទេសចរមិនហ៊ានជិះទូកមកទីនេះទេ ព្រោះខ្លាចបុកនឹងរបាំងថ្ម និងខ្លាចទឹកដែលមានល្បឿនខ្លាំងនៅទីនេះកួចយកទៅ ហើយមានតែអ្នកដែលរស់នៅទីនេះ ដែលដឹងពីល្បឿនទឹក និងស្ថានភាពផ្លូវទឹកច្បាស់ដែលអាចធ្វើដំណើរមកទីនេះបាន។

នៅពេលថ្មីៗនេះ ក៏មានក្រុមទេសចរបានចាប់ផ្តើមធ្វើដំណើរមកកំសាន្តនៅរមណីដ្ឋានទឹកធ្លាក់ល្បាក់ខោននេះដែរ ហើយពួកគេមួយចំនួនជាភ្ញៀវទេសចរ ហើយបានស្លៀកសំលៀកបំពាក់ការពារសុវត្ថិភាពនៅពេលដែលពួកគេធ្វើដំណើរតាមទូកមកទស្សនានៅទីនោះ។

លោក កាំ ពួយ បាននិយាយបន្តទៀតថា "ទោះបីជាយ៉ាងណាក៏ដោយពួកគេហាក់ដូចជាពេញចិត្តនឹងការធ្វើដំណើរថ្មើជើងនៅជុំវិញបរិវេណទឹកធ្លាក់ជាងការធ្វើដំណើរដោយទូក ។ ពីព្រោះថា នៅរដូវប្រាំងទឹកចាប់ផ្តើមស្រកហើយកំលាំងទឹកខ្សោយ ។ ចំណែកនៅរដូវវស្សាវិញ ទឹកមានទំហំធំទឹកកួចមានល្បឿនខ្លាំង និងហូរលឿនដែលនាំឱ្យទូកពិបាកឆ្លងកាត់ ។ "ហើយគាត់បន្តទៀតថា " នៅរដូវណាក៏ដោយក៏ធ្លាក់នៅទីនេះប្រកបដោយសភាពគ្រោះថ្នាក់ជានិច្ច" ។

អ៊ុំកាំ ពួយបានរស់នៅក្នុងភូមិ អន្លង់ស្វាយ ឃុំ ព្រះរុំកិល ស្រុកថាឡាបូរីវ៉ាត់ ខេត្តស្ទឹងត្រែង ។ គាត់បាននិយាយថា ទីនេះសម្បូរត្រីខ្លាំងណាស់នៅពេលទឹកធ្លាក់។ ទឹកធ្លាក់ល្បាក់ខោន ឬទឹកធ្លាក់សុភមិត្រ គឺជាតំបន់មួយដែលទឹកទន្លេមេគង្គហូរឆ្លងកាត់ ហើយស្ថិតនៅក្នុងឃុំ ព្រះរំកិល ស្រុកថាឡាបូរីវ៉ាត់ ខេត្តស្ទឹងត្រែង និងស្ថិតក្នុងភូមិ កំពង់ស្រឡៅ ស្រុកឆែប ខេត្តព្រះវិហារ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា៕